

Guía usuario para el Flexitouch® Plus

Modelo PD32-G3



FLEXITOUCH® PLUS

ADVANCED PNEUMATIC COMPRESSION SYSTEM

Tactile
MEDICAL®

Tabla de contenido

Determine qué estilo de prenda tiene y siga las instrucciones para esa prenda: Flexitouch Plus con ComfortEase o Flexitouch Plus.

NOTA: Las instrucciones de Flexitouch Plus con ComfortEase se encuentran en las páginas grises de esta Guía del usuario.

Capítulo 1 Antes de comenzar	1
1.1 Cómo contactar a Tactile Medical	1
1.2 Precauciones de seguridad y explicación de símbolos	2
1.3 Indicaciones de uso	4
1.4 Contraindicaciones	5
1.5 Instrucciones de desempaque	6
1.6 Kylee: Aplicación móvil de asistente personal de linfedema ...	8
Capítulo 2 El sistema Flexitouch Plus	11
2.1 Componentes del sistema	11
2.2 Niveles de presión programables	12
2.3 Cómo tratar la extremidad inferior	15
2.4 Cómo tratar la extremidad superior	19
2.5 Cómo tratar la cabeza y el cuello	24
Capítulo 3 Configuración de la unidad de control	26
3.1 Cómo configurar la unidad de control	26
3.2 Cómo seleccionar su configuración	27
Capítulo 4 Cómo conectar la manguera a la unidad de control	30
4.1 Cómo conectar el adaptador de puerto bilateral	30
4.2 Cómo acoplar los conectores estilo bloqueo/desbloqueo Flexitouch Plus a la unidad de control	32
4.3 Cómo conectar las mangueras Flexitouch Plus a la unidad de control: estilo rígido	36
Capítulo 5 Colocación de prenda para la parte inferior .	39
5.1 Cómo colocar la prenda para la parte inferior Flexitouch Plus con ComfortEase	40
5.2 Cómo colocar la prenda para la parte inferior Flexitouch Plus ..	43
Capítulo 6 Colocación de prenda para extremidad inferior	45
6.1 Cómo colocar la prenda de pierna completa Flexitouch Plus con ComfortEase	46
6.2 Cómo colocar la prenda de pierna completa Flexitouch Plus ..	50

6.3	Cómo colocar la prenda para media pierna Flexitouch Plus ...	53
6.4	Cómo colocar la prenda para media pierna y prenda para la parte inferior (torso-muslo) Flexitouch Plus EXT	55
Capítulo 7 Colocación de prenda para extremidad superior		58
7.1	Cómo colocar la prenda para pecho Flexitouch Plus con ComfortEase	59
7.2	Cómo colocar la prenda para pecho y brazo Flexitouch Plus con ComfortEase	66
7.3	Cómo colocar la prenda para brazo-hombro Flexitouch Plus ..	83
Capítulo 8 Colocación de prenda para cabeza y cuello ..		89
8.1	Cómo colocar Flexitouch Plus con ComfortEase Prenda de pecho	90
8.2	Cómo colocar Flexitouch Plus con ComfortEase Prenda para cabeza	97
8.3	Colocación de prenda para pecho Flexitouch Plus	105
8.4	Colocación de prenda para cabeza Flexitouch Plus	108
Capítulo 9 Cómo realizar una sesión de tratamiento .		113
9.1	Cómo comenzar la sesión de tratamiento	113
9.2	Cómo pausar la sesión de tratamiento	114
9.3	Cómo completar la sesión de tratamiento	114
9.4	Cómo apagar la unidad de control	114
9.5	Cómo almacenar el sistema Flexitouch Plus	114
9.6	Cómo limpiar el sistema Flexitouch Plus	115
Capítulo 10 Solución de problemas y especificaciones		117
10.1	Resolución de problemas	117
10.2	Garantía limitada y asistencia técnica para el uso domiciliario.	122
10.3	Garantía limitada y asistencia técnica para el uso en centros .	123
10.4	Vida útil del equipo	123
10.5	Política de devolución	123
10.6	Patentes	123
10.7	Información técnica	124
10.8	Etiquetas del dispositivo	128
Anexo A		130
A	Ajuste de presión manual dirigido por el médico	130
Para preguntas adicionales		133

Antes de comenzar

Lea la Guía del usuario completa antes de intentar conectar u operar este producto.

El sistema Flexitouch Plus está diseñado para el tratamiento en casa de linfedema, edema crónico y heridas crónicas. Cuando se utiliza diariamente, el sistema Flexitouch Plus puede ayudarlo a controlar su condición, mejorar su salud y permitirle disfrutar una mejor calidad de vida.

Esta Guía del usuario proporciona la información necesaria para configurar y utilizar su sistema Flexitouch Plus.

Determine el estilo de prenda que tiene y siga las instrucciones para esta:

Extremidad inferior

- Flexitouch Plus con ComfortEase (Figura 1.a.).
- Flexitouch Plus (Figura 1.b.).

Extremidad superior

- Flexitouch Plus con ComfortEase (Figura 1.c.).
- Flexitouch Plus (Figura 1.d.).

NOTA: Las indicaciones para Flexitouch Plus con ComfortEase se encuentran en las páginas grises de esta Guía del usuario.



Figura 1.a.



Figura 1.b.



Figura 1.c.

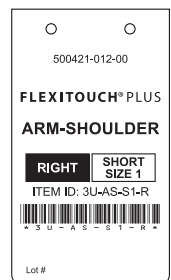


Figura 1.d.

1.1 Cómo contactar a Tactile Medical









Si tiene preguntas sobre el sistema Flexitouch Plus o necesita asistencia técnica, comuníquese con Tactile Medical:

- **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100

- **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
- **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
- **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes

Si tiene preguntas médicas, comuníquese con su médico o proveedor de atención médica.

1.2 Precauciones de seguridad y explicación de símbolos

	<p>IMPORTANTE: Lea las instrucciones antes del uso</p> <p>Antes de intentar conectar u operar este producto, lea la Guía del usuario completa. Conserve esta Guía del usuario para futura referencia.</p>
	<p>PRECAUCIÓN</p>
	<p>NÚMERO DE PIEZA DEL FABRICANTE</p>
<p>Solo con receta</p>	<p> PRECAUCIÓN: la ley federal de EE. UU. restringe la venta de este dispositivo a profesionales de la atención médica matriculados o por su orden. Solo pueden usar este dispositivo las personas a quienes se les recetó. Pida recomendaciones a su médico u otro proveedor de atención médica sobre su programa de tratamiento ciclos de tratamiento o duración del tratamiento. Utilice este producto solo en las configuraciones que le indique su proveedor de atención médica.</p>
	<p>NO lo debe desechar con los residuos domésticos generales</p> <p>Tactile Medical cumple la directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electric and Electronic Equipment, WEEE) 2002/96/EC. Comuníquese con Tactile Medical al 612.355.5100 o llame sin cargo al 833.3TACTILE (833.382.2845), de 7 a. m. a 7 p. m. hora del centro, de lunes a viernes para recibir instrucciones de desecho.</p>
	<p>Parte aplicada de tipo BF</p>
	<p>Número de serie del dispositivo</p>
	<p>Intertek ETL Mark</p> <p>Categoría del producto: Equipo médico N.º de control de la categoría del producto: PIDF Clase II con respecto a descargas eléctricas, incendios y riesgos mecánicos solo en conformidad con el EN60601-1</p>
<p>IP21</p> <p>El sistema Flexitouch Plus cumple el IEC60329 en cuanto al grado de protección contra el agua y las partículas.</p>	

ADVERTENCIA: riesgo de descarga eléctrica

- No intente reparar la unidad de control. Estos intentos podrían provocar una lesión o el daño del producto y anularán cualquier garantía.
- No desarme la unidad de control.
- Solo utilice el adaptador de corriente proporcionado con el sistema Flexitouch Plus.
- Desenchufe la unidad de control cuando no esté en uso.
- El sistema Flexitouch Plus solo se puede utilizar en el interior.
- No utilice la unidad de control cerca de agua o cuando se esté bañando.
- No trate de agarrar la unidad de control si cae en el agua. Desenchufe la unidad de control de la toma de corriente inmediatamente.
- No utilice la unidad de control ni las prendas si se mojan. Séquelas antes de usarlas o espere hasta que se sequen.

Precauciones sobre la CEM

El sistema Flexitouch Plus es un equipo electromédico que ha sido probado y cuya compatibilidad con los límites de compatibilidad electromagnética (Electromagnetic Compatibility, CEM) según el CISPR 11, Clase B, se ha demostrado, por lo que es apto para su uso en hospitales, clínicas y entornos de asistencia domiciliaria.

ADVERTENCIA: Aunque el rendimiento esencial del sistema Flexitouch Plus no se ve afectado por CEM, se debe evitar el uso de este equipo junto o apilado con otros equipos, ya que esto podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si dicho uso es necesario, se debe supervisar que este equipo y el otro funcionen normalmente.

ADVERTENCIA: la CEM puede afectar los cables eléctricos. Utilice solo el cable eléctrico que proporciona Tactile Medical.

ADVERTENCIA: No se deben utilizar los equipos de comunicaciones de RF portátiles (incluidos los periféricos, como cables de antena y antenas externas) a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del sistema Flexitouch Plus.

ADVERTENCIA: riesgo de lesión personal

- Utilice la unidad de control solo para su propósito previsto, como se indica en esta guía para el usuario.
- Use accesorios solo si Tactile Medical los recomienda o los proporciona.
- Configure la unidad de control de manera que le permita un fácil acceso al cable eléctrico, en caso de que sea necesario desenchufarlo rápidamente.
- Nunca opere la unidad de control si el cable o el enchufe no está funcionando correctamente, si se ha dañado o si la unidad de control ha caído al agua. Devuélvelo a Tactile Medical para su inspección o reemplazo. No modifique el cable o el enchufe.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de superficies calientes.
- No utilice nunca la unidad de control en lugares donde el cable eléctrico o el arnés de tubos puedan presentar un riesgo de estrangulamiento o tropiezo.
- Potencial de estrangulamiento: no se deben colocar nunca el cable eléctrico y el haz de tubos cerca o alrededor del cuello de una persona.
- Nunca fume mientras usa prendas del producto o mientras opera el producto.



PRECAUCIÓN: riesgo de daño del dispositivo

- Nunca bloquee las aberturas de ventilación a los lados de la unidad de control. Mantenga las aberturas de ventilación libre de residuos como pelusas o pelos.
- Nunca opere la unidad de control sobre una superficie suave, como una cama, un sillón o una almohada en donde las aberturas de ventilación puedan bloquearse.
- Nunca deje caer ni inserte un objeto en ninguna abertura de la unidad de control.
- Nunca utilice objetos punzantes, como alfileres, tijeras o broches, en el sistema Flexitouch Plus o cerca de este.
- Nunca utilice dispositivos calientes, como planchas o secadores de pelo, en el sistema Flexitouch Plus o cerca de este.
- Mantenga el producto libre de residuos para evitar fallos de válvula cerrada o válvula abierta.
- Nunca coloque el producto en una posición o un lugar que podría permitir que el arnés de tubos se pellizque o se aplaste.



PRECAUCIÓN

Teóricamente, el masaje y la compresión mecánica podrían movilizar células tumorales latentes en algunos pacientes; sin embargo, se espera que esto tenga un impacto limitado en el pronóstico, de modo que los beneficios de la reducción del edema mórbido probablemente superen los riesgos teóricos.

1.3 Indicaciones de uso

El sistema Flexitouch Plus y las prendas para piernas, brazos, torso y pecho están destinados a profesionales médicos y pacientes que están bajo supervisión médica para aumentar el flujo linfático en el tratamiento de muchas condiciones, como:

- Linfedema
- Linfedema primario
- Edema posmastectomía
- Edema después de traumatismos y lesiones deportivas
- Edema posinmovilización
- Insuficiencia venosa
- Reducción del tiempo de cicatrización de heridas
- Tratamiento y asistencia en la curación de dermatitis por estasis, úlceras por estasis venosa y úlceras arteriales y de pierna diabética
- Lipedema
- Flebolinfedema

El sistema Flexitouch Plus y las prendas para cabeza y cuello están destinadas a profesionales médicos y pacientes que están bajo supervisión médica para el tratamiento del linfedema de cabeza y cuello.

1.4 Contraindicaciones

No debe utilizar el sistema Flexitouch Plus si tiene una o más de las siguientes condiciones:

- Insuficiencia cardíaca (edema pulmonar agudo, insuficiencia cardíaca aguda descompensada).
- Enfermedad venosa aguda (tromboflebitis, trombosis venosa profunda aguda, embolia pulmonar aguda)
- Enfermedad arterial periférica grave (isquemia crítica de las extremidades, incluido el dolor isquémico en reposo, heridas arteriales o gangrena)
- Infección/inflamación activa de la piel o las extremidades (celulitis aguda, otra enfermedad cutánea inflamatoria no controlada o no tratada)
- Cualquier circunstancia en la que el aumento del retorno linfático o venoso sea indeseable
- Durante el embarazo (aplica únicamente a la prenda para la parte inferior Flexitouch Plus)

No debe utilizar las prendas para la cabeza y el chaleco para el tratamiento del cuello y cabeza con el sistema Flexitouch Plus si tiene una o más de las siguientes condiciones:

- Hipertiroidismo o paratiroidismo no controlado (por lo que un endocrinólogo no recomienda la compresión del cuello)
- Síndrome de hipersensibilidad del seno carotídeo
- Enfermedad de la arteria carótida sintomática, manifestada por un reciente ataque isquémico transitorio (dentro de los 30 días), accidente cerebrovascular isquémico o amaurosis fugaz (síntomas isquémicos visuales monoculares o ceguera)
- Bradicardia sintomática en ausencia de marcapasos
- Trombosis venosa yugular interna (dentro de los 3 meses)

- Aumento de la presión intracraneal u otra contraindicación para la compresión venosa yugular interna o externa
- Dermatitis por radiación aguda, cicatriz quirúrgica no cicatrizada, heridas abiertas o no cicatrizadas, colgajo quirúrgico menos de 6 a 8 semanas después de la operación
- Metástasis dérmica facial o de cabeza y cuello
- Infección facial aguda (p. ej., absceso facial o de la glándula parótida)
- Cualquier condición en la que no se desea el aumento del retorno venoso y linfático

1.5 Instrucciones de desempaque

Cuando reciba su sistema Flexitouch Plus, permita que la unidad de control alcance la temperatura ambiente durante una hora antes de utilizarlo. Es importante que desempaque los contenidos con cuidado y se asegure de tener todo el equipo necesario para comenzar el funcionamiento.

En la caja, tiene que haber:

- Guía/s rápida de inicio
- Unidad de control
- Prendas y accesorios necesarios para tratar su condición
- Adaptador de corriente
- Adaptador de puerto bilateral (en caso de que se recete tratamiento bilateral)

Las prendas y los accesorios que reciba dependerán de sus requisitos de tratamiento individuales.

Si le falta alguno de los artículos mencionados para su tratamiento prescrito, comuníquese con atención al cliente por mensaje de texto o llamando al 612.355.5100 (línea de teléfono gratuita 833.3TACTILE), de 7 a. m. a 7 p. m. hora del centro, de lunes a viernes.

Tratamiento de las extremidades inferiores

Las prendas y accesorios necesarios para el tratamiento de las extremidades inferiores pueden incluir lo siguiente:

- Prenda de pierna completa ComfortEase (x-corta, corta, mediana o larga)
- Prenda para la parte inferior ComfortEase (pequeña, mediana, grande o extragrande)
- Prenda de pierna completa Flexitouch Plus (corta, mediana o larga)
- Prenda de media pierna Flexitouch Plus (regular o EXT)
- Prenda para la parte inferior Flexitouch Plus (pequeña, mediana o grande)
- Extensor de cintura para prenda de torso-muslo EXT Flexitouch Plus

Tratamiento de las extremidades superiores

Las prendas necesarias para el tratamiento de las extremidades superiores pueden incluir las siguientes:

- Prenda para pecho ComfortEase
- Prenda de pecho y brazo ComfortEase
- Prenda para torso ComfortEase (pequeña, mediana, grande o extragrande)
- Prenda para brazo-hombro Flexitouch Plus
- Prenda para torso Flexitouch Plus (pequeña, mediana o grande)

Tratamiento de cabeza y cuello

Las prendas necesarias para el tratamiento de cabeza y cuello pueden incluir lo siguiente:

- Prenda para pecho ComfortEase
- Prenda para cabeza ComfortEase
- Prenda para pecho Flexitouch Plus
- Prenda de cabeza Flexitouch Plus

Etiquetas

La etiqueta de la prenda se encuentra donde el tubo se une a la prenda para las prendas Flexitouch Plus y donde se indica en la **Figura 1.5.a.** para Flexitouch Plus con prendas ComfortEase.

La etiqueta indica el tipo de prenda que tiene (Flexitouch Plus con ComfortEase o Flexitouch Plus) y la zona del cuerpo donde se va a aplicar la prenda (pierna entera, media pierna, torso, torso-muslo, brazo-hombro, brazo, pecho o cabeza) (**Figura 1.5.a.**).

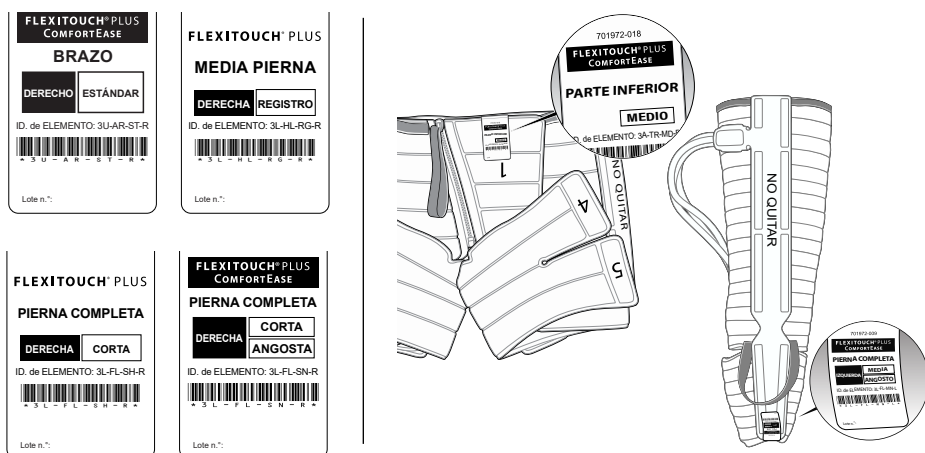


Figura 1.5.a. Ejemplos de etiquetas

1.6 Kylee: Aplicación móvil de asistente personal de linfedema

Kylee es una aplicación móvil gratuita proporcionada por Tactile Medical. Con Kylee puede mantener un registro de sus síntomas y sesiones de tratamiento en casa para ayudarlo a realizar un seguimiento de su terapia y progreso. Kylee recopila datos a través de la conexión del sistema Flexitouch Plus a su dispositivo móvil y la tecnología inalámbrica Bluetooth. Los datos se transmiten cuando su dispositivo Flexitouch Plus está encendido, la aplicación Kylee está abierta y su dispositivo móvil está dentro del alcance de Bluetooth (33 pies).

Kylee recopila información sobre el tratamiento y los síntomas en un informe de actividad que se puede compartir con su proveedor de atención médica para obtener información sobre cómo está funcionando su tratamiento. Obtenga más información en www.tactilemedical.com/kylee.

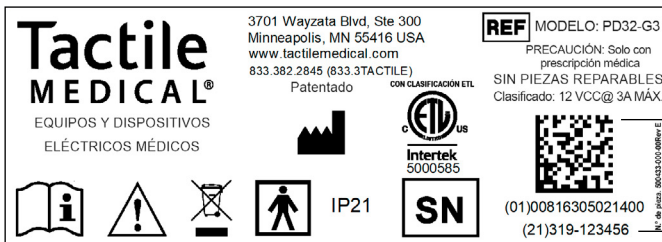


Cómo conectar la unidad de control Flexitouch a Kylee

Para conectar su dispositivo Flexitouch Plus a Kylee, siga estos pasos:

1. Descargue Kylee de Apple App Store, Google Play Store o use su teléfono inteligente para escanear el código QR arriba.
2. Cree una cuenta en Kylee.
3. Asegúrese de tener activada la configuración de Bluetooth para su dispositivo móvil.
4. Siga la guía paso a paso dentro de Kylee para conectar su dispositivo Flexitouch Plus a Kylee a través de Bluetooth.

NOTA: El número de serie se encuentra en la parte trasera de la unidad de control en la esquina inferior derecha de la etiqueta, como se muestra en el ejemplo a continuación. Puede escanearse en Kylee usando el código QR o ingresarse manualmente. El número de serie son todos los números o letras después de los paréntesis.



Número de serie Código QR

Número de serie

Ícono de estado y menú de Flexitouch Plus Bluetooth

En la pantalla principal de su dispositivo Flexitouch Plus, navegue hasta la opción "Device Status" (Estado del dispositivo) y seleccione "Enter". En "Device Status" (estado del dispositivo), navegue hasta "View Bluetooth Menu" (ver menú de Bluetooth) y seleccione "Enter" para ver las opciones.

- Alternar la potencia de Bluetooth: Esto apaga el Bluetooth. Si apaga la potencia de Bluetooth, no podrá conectar su dispositivo a la aplicación móvil de Kylee.
- Emparejar un dispositivo Bluetooth: Esto se usa para conectar su dispositivo a la aplicación móvil de Kylee. Kylee lo guiará a través de este proceso de configuración dentro de la aplicación.
- Eliminar dispositivo emparejado: Esto se usa para eliminar una conexión Bluetooth emparejada previamente.

Icono de estado de Bluetooth

El icono de Bluetooth se encuentra en la esquina superior derecha de la pantalla Flexitouch Plus.

Cuando el Bluetooth está apagado, el ícono es gris (**Figura 1.6.a.**).

Cuando el Bluetooth está encendido, el ícono es azul (**Figura 1.6.b.**).

Cuando se comparten datos entre el dispositivo Flexitouch Plus y Kylee, el ícono es azul con tres líneas curvas al lado (**Figura 1.6.c.**).

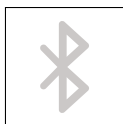


Figura 1.6.a.

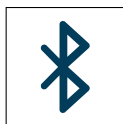


Figura 1.6.b.



Figura 1.6.c.

Estado en Flexitouch Plus	Descripción
Desactivado	La alimentación de Bluetooth está apagada en el dispositivo Flexitouch Plus.
No emparejado	El Bluetooth está encendido pero el dispositivo Flexitouch Plus no se emparejó con Kylee.
Emparejado	El Bluetooth está encendido y el dispositivo Flexitouch Plus se emparejó con éxito con Kylee.
Conectado	El dispositivo Flexitouch Plus está enviando datos activamente a Kylee; esto sucede periódicamente y lleva alrededor de 10 segundos.

El sistema Flexitouch Plus

El sistema Flexitouch Plus es un dispositivo de compresión neumática avanzado clínicamente probado para estimular el sistema linfático. El dispositivo ayuda a dirigir y mover el exceso de líquido de una región linfática deteriorada a regiones sanas, donde el cuerpo puede absorber y procesar el líquido de forma natural.

Las cámaras de prendas Flexitouch Plus se inflan de forma secuencial y cada cámara se infla antes de que la cámara distal adyacente se desinfle por completo. Esto crea una onda dinámica de tratamiento que dirige el líquido hacia los capilares linfáticos mientras mantiene la presión distal para evitar el reflujo distal.

NOTA: *No se necesitan destrezas, capacitación o conocimientos especiales para operar el sistema Flexitouch Plus.*

2.1 Componentes del sistema

El sistema Flexitouch Plus consiste en dos componentes principales: la unidad de control y las prendas.

Unidad de control

La unidad de control es un compresor neumático programable con cuatro salidas de conector. Cada conector tiene ocho puertos de salida para conectar las mangueras de las prendas. El aire pasa a través de las mangueras para proporcionar el tratamiento a través del inflado y desinflado secuencial de hasta 32 cámaras de aire en las prendas. Cuando se selecciona el programa de tratamiento apropiado, la presión de gradiente calibrada se administra a las cámaras y ayuda a sacar el exceso de líquido de la extremidad afectada.

Prendas

Las prendas con cámara de aire están hechas de tela suave y flexible. Están diseñadas para adaptarse a los contornos del cuerpo de manera que pueda envolver las extremidades y luego unirse con sujetadores de gancho y bucle. Hay disponible una variedad de opciones de tratamiento para las extremidades superiores e inferiores para tratar sus necesidades específicas.

Las prendas para la extremidad inferior se utilizan para tratar la pierna y la zona central. Según sus necesidades clínicas, es posible que le prescriban una prenda para las piernas (o prendas para las piernas), o una prenda para las piernas (o prendas para las piernas) y una prenda para el torso.

La prenda para las extremidades superiores y los accesorios se utilizan para tratar el brazo, el pecho y el torso. Según sus necesidades clínicas, es posible que le prescriban una prenda para el brazo y el hombro, una prenda para el pecho, una prenda combinada de pecho y brazo o una prenda de torso.

La prenda para la cabeza y el cuello, y chaleco para el tratamiento de la cabeza y el cuello se utilizan para tratar la cabeza, el cuello y el pecho. Según sus necesidades clínicas, es posible que le prescriban una prenda para la cabeza y el cuello y una prenda tipo chaleco para el tratamiento de la cabeza y el cuello.

2.2 Niveles de presión programables

Los niveles de presión programados en cada una de las cámaras de aire se basan en principios fisiológicos de cómo se mueve el líquido linfático a través del sistema. Su proveedor de atención médica determinará qué programas individuales son apropiados para usted. En determinadas circunstancias médicas, es posible que su proveedor de atención médica desee aumentar o disminuir los ajustes de presión. La unidad de control Flexitouch Plus permite la selección de ajustes de presión AUMENTADA, NORMAL o DISMINUIDA. Si se necesita un ajuste de presión adicional, los segmentos de tratamiento individuales se pueden ajustar manualmente.

NOTA: *Consulte a su proveedor de atención médica antes de cambiar los ajustes de presión.*

Consulte el *Anexo A: Ajuste de presión manual dirigido por el médico*, para obtener información adicional sobre cómo cambiar las presiones para los distintos segmentos de tratamiento.

Cuando se utilizan los distintos modos de presión o se calibran manualmente las presiones segmentarias, el gradiente de presión se mantiene en cada segmento de tratamiento. Las cámaras de la prenda más distales mantienen un nivel de presión sostenida que pretende evitar el reflujo distal del líquido linfático. Los tratamientos están diseñados únicamente para administrar presiones clínicamente apropiadas y mantener gradientes de presión para evitar configuraciones adversas del dispositivo.

Tabla 1: Programas de tratamiento y tiempos de tratamiento para prendas Flexitouch Plus				
Programa	Visualización del programa	Regiones del cuerpo tratadas	Tratamiento Tiempo (mín.)	Ciclos disponibles
Extremidad inferior: programas de tratamiento primario				
L1	Pierna completa y zona central	Torso, muslo, pantorrilla y pie	60	1
L9	Pierna pequeña y zona central	Torso, muslo, pantorrilla y pie	52	1
L4	Pierna completa Plus	Muslo, pantorrilla y pie	45	1-3
L5	Media pierna Plus	Pantorrilla y pie	30	1-3
L7	Media pierna	Pantorrilla y pie	30	1-3
L8	Pierna entera	Muslo, pantorrilla y pie	45	1-3
Extremidad inferior: programas de tratamiento suplementario				
L2	Solo torso (hacia arriba)	Torso	16	1-3
L3	Torso y muslo	Torso y muslo	30	1-3
L6	Solo pie	Pie	16	1-3
Extremidad superior: programas de tratamiento primario				
U1	Brazo completo y zona central	Torso, pecho, hombro, bíceps, antebrazo y mano	60	1
U4	Brazo-hombro	Pecho, hombro, bíceps, antebrazo y mano	50	1-3
U7	Brazo completo	Hombro, bíceps, antebrazo y mano	30	1-3
Extremidad superior: programas de tratamiento complementarios				
U2	Torso solamente (hacia abajo)	Torso	12	1-3
U3	Torso y pecho	Torso, pecho y hombro	30	1-3
U5	Antebrazo y mano	Antebrazo y mano	24	1-3
U6	Solo mano	Mano	12	1-3
Cabeza y cuello: programa de tratamiento primario				
H1	Cabeza, cuello y pecho	Cabeza, cuello y pecho	32	1
Cabeza y cuello: programas de tratamiento complementario				
H2	Solo cabeza	Cabeza y cuello	13	1-3
H3	Pecho (hacia fuera)	Pecho	12	1-3

Tabla 2: Programas de tratamiento y tiempos de tratamiento para Flexitouch Plus con prendas ComfortEase

Programa	Visualización del programa	Regiones del cuerpo tratadas	Tratamiento Tiempo (min.)	Ciclos disponibles
Extremidad inferior: programas de tratamiento primario				
CL1	Pierna completa y zona central	Torso, muslo, pantorrilla y pie	60	1
CL9	Pierna pequeña y zona central	Torso, muslo, pantorrilla y pie	52	1
CL4	Pierna completa Plus	Muslo, pantorrilla y pie	45	1-3
CL5	Media pierna Plus	Pantorrilla y pie	30	1-3
CL7	Media pierna	Pantorrilla y pie	30	1-3
CL8	Pierna entera	Muslo, pantorrilla y pie	45	1-3
Extremidad inferior: programas de tratamiento suplementario				
CL2	Solo torso (hacia arriba)	Torso	16	1-3
CL3	Torso y muslo	Torso y muslo	30	1-3
CL6	Solo pie	Pie	16	1-3
Extremidad superior: programas de tratamiento primario				
CU1	Brazo completo y zona central	Torso, pecho, hombro, bíceps, antebrazo y mano	60	1
CU4	Brazo-hombro	Pecho, hombro, bíceps, antebrazo y mano	50	1-3
CU7	Brazo completo	Hombro, bíceps, antebrazo y mano	30	1-3
Extremidad superior: programas de tratamiento complementarios				
CU2	Torso solamente (hacia abajo)	Torso	12	1-3
CU3	Torso y pecho	Torso, pecho y hombro	30	1-3
CU5	Antebrazo y mano	Antebrazo y mano	24	1-3
CU6	Solo mano	Mano	12	1-3
CU8	Pecho (hacia adentro)	Pecho y hombros	12	1-3
Cabeza y cuello: programa de tratamiento primario				
CH1	Cabeza, cuello y pecho	Cabeza, cuello y pecho	32	1
Cabeza y cuello: programas de tratamiento complementario				
CH2	Solo cabeza	Cabeza y cuello	13	1-3
CH3	Pecho (hacia fuera)	Pecho	12	1-3

2.3 Cómo tratar la extremidad inferior

Programa de tratamiento primario L1/CL1: Pierna completa y zona central

Esta opción proporciona tratamiento tanto a las regiones de pierna como del torso cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en las regiones del **1** torso, **2** el muslo, **3** la pantorrilla y el **4** pie, seguida de un tratamiento tradicional **5** de toda la pierna y el torso (**Figura 2.3.a.**).

Tiempo del tratamiento: 60 minutos.

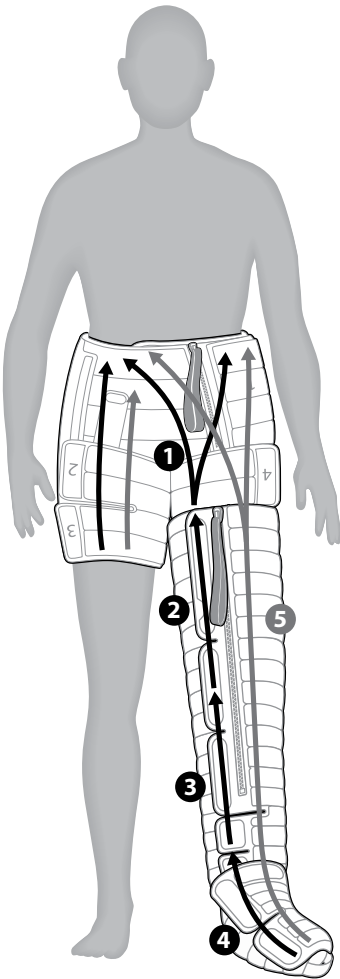


Figura 2.3.a. Pierna completa y zona central

- 1. Torso**
dirige el líquido desde la parte superior del muslo hacia la cintura.
- 2. Muslo**
dirige el fluido desde la rodilla hacia la parte superior del muslo.
- 3. Pantorrilla**
dirige el fluido desde el tobillo hacia la rodilla.
- 4. Pie**
dirige el fluido desde los dedos hacia el tobillo.
- 5. Pierna entera y torso**
dirige el líquido desde los dedos de los pies hacia la parte superior de la cintura en un movimiento continuo.

Programa de tratamiento primario L9/CL9: Pierna pequeña y zona central

Esta opción proporciona tratamiento tanto a las regiones de pierna como del torso cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en las regiones del **1** torso, **2** el muslo, la pantorrilla y el **3** pie, seguida de un tratamiento tradicional **4** de media pierna y el torso (**Figura 2.3.b.**).

Tiempo del tratamiento: 52 minutos.

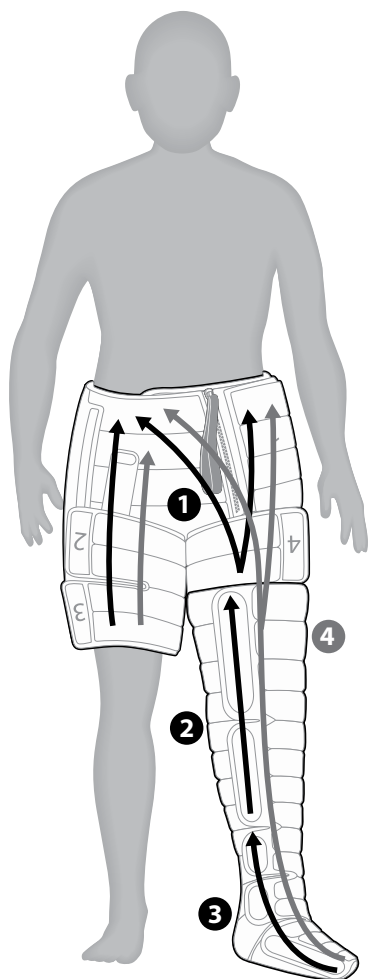


Figura 2.3.b. Pierna pequeña y zona central

- 1. Torsio**
dirige el líquido desde la parte superior del muslo hacia la cintura.
- 2. Pantorrilla**
dirige el fluido desde la rodilla hacia la parte superior del muslo.
- 3. Pie**
dirige el fluido desde los dedos hacia el tobillo.
- 4. Pierna entera y torso**
dirige el líquido desde los dedos de los pies hacia la parte superior de la cintura en un movimiento continuo.

Programa de tratamiento primario L4/CL4: Pierna completa Plus

Esta opción proporciona tratamiento a la pierna cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en las regiones del **1** muslo, **2** la pantorrilla y el **3** pie, seguida de un tratamiento tradicional **4** de toda la pierna y (**Figura 2.3.c.**).

Tiempo del tratamiento: 45 minutos.

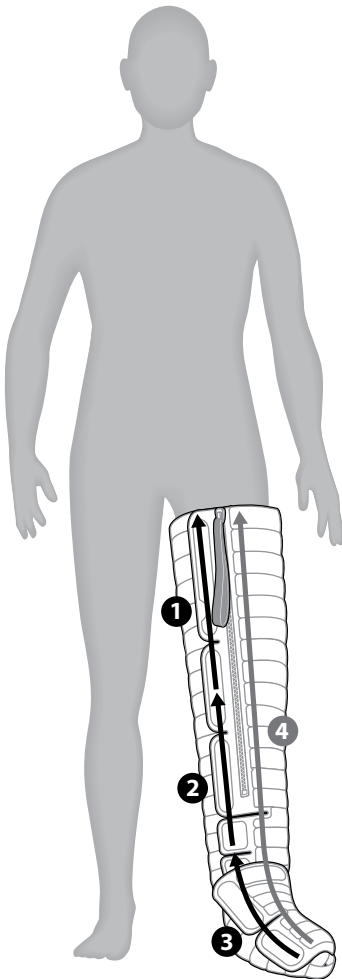


Figura 2.3.c. Pierna completa Plus

1. Muslo

dirige el fluido desde la rodilla hacia la parte superior del muslo.

2. Pantorrilla

dirige el fluido desde el tobillo hacia la rodilla.

3. Pie

dirige el fluido desde los dedos hacia el tobillo.

4. Pierna entera

dirige el líquido desde los dedos de los pies hacia la parte superior de la cintura en un movimiento continuo.

Programa de tratamiento suplementario L2/CL2: Solo torso (hacia arriba)

Esta opción proporciona tratamiento al torso cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en la **1** región del torso (**Figura 2.3.d.**).

Tiempo del tratamiento: 16 minutos.

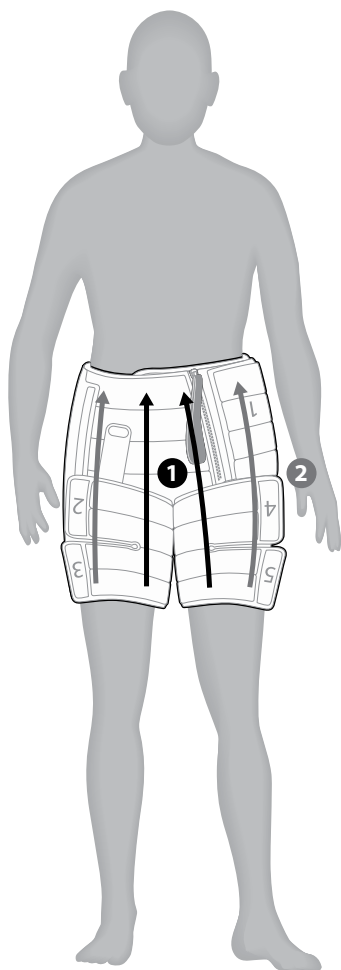


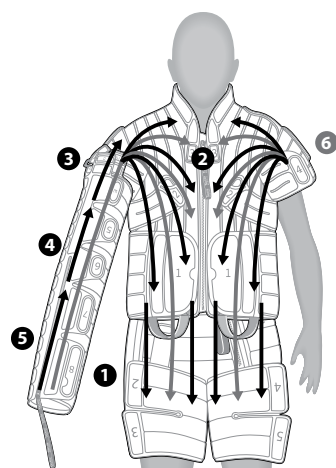
Figura 2.3.d. Solo torso (hacia arriba)

- 1. y 2. Torso**
dirige el fluido hacia arriba desde la parte superior del muslo hacia la parte superior de la cintura en un movimiento continuo.

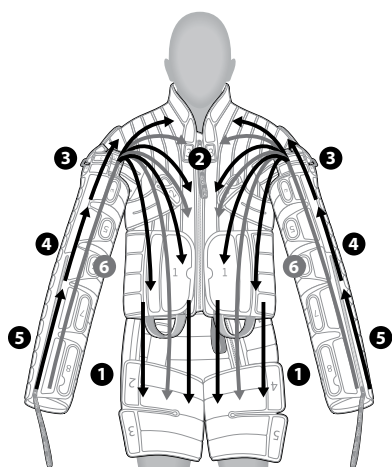
2.4 Cómo tratar la extremidad superior

Programa de tratamiento primario U1/CU1: Brazo completo y zona central

Esta opción proporciona tratamiento al brazo, pecho y torso cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental de líquido linfático en las regiones del **1** torso, el **2** tórax, el **3** bíceps, el **4** antebrazo y la **5** mano, seguida de un tratamiento tradicional de **6** brazo completo, hombro, tórax y torso (**Figura 2.4.a.**).



Tratamiento unilateral



Tratamiento bilateral simultáneo

Figura 2.4.a. Brazo completo y zona central

1. Muslo

dirige el fluido desde la cintura hacia la parte superior del muslo.

2. Pecho

dirige el fluido desde el hombro hacia la cintura.

3. Bíceps

dirige el fluido desde el codo hacia el hombro.

4. Antebrazo

dirige el fluido desde la muñeca hacia el codo.

5. Mano

dirige el líquido de los dedos hacia la muñeca.

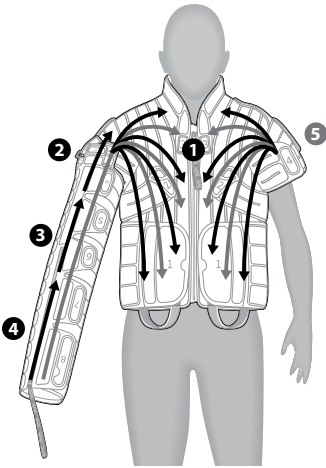
6. Brazo completo, hombro, pecho y torso

dirige el líquido desde los dedos hacia el hombro y luego hacia la parte superior del muslo en un movimiento continuo.

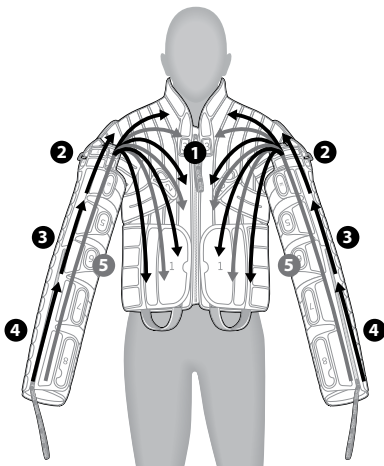
Tiempo del tratamiento: 60 minutos.

Programa de tratamiento primario U4/CU4: Brazo-hombro

Esta opción proporciona tratamiento al brazo y el pecho cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental de líquido linfático en las regiones del **1** pecho, **2** el bíceps, **3** el antebrazo y **4** la mano, seguida de un tratamiento tradicional **5** de brazo completo, hombro y pecho (**Figura 2.4.b.**).



Tratamiento unilateral



Tratamiento bilateral simultáneo

Figura 2.4.b. Brazo-hombro

1. Pecho

dirige el fluido desde el hombro hacia la cintura.

2. Bíceps

dirige el fluido desde el codo hacia el hombro.

3. Antebrazo

dirige el fluido desde la muñeca hacia el codo.

4. Mano

dirige el líquido de los dedos hacia la muñeca.

5. Brazo completo, hombro y pecho

dirige el líquido desde los dedos hacia el hombro y luego hacia la parte superior de la cintura en un movimiento continuo.

Tiempo del tratamiento: 50 minutos.

Programa de tratamiento suplementario U2/CU2: Torso solamente (hacia abajo)

Esta opción proporciona tratamiento al torso cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en **1** la región del torso (**Figura 2.4.c.**).

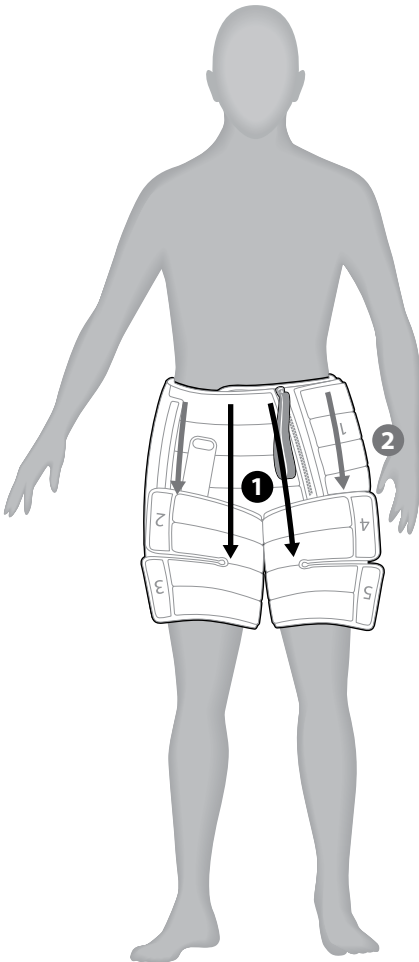


Figura 2.4.c. Torso solamente (hacia abajo)

1. y 2. Torso

dirige el fluido hacia abajo desde la parte superior de la cintura hacia la parte superior del muslo en un movimiento continuo.

Tiempo del tratamiento: 12 minutos.

Programa de tratamiento suplementario U3/CU3: Torso y pecho

Esta opción proporciona tratamiento al torso y el pecho cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en las regiones del **1** torso y **2** el pecho, seguida de un tratamiento tradicional **3** de hombro, pecho y torso (**Figura 2.4.d.**).

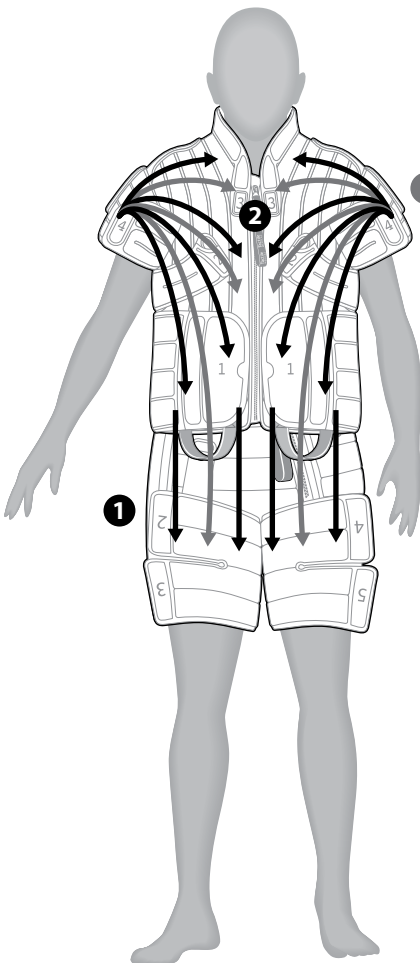


Figura 2.4.d. Torso y pecho

- 3 1. Muslo**
dirige el fluido desde la cintura hacia la parte superior del muslo.
- 2. Pecho**
dirige el fluido desde el hombro hacia la cintura.
- 3. Hombro, pecho y torso**
dirige el fluido desde el hombro, luego hacia la parte superior del muslo en un movimiento continuo.

Tiempo del tratamiento: 30 minutos.

Programa de tratamiento suplementario CU8: Pecho (hacia adentro)

Esta opción ofrece la posibilidad de administrar tratamiento a la región del pecho cuando sea apropiado desde el punto de vista clínico. Desaparición proximal incremental del líquido linfático en la región del **1** pecho y el hombro (**Figura 2.4.e.**).

Tiempo del tratamiento: 12 minutos.

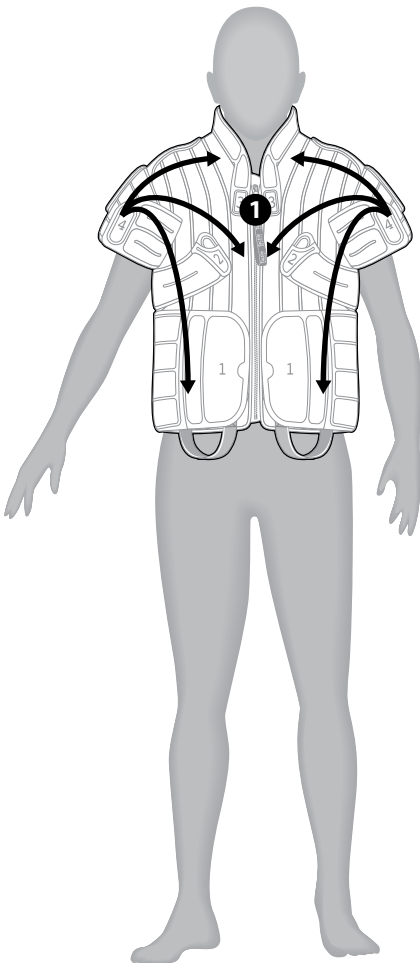


Figura 2.4.e. Pecho (hacia adentro)

1. Pecho

dirige el fluido desde el hombro hacia la cintura.

2.5 Cómo tratar la cabeza y el cuello

Programa de tratamiento primario H1/CH1: Cabeza, cuello y pecho

Esta opción ofrece la posibilidad de administrar tratamiento a la cabeza, el cuello y el pecho cuando sea apropiado desde el punto de vista clínico. Desaparición proximal incremental de líquido linfático en el **1** pecho, el cuello y **2** la cabeza, seguido de la administración del tratamiento **3** completo de cabeza, cuello y pecho (**Figura 2.5.a.**).

Tiempo del tratamiento: 32 minutos.

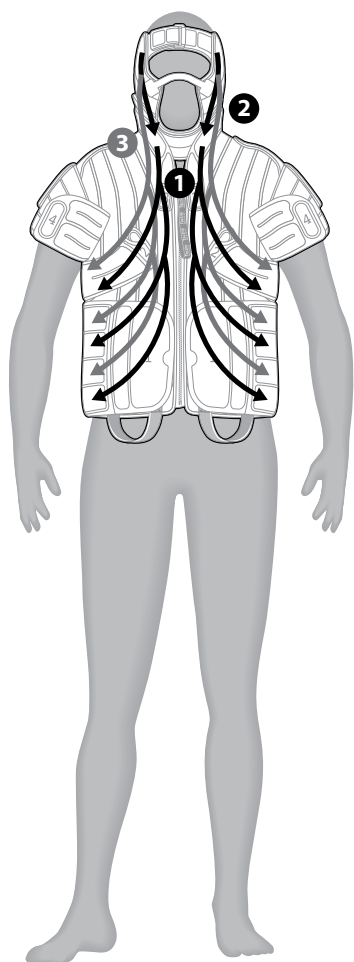


Figura 2.5.a. Cabeza, cuello y pecho

1. Pecho y cuello

dirige el fluido desde el cuello y el pecho hacia el área de la axila.

2. Cabeza

dirige el fluido desde la cabeza hacia el cuello.

3. Cabeza, cuello y pecho

dirige el fluido desde la cabeza hacia el área de la axila en un movimiento continuo.

Programa de tratamiento suplementario H3/CH3: Pecho (hacia fuera)

Esta opción proporciona tratamiento para el pecho cuando es apropiado desde el punto de vista clínico. Proporciona una desaparición proximal incremental del líquido linfático en la región del ❶ pecho (**Figura 2.5.b.**).

Tiempo del tratamiento: 12 minutos.

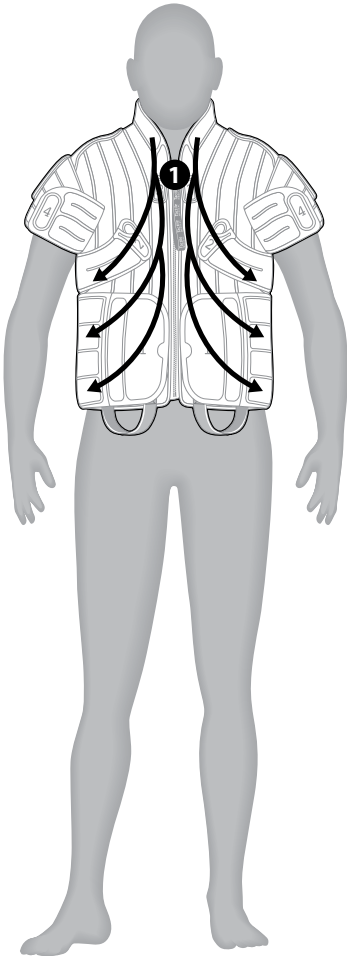


Figura 2.5.b. Pecho (hacia fuera)

1. Pecho

dirige el fluido desde el cuello y el pecho hacia el área de la axila.

Configuración de la unidad de control

El sistema Flexitouch Plus se compone de una unidad de control, un juego de prendas y accesorios para tratar su condición. En este capítulo, aprenderá cómo configurar la unidad de control y seleccionar las configuraciones adecuadas antes de recibir tratamiento. Aprenderá a aplicar las prendas en los Capítulos **5** (torso), **6** (extremidad inferior), **7** (parte superior extremidad) y **8** (cabeza y cuello).

3.1 Cómo configurar la unidad de control

Siga los pasos descritos abajo:

1. Encuentre una ubicación adecuada para la unidad de control. Coloque la unidad de control en una superficie fuerte y plana cerca de una toma de corriente. Posicione el dispositivo para que tenga un fácil acceso al enchufe.
2. Enchufe el adaptador de corriente proporcionado en su entrada correspondiente en la parte trasera de la unidad de control. Luego, enchufe la clavija de dos patas en una toma de corriente (**Figura 3.1.a.**).

NOTA: Hay dos opciones para el adaptador de corriente de 12 VCC, por lo que la imagen que se muestra en la **Figura 3.1.a.** puede ser diferente del que reciba.

Las dos versiones son:

- Meanwell GSM36U12-P1JNX
- Fuhua UE36LCP1-120300SPA

ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Solo utilice el adaptador de corriente Meanwell GSM36U12-P1JNX o Fuhua UE36LCP1-120300SPA con su sistema Flexitouch Plus. Estos adaptadores de corriente están diseñados para su uso con enchufes de 120 voltios CA o 230 voltios CA.

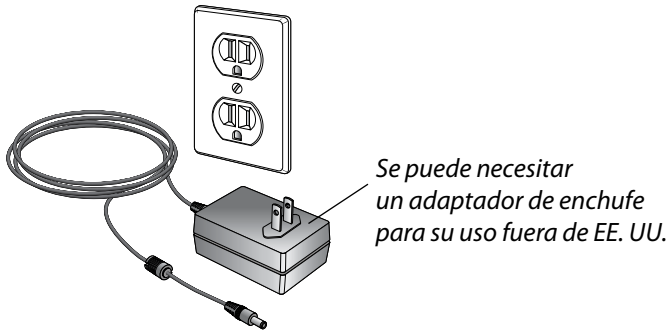



Figura 3.1.a. Adaptador de corriente

3.2 Cómo seleccionar su configuración


Siga los pasos descritos abajo para seleccionar las configuraciones prescritas por su proveedor de atención médica:

NOTA: Su unidad de control llegará programada con su tratamiento prescrito que estará guardado como el primer preajuste. Es posible que no necesite modificar los programas preestablecidos a menos que se lo indique su proveedor de atención médica. Sin embargo, la unidad de control puede almacenar hasta tres terapias de tratamiento y recuperará y resaltará automáticamente el último tratamiento realizado.

ENCIENDA la unidad de control.

3. Encienda la unidad de control presionando el  botón ubicado en la esquina superior derecha en el panel frontal (**Figura 3.2.a.**).

Seleccione e inicie su sesión de tratamiento.

4. Su programa de tratamiento prescrito se guardará como el primer preajuste en la pantalla de inicio y se resaltará en azul cuando se encienda la unidad de control. Para comenzar su sesión de tratamiento prescrita, seleccione el  botón que se encuentra en el lado derecho de la unidad de control. Comenzará su sesión de tratamiento y se mostrará el tiempo restante.

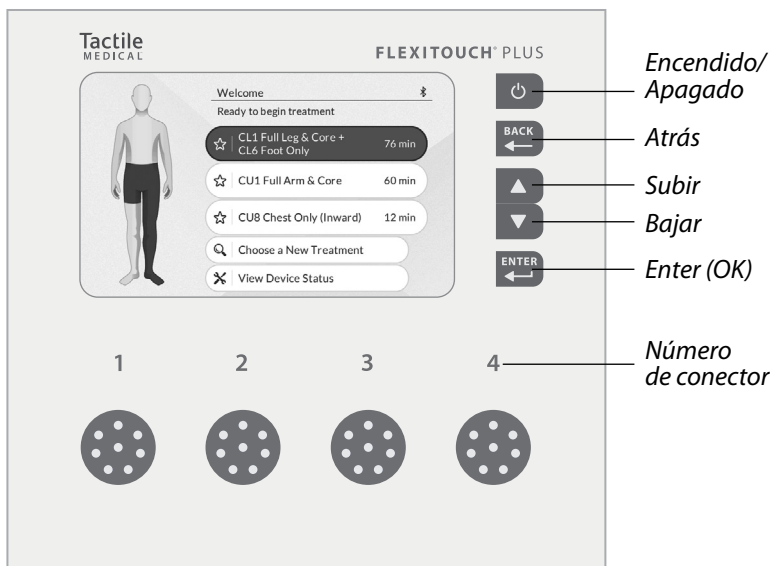








Figura 3.2.a. Panel frontal de la unidad de control

Si se le prescribe un programa complementario, se guardará como el segundo preajuste en su unidad de control. Para cambiar al segundo preajuste y ejecutar el programa de tratamiento, presione el botón de flecha hasta que el segundo preajuste se resalte en azul. Una vez resaltado, seleccione el botón para comenzar el tratamiento complementario. Comenzará su sesión de tratamiento y se mostrará el tiempo restante.

NOTA: Puede PAUSAR EL TRATAMIENTO por hasta 15 minutos en cualquier momento durante una sesión de tratamiento presionando el botón . Después de ese periodo, la unidad de control se apagará automáticamente, lo que le obligará a reiniciar su sesión de tratamiento. Para reanudar su tratamiento, asegúrese de que la opción "RESUME TREATMENT" (reanudar tratamiento) esté resaltada en azul y presione el botón . Para interrumpir el tratamiento, presione el botón de flecha para seleccionar "STOP TREATMENT" (detener tratamiento) y seleccione .

Selección o programación de un nuevo tratamiento.

3. En la pantalla de inicio, presione el botón de flecha  hasta que la opción "CHOOSE A NEW TREATMENT" (elegir un nuevo tratamiento) se resalte en azul. Una vez resaltado, seleccione el  botón. Complete lo siguiente con los botones de flecha  /  y presionando el botón  cuando la opción adecuada esté resaltada en azul:
1. Seleccione la REGIÓN DE TRATAMIENTO adecuada.
 2. Seleccione los TRATAMIENTOS PARA EL CUERPO adecuados.
 3. Seleccione la UBICACIÓN DEL TRATAMIENTO adecuada.
 4. Seleccione la PRESIÓN DE TRATAMIENTO prescrita.
 5. Seleccione el número de CICLOS DE TRATAMIENTO.
 6. Complete la selección de tratamiento. Seleccione "DONE WITH SETUP" (configuración lista) usando el botón  si la selección del tratamiento está completa. Si desea vincular un tratamiento adicional con el tratamiento programado existente, seleccione "ADD ANOTHER TREATMENT" (agregar otro tratamiento) y complete los pasos 2 a 5 anteriores.
 7. Elija un ajuste preestablecido para guardar el nuevo tratamiento.

NOTAS:

- *Si tiene tres preajustes guardados, deberá sobrescribir uno de ellos para guardar el nuevo tratamiento.*
- *Consulte a su proveedor de atención médica antes de cambiar o agregar programas a su tratamiento prescrito.*

Una vez que haya seleccionado los ajustes necesarios, estará listo para conectar las mangueras a la unidad de control.

Cómo conectar la manguera a la unidad de control

El siguiente paso es conectar las mangueras a la unidad de control. Los pestillos de las mangueras y los puertos de la unidad de control o adaptador de puerto bilateral están numerados del 1 al 4, por lo que cuando se conectan correctamente, el pestillo número 1 se conectará al puerto número 1, y así sucesivamente.

4.1 Cómo conectar el adaptador de puerto bilateral

Si está realizando un tratamiento bilateral, habrá recibido un adaptador de puerto bilateral que se conecta a la unidad de control (**Figura 4.1.a.**). El adaptador debe estar conectado a la unidad de control antes de conectar sus prendas. Para conectar el adaptador, colóquelo de modo que las paletas de ambos lados queden perpendiculares al adaptador y los puertos de la parte posterior del adaptador estén alineados con los puertos de la parte frontal de la unidad de control (**Figura 4.1.a.**). Escuchará dos clics que confirman que los puertos se han alineado y conectado correctamente. Una vez que el adaptador se haya conectado correctamente, mueva las paletas de ambos lados hacia abajo, para que queden bloqueadas (**Figura 4.1.b.**). No debería ser posible quitar el adaptador de la unidad de control sin desbloquearlo.

Asegúrese de que las paletas estén perpendiculares al adaptador antes de conectar el adaptador de puerto bilateral a la unidad de control.

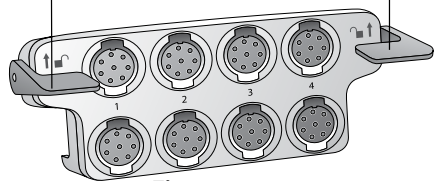
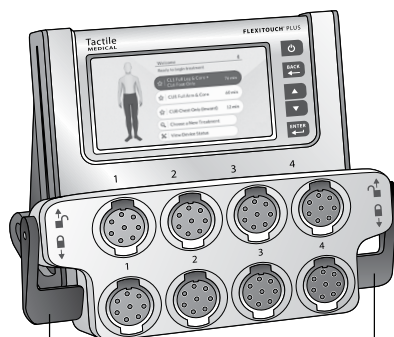


Figura 4.1.a.
Adaptador de puerto bilateral



Una vez conectado, mueva las paletas a la posición de bloqueo.

Figura 4.1.b. Adaptador de puerto bilateral conectado a la unidad de control

NOTA: Uno o más de los puertos se bloquearán si su tratamiento prescrito no utiliza los puertos. No quite la tapa del puerto.

Para quitar el adaptador de puerto bilateral, mueva las paletas de ambos lados hasta la posición de desbloqueo (**Figura 4.1.c.**). Con las paletas desbloqueadas, separe el adaptador de puerto bilateral de la parte frontal de la unidad de control para quitarlo.

Mueva las paletas hasta la posición de desbloqueo, luego retire el adaptador de la parte frontal de la unidad de control.

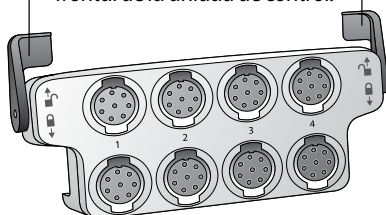


Figura 4.1.c. Cómo quitar el adaptador de puerto bilateral

4.2 Cómo acoplar los conectores estilo bloqueo o desbloqueo Flexitouch Plus a la unidad de control

El Flexitouch Plus con ComfortEase tiene íconos de bloqueo/desbloqueo en los conectores (**Figura 4.2.a.**).



Figura 4.2.a. Flexitouch Plus con conector ComfortEase: Estilo de bloqueo/desbloqueo

1. Sostenga el conector con el número hacia arriba. Coloque el pulgar en el ícono de BLOQUEO.

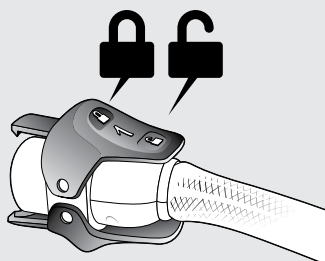


Figura 4.2.b. Ícono de bloqueo y numeración

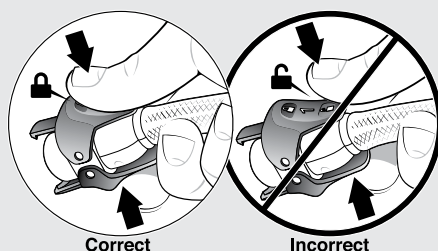


Figura 4.2.c. Forma correcta e incorrecta de sujetar el conector para la conexión de la manguera.

2. Alinee el pestillo numerado con el puerto de la unidad de control correspondiente (**Figura 4.2.d.**).
3. Empuje el pestillo numerado hacia adelante en la unidad de control hasta que escuche un "clic". De esta manera, sabrá que cada pestillo está correctamente conectado. Es posible que escuche dos clics: uno para el pestillo superior y otro para el pestillo inferior (**Figura 4.2.e.**).

NOTA: Si el pestillo numerado se empuja con mucha fuerza en el puerto de control, es posible que no escuche un "clic".

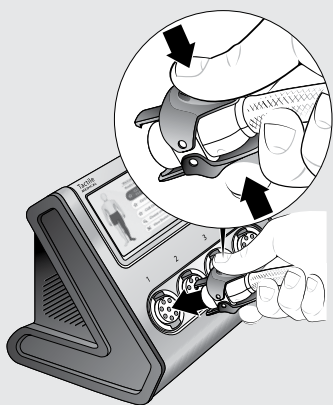


Figura 4.2.d. Conector de manguera correspondiente con conector de unidad de control

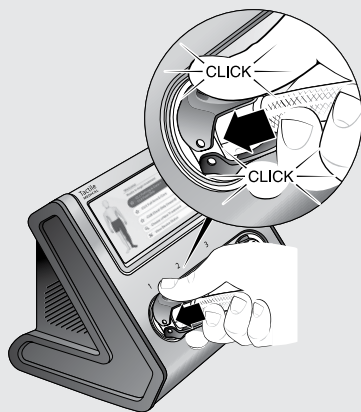


Figura 4.2.e. Cómo conectar los pestillos correctamente

4. Repita estos pasos para todos los conectores necesarios en su tratamiento prescrito (**Figuras 4.2.f., 4.2.g., 4.2.h., 4.2.i. y 4.2.j.**).



Figura 4.2.f. Conectores de manguera completamente acoplados cuando se recetan tratamientos de pierna completa y brazo-hombro

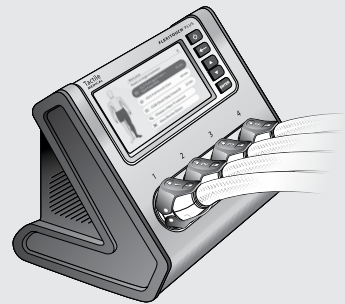


Figura 4.2.g. Conectores de manguera completamente acoplados cuando se prescriben tratamientos tanto para las extremidades como para la zona central

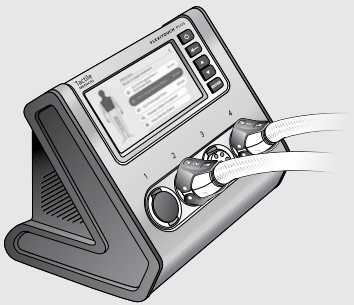


Figura 4.2.h. Conectores de manguera completamente conectados cuando se prescribe tratamiento de cabeza y cuello

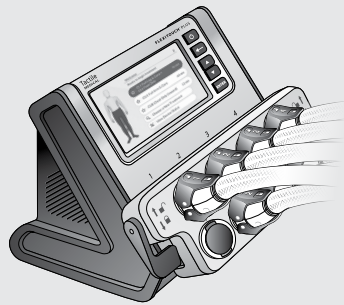


Figura 4.2.i. Conectores de manguera completamente conectados cuando el adaptador de puerto bilateral está conectado para el tratamiento de las extremidades inferiores

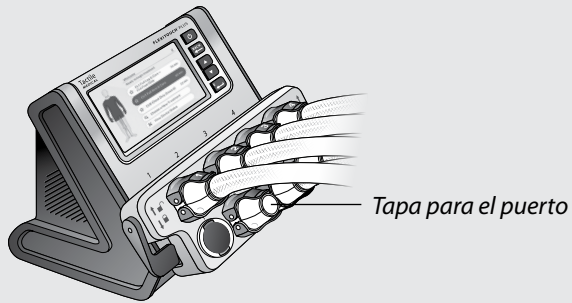


Figura 4.2.j. Conectores de manguera completamente conectados cuando el adaptador de puerto bilateral está conectado para el tratamiento de las extremidades superiores

NOTAS:

- *Sostener la parte posterior de la unidad de control puede ayudar a estabilizar la unidad mientras acopla los conectores de pestillo. Si tiene problemas para conectar los pestillos, intente conectar primero el pestillo inferior y luego coloque el pestillo superior.*
- *Es posible que vea marcas numéricas negras a través del tubo. Esto es normal y no afecta el rendimiento.*

4.3 Cómo conectar las mangueras Flexitouch Plus a la unidad de control: estilo rígido

El Flexitouch Plus tiene crestas en los conectores (**Figura 4.3.a.**).



Figura 4.3.a. Conector Flexitouch Plus: Estilo rígido

1. Sostenga el conector de la manguera por las lengüetas en la parte posterior del pestillo y asegúrese de que los números estén hacia arriba (**Figura 4.3.b.**).
2. Apriete suavemente las lengüetas para ampliar el extremo frontal del conector de la manguera.

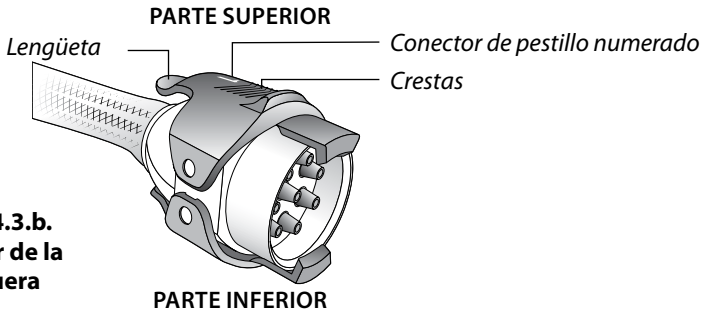


Figura 4.3.b. Conector de la manguera

3. Alinee el pestillo numerado con la muesca en la unidad del control correspondiente (**Figura 4.3.c.**).

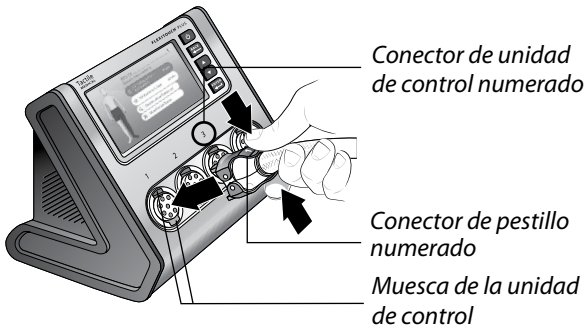
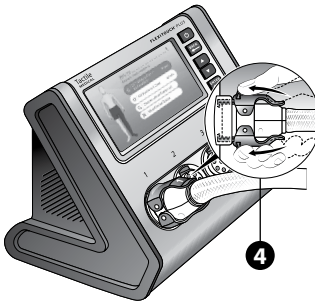


Figura 4.3.c. Conector de manguera correspondiente con conector de unidad de control

4. Reposicione la mano para que el pulgar y los dedos queden posicionados en las crestas superiores e inferiores de las trabas. Esto le permite deslizar el pestillo (N.º 4 en la **Figura 4.3.d.**).



Vuelva a colocar su mano para que ahora esté empujando hacia adelante con el collar contra las crestas del pestillo.

Figura 4.3.d. Cómo manipular el conector de la manguera correctamente

5. Empuje el pestillo hacia adelante. Se enganchará en la parte superior e inferior del conector de la unidad de control. Debería escuchar un clic cuando cada una de las trabas se conecte correctamente. Se escucharán dos clics, uno para el pestillo superior y otro para el pestillo inferior (N.º 5 en la **Figura 4.3.e.**).

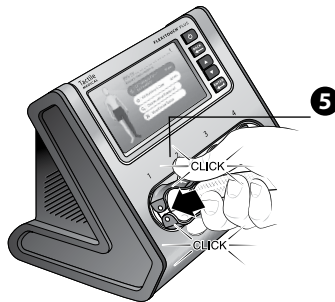


Figura 4.3.e. Cómo conectar los pestillos correctamente

6. Repita para todos los conectores requeridos en su tratamiento prescrito (**Figuras 4.3.f., 4.3.g., 4.3.h. y 4.3.i.**).



Figura 4.3.f. Manguera completamente conectada
Conectores cuando se prescriben
tratamientos completos de pierna
y brazo-hombro

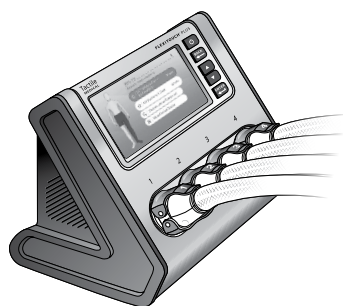


Figura 4.3.g. Manguera completamente conectada
Conectores cuando se prescriben
tratamientos para ambas extremidades
y la zona central

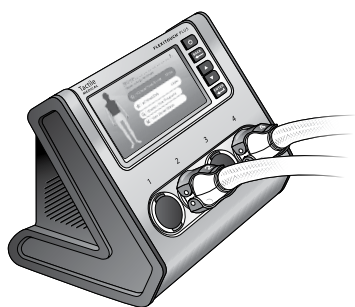


Figura 4.3.h. Manguera completamente conectada
Conectores cuando se prescribe
tratamiento de cabeza y cuello

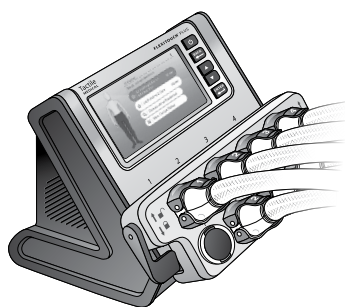


Figura 4.3.i. Manguera completamente conectada
Conectores cuando se acopla el
adaptador de puerto bilateral

NOTAS:

- *Sostener la parte posterior de la unidad de control puede ayudar a estabilizar la unidad mientras acopla los conectores de pestillo. Si tiene problemas para conectar los pestillos, intente conectar primero el pestillo inferior y luego coloque el pestillo superior.*
- *Es posible que vea marcas numéricas negras a través del tubo. Esto es normal y no afecta el rendimiento.*

Ahora está preparado para aplicar su conjunto de prendas como paso final antes de administrar el tratamiento.

Colocación de la prenda para para la parte inferior

Complete los siguientes pasos antes de comenzar el tratamiento.

1. Asegúrese de estar usando las prendas y accesorios recomendados.
2. Elija un tiempo de tratamiento con interrupciones limitadas para evitar pausar el tratamiento. Las sesiones generalmente dura una hora.
3. Determine el tipo de prenda para la parte inferior que tiene:
 - Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 5.1**)
 - Flexitouch Plus (consulte la **sección 5.2**)

Consulte la etiqueta para determinar qué prenda tiene.



PRECAUCIÓN

Para evitar la irritación de la piel a causa del contacto con el material de nailon, use ropa de algodón liviana y holgada (no elástica), por ejemplo, uniformes médicos o jersey; para las prendas de cabeza y cuello, use una máscara facial o pasamontañas. Si se produce una irritación de la piel, consulte con su proveedor de atención médica.

Se recomienda que use ropa interior para evitar posibles pellizcos en la piel debido a la cremallera.

El fluido linfático se mueve a través de los vasos sanguíneos de la piel. Es importante evitar el uso de ropa que pueda obstruir el flujo linfático durante el tratamiento. Estos artículos incluyen:

- **Cinturones**
- **Joyas**
- **Ropa restrictiva, como:** ropa interior con banda elástica, vendaje de compresión, calcetines con banda elástica, prendas de compresión o sujetador



PRECAUCIÓN

- No se deben colocar las prendas del Flexitouch Plus en contacto directo con una herida abierta. Se recomienda que las heridas estén correctamente cubiertas antes de colocarse la prenda. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su proveedor de atención médica.
- Tenga cuidado y evite el sobrecalentamiento cuando se ponga o se quite las prendas.

5.1 Cómo colocar la prenda para la parte inferior Flexitouch Plus con ComfortEase

Estas instrucciones se aplican a la prenda para la parte inferior que se muestra en la **Figura 5.1.a**.

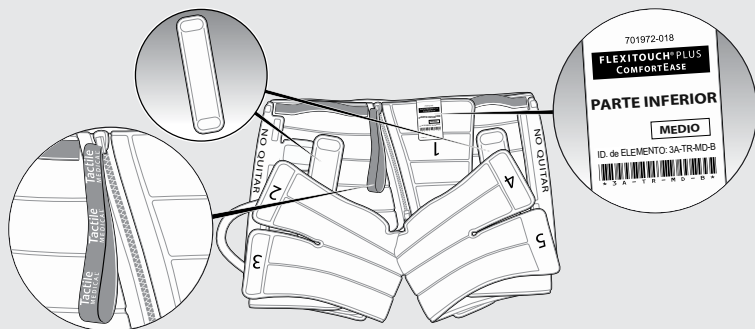


Figura 5.1.a.

Cómo preparar la prenda para la parte inferior por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda para la parte inferior sobre una cama o sofá de modo que las solapas de los muslos y el cierre del bolsillo queden hacia arriba y la manguera salga por el lado derecho de la prenda para la parte inferior.

NOTA: El cierre del bolsillo está en la parte superior de la prenda para la parte inferior en la parte delantera y las solapas de los muslos están en la parte inferior. Encuentre la cremallera en la parte delantera de la prenda para la parte inferior (**Figura 5.1.b.**).

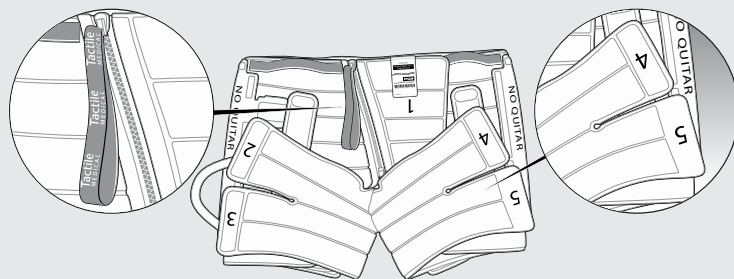


Figura 5.1.b.

2. Abra el cierre del bolsillo con la etiqueta 1. Siéntese y deslícese la prenda para la parte inferior como lo haría con un par de pantalones cortos.
3. Si sus piernas no caben en la prenda para la parte inferior, deslice la prenda para la parte inferior y afloje las lengüetas de los muslos etiquetadas del 2 al 5 para permitirle deslizar la prenda para la parte inferior con mayor facilidad.
4. Deslice la prenda para la parte inferior y ajuste la correa de cierre en el muslo izquierdo. Aplique el cierre de bolsillo alrededor de la cintura de derecha a izquierda. Ajuste la correa de cierre en el muslo derecho. Debería poder deslizar dos dedos entre la prenda de la parte inferior y la cintura para garantizar un ajuste ideal (**Figuras 5.1.c. y 5.1.d.**).
5. Ajuste las solapas de los muslos etiquetadas del 2 al 5 cómodamente alrededor de los muslos para que se ajuste bien al contorno (**Figura 5.1.e.**). Asegúrese de tener un buen contacto en el área de la ingle y que la parte superior de la prenda para la parte inferior esté alrededor de su abdomen.
6. Una vez que haya logrado un ajuste preciso, quítese la prenda para la parte inferior simplemente desabrochando la cremallera en la parte delantera de la prenda para la parte inferior y deslizándola como si fuera un par de pantalones cortos. No es necesario deshacer el cierre del bolsillo ni las lengüetas de los muslos.

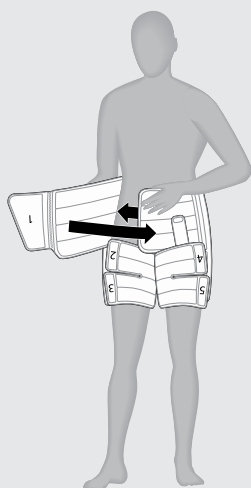


Figura 5.1.c.

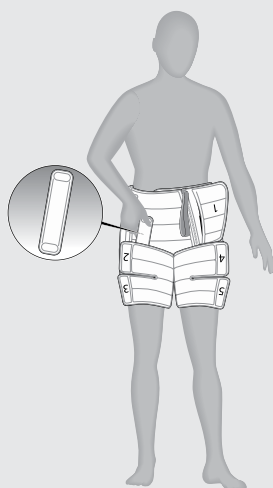


Figura 5.1.d.

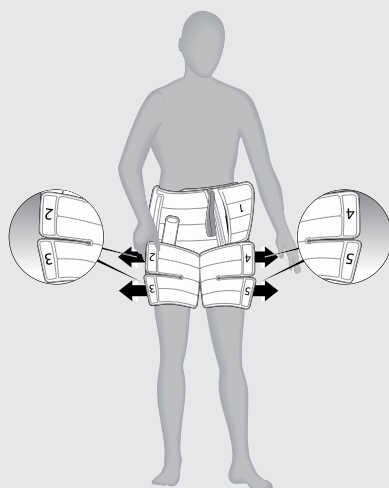


Figura 5.1.e.

Cómo colocar la prenda de la parte inferior para el tratamiento diario

7. Siéntese y abra la cremallera de la prenda para la parte inferior. Deslice la prenda para la parte inferior como lo haría con un par de pantalones cortos. Para obtener los mejores resultados, levante la prenda para la parte inferior tan alto como le parezca cómodo y asegúrese de tener un buen contacto en el área de la ingle. La parte superior de la prenda para la parte inferior debe estar alrededor de tu abdomen (**Figura 5.1.f.**).
8. Use la cremallera para cerrar la prenda para la parte inferior y garantizar un ajuste cómodo (**Figura 5.1.g.**).

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

Cómo quitarse la prenda para la parte inferior

9. Para quitarse la prenda para la parte inferior, desabroche la cremallera y deslícela hacia afuera como lo haría con un par de pantalones cortos. No es necesario deshacer el cierre del bolsillo ni las lengüetas de los muslos.

NOTAS:

- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para las piernas, consulte el **capítulo 6**.
- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para pecho o prenda para pecho y brazo, consulte el **capítulo 7**.
- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la cabeza o el cuello, consulte el **capítulo 8**.

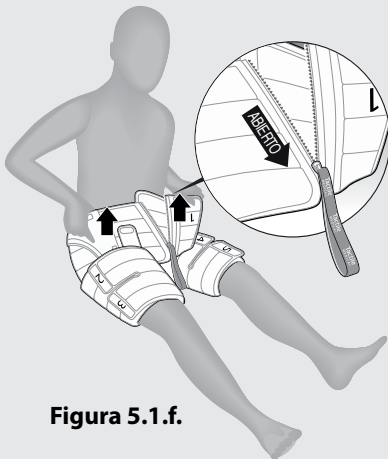


Figura 5.1.f.

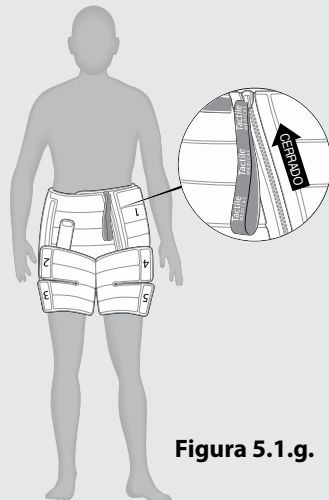


Figura 5.1.g.

5.2 Cómo colocar la prenda para la parte inferior Flexitouch Plus

Estas instrucciones se aplican a la prenda para la parte inferior que se muestra en las **Figuras 5.2.a.** y **5.2.b.**

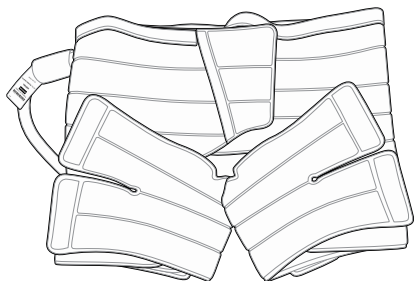


Figura 5.2.a.

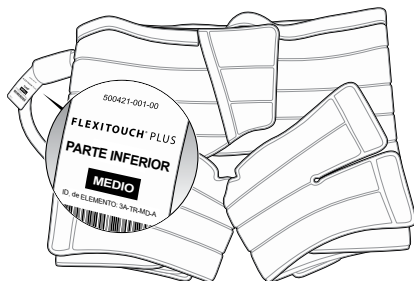


Figura 5.2.b.

Cómo preparar la prenda para la parte inferior

1. Desdoble y coloque la prenda para la parte inferior sobre una cama o sofá de modo que las solapas de los muslos y el cierre del bolsillo queden hacia arriba y la manguera salga por el lado derecho. El cierre del bolsillo está en la parte superior de la prenda en la parte delantera y las solapas de los muslos están en la parte inferior.

Cómo colocar la prenda para la parte inferior para el tratamiento diario

2. Siéntese y abra el cierre del bolsillo para deslizar su prenda como lo haría con un par de pantalones cortos. Lleve la solapa interior de la prenda para la parte inferior a través de la cintura (**N.º 2** en la **Figura 5.2.c.**). Para obtener mejores resultados, levante la prenda para la parte inferior tan alto como le parezca cómodo, al menos hasta el ombligo.
3. Asegure su prenda para la parte inferior usando el cierre de bolsillo (**n.º 3** en la **Figura 5.2.d.**).
4. Para que se ajuste bien al contorno, desabroche las solapas de los muslos y envuelva la prenda cómodamente alrededor del muslo (**n.º 4** en la **Figura 5.2.d.**).

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

Cómo quitarse la prenda para la parte inferior

5. Para quitarse la prenda para la parte inferior, simplemente abra el cierre del bolsillo y deslice la prenda como lo haría con un par de pantalones cortos.

NOTAS:

- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para las piernas, consulte el **capítulo 6**.
- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para pecho o prenda para pecho y brazo, consulte el **capítulo 7**.
- Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la cabeza o el cuello, consulte el **capítulo 8**.

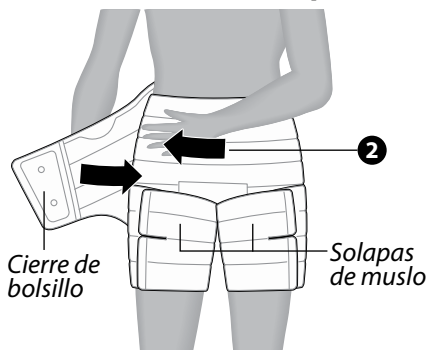


Figura 5.2.c. Colocación de la prenda para torso

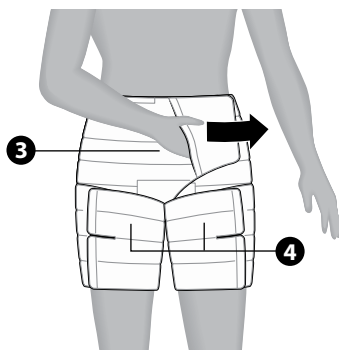


Figura 5.2.d. Cómo asegurar la prenda para torso

Colocación de prenda para extremidad inferior

Complete los siguientes pasos antes de comenzar el tratamiento.

1. Asegúrese de estar usando las prendas y accesorios recomendados.
2. Elija un tiempo de tratamiento con interrupciones limitadas para evitar pausar el tratamiento. Por lo general, la sesión de tratamiento dura una hora.
3. Determine el tipo de prenda para la pierna que tiene:
 - Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 6.1**)
 - Flexitouch Plus (consulte la **sección 6.2**)

Consulte la etiqueta para determinar qué prenda tiene.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte primero el **capítulo 5, sección 5.1**.



PRECAUCIÓN

Para evitar la irritación de la piel a causa del contacto con el material de nailon, use ropa de algodón liviana y holgada (no elástica), por ejemplo, uniformes médicos o jersey; para las prendas de cabeza y cuello, use una máscara facial o pasamontañas. Si se produce una irritación de la piel, consulte con su proveedor de atención médica.

Se recomienda que use ropa interior para evitar posibles pellizcos en la piel debido a la cremallera.

El fluido linfático se mueve a través de los vasos sanguíneos de la piel. Es importante evitar el uso de ropa que pueda obstruir el flujo linfático durante el tratamiento. Estos artículos incluyen:

- **Cinturones**
- **Joyas**
- **Ropa restrictiva, como:** ropa interior con banda elástica, vendaje de compresión, calcetines con banda elástica, prendas de compresión o sujetador



PRECAUCIÓN

- No se deben colocar las prendas del Flexitouch Plus en contacto directo con una herida abierta. Se recomienda que las heridas estén correctamente cubiertas antes de colocarse la prenda. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su proveedor de atención médica.
- Tenga cuidado y evite el sobrecalentamiento cuando se ponga o se quite las prendas.

6.1 Cómo colocar la prenda de pierna completa Flexitouch Plus con ComfortEase

Estas instrucciones se aplican a las prendas de pierna completa que se muestran en **figuras 6.1.a., 6.1.b. y 6.1.c.**

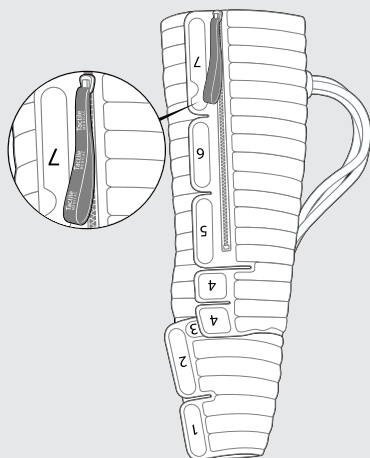


Figura 6.1.a.

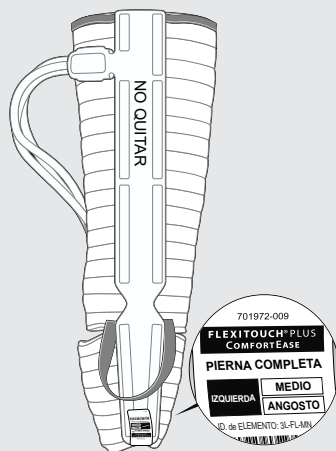


Figura 6.1.b.

Cómo preparar la prenda para pierna completa por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda de pierna completa sobre una cama o sofá para que la sección de los pies quede en la parte inferior y la cubierta del tubo (con la etiqueta NO QUITAR) quede ubicada a lo largo de la parte posterior de la pierna (**Figura 6.1.c.**).
2. Si la prenda de pierna completa ya tiene forma de bota, asegúrese de que la cremallera esté abierta, deslice la prenda y continúe con el paso 4. Para remodelar la prenda de pierna completa como una bota, aplique las solapas 1 a 4. Asegúrese de que la cremallera esté abierta y deslice su prenda tal como lo haría con una bota.

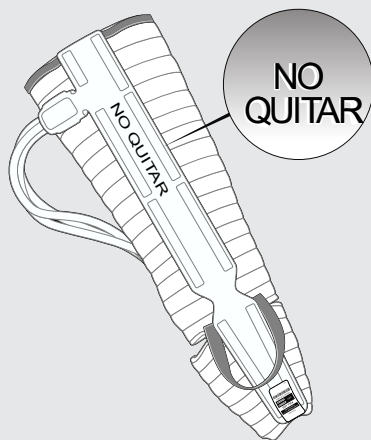


Figura 6.1.c.

3. Luego, coloque el talón en el centro del área de la talonera donde se dobla la sección del pie. Alinee las mangueras a lo largo de la parte posterior de la pierna. Suba la cremallera de la prenda de pierna completa (**Figura 6.1.d.**).
4. Ajuste las lengüetas numeradas del 1 al 7 según sea necesario para obtener el ajuste deseado, teniendo cuidado de minimizar los fruncimientos y los pliegues tanto como sea posible. Es posible que deba quitarse la prenda de la pierna para ajustar las lengüetas de los pies y los tobillos. Debe poder deslizar dos dedos entre la tela y el muslo y los dedos de los pies deben estar completamente cubiertos por la prenda y no sobresalir por el extremo (**Figuras 6.1.e. y 6.1.f.**).
5. Una vez que haya logrado un ajuste preciso, quítese la prenda de la pierna desabrochando la cremallera en la parte delantera y deslizándola como si fuera una bota. No es necesario deshacer las lengüetas numeradas. Para ayudarlo a sacar el pie de la prenda de pierna completa, puede enganchar el pie opuesto en la prenda para talón en la correa de la pierna. Como alternativa, puede pisar firmemente la correa del talón con el pie opuesto o agarrar la correa del talón con un "agarrador" (**Figura 6.1.g.**).

NOTA: Para controlar las mangueras con mayor facilidad durante el tratamiento, puede "combinar en forma de trenza" las tres mangueras y asegurarlas con la correa de cierre gris unida a la prenda para pierna.

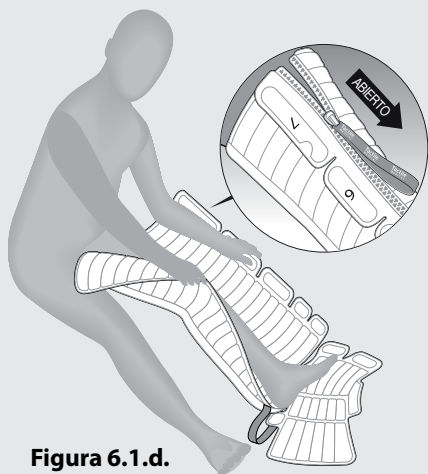


Figura 6.1.d.

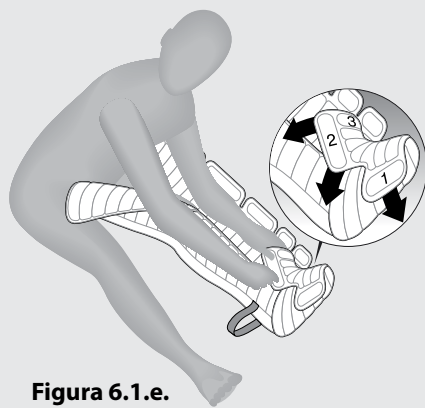


Figura 6.1.e.

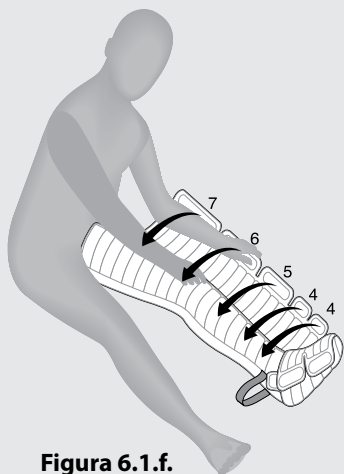


Figura 6.1.f.

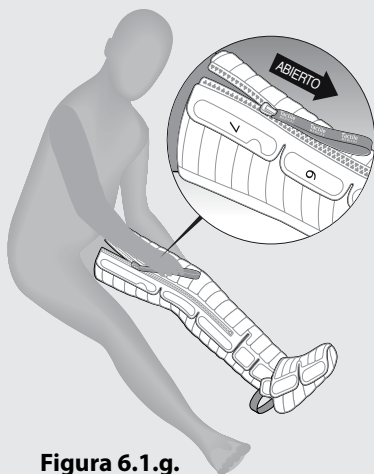


Figura 6.1.g.

Cómo colocar la prenda de pierna completa para el tratamiento diario

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte primero el **capítulo 5, sección 5.1**.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, asegúrese de que la prenda para toda la pierna se superponga con la prenda para la parte inferior para minimizar los espacios. Si se superponen correctamente, no debe haber espacio entre la prenda de pierna completa y la prenda para la parte inferior.

NOTA: Esta misma colocación con superposición se aplica a una prenda de media pierna y una prenda para la parte inferior para el programa de tratamiento de pierna pequeña y zona central L9/CL9.

Recuerde cerrar la cremallera de la prenda de pierna completa cuando se acueste para comenzar la sesión.

Se recomienda tener dos o tres almohadas al alcance de la mano para colocar debajo de la pierna y la cabeza después de haberse puesto la prenda de pierna completa.

1. Colóquese la prenda de pierna completa sobre una cama, sofá o sillón reclinable para que la sección de los pies quede en la parte inferior y la cubierta del tubo quede ubicada a lo largo de la parte posterior de la pierna (**Figura 6.1.h.**).
2. Asegúrese de que la cremallera esté abierta y deslice la prenda de pierna completa como si fuera una bota. Una vez que se haya puesto la prenda de pierna completa, cierre la cremallera y conecte las mangueras a la unidad de control. Coloque una almohada debajo de la pierna para apoyar la rodilla. Acuéstese (**Figura 6.1.h.**).

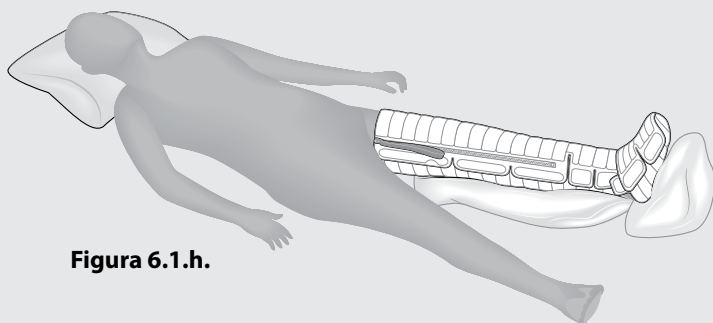


Figura 6.1.h.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento.

Consulte el capítulo 9:

Cómo realizar una sesión de tratamiento para obtener más información.

Cómo quitarse la prenda para la pierna completa

3. Para quitarse la prenda de pierna completa, siéntese, apague la unidad de control y desconecte las mangueras de la prenda de pierna completa de la unidad del control. A continuación, desabroche y deslice la prenda de la pierna como si fuera una bota. Para ayudarlo a sacar el pie de la prenda de pierna completa, puede enganchar el pie opuesto en la correa del talón de la prenda para pierna. Como alternativa, puede pisar firmemente la correa del talón con el pie opuesto o agarrar la correa del talón con un "agarrador".

6.2 Cómo colocar la prenda de pierna completa Flexitouch Plus

Estas instrucciones se aplican a las prendas de pierna completa que se muestran en la **figura 6.2.a**.

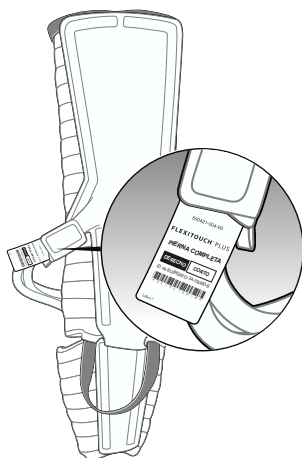


Figura 6.2.a.

Cómo preparar la prenda para pierna completa por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda de pierna completa sobre la cama o el sofá, para que la sección de los pies esté en la parte inferior y la cubierta del tubo se extienda a lo largo de la parte posterior de la pierna.
2. Siéntese y coloque la pierna sobre la prenda. Coloque el talón en el centro del área de la copa de la talonera donde se dobla la sección del pie (**n.º 2** en la **Figura 6.2.b.**).
3. Coloque sobre el contorno de la sección del tobillo y asegure la tela con los sujetadores de gancho (**n.º 3** en la **Figura 6.2.b.**).
4. Desabroche las lengüetas pequeñas en la sección del tobillo y asegure los sujetadores de gancho mientras contornea la sección del pie con precisión alrededor del arco del pie y los dedos. Continúe hacia arriba por la pierna, reajuste la sección del tobillo, si es necesario, y continúe envolviendo la parte inferior de la pantorrilla, siguiendo los contornos. Asegure la tela con las lengüetas de cierre de gancho (**n.º 4** en la **Figura 6.2.b.**).

5. Continúe colocando la prenda por el contorno usando los sujetadores de gancho para un ajuste seguro en la pantorrilla y el muslo (n.º 5 en la **Figura 6.2.b.**). Cuando envuelva, intente minimizar los bultos o pliegues en la tela y ajuste las lengüetas del sujetador de gancho según sea necesario para que se ajuste bien al contorno.
6. Por último, coloque un par de almohadas debajo de la pantorrilla y el pie para elevarlas justo por encima de las caderas y lograr un tratamiento óptimo (n.º 6 en las **Figuras 6.2.c.** y **6.2.d.**). Coloque las mangueras a lo largo de su cuerpo para que sean fáciles de alcanzar cuando las conecte a la unidad de control.

NOTA: Después de configurar la prenda para la pierna por primera vez, debería poder deslizarla como lo haría con una bota. Solo debe abrir los cierres de gancho por encima de la rodilla cuando se quite y se vuelva a poner la prenda cada vez.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte el **capítulo 5, sección 5.2.**

Si el tratamiento es para ambas piernas simultáneamente, aplique la segunda prenda de la misma manera que aplicó la primera prenda, siguiendo los pasos 2 a 5 anteriores.

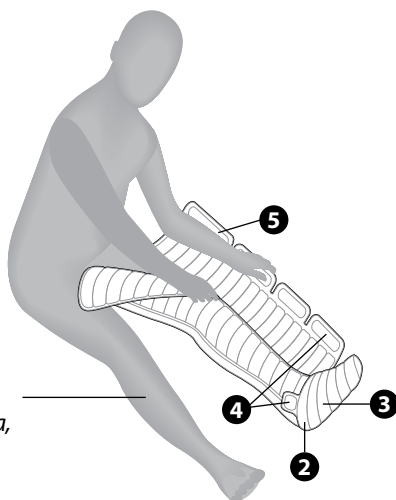


Figura 6.2.b. Cómo colocar la prenda para pierna completa

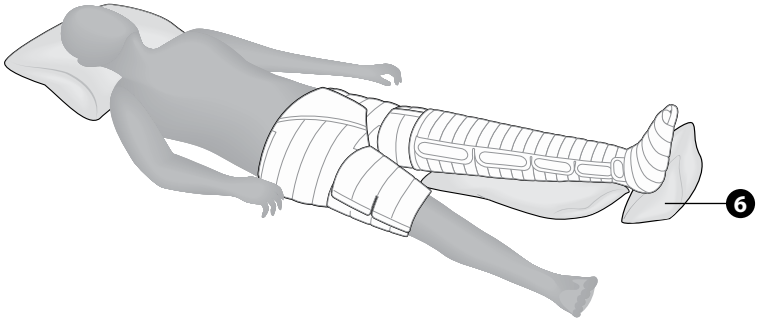


Figura 6.2.c. Prenda de pierna completa y prenda para la parte inferior completamente colocadas

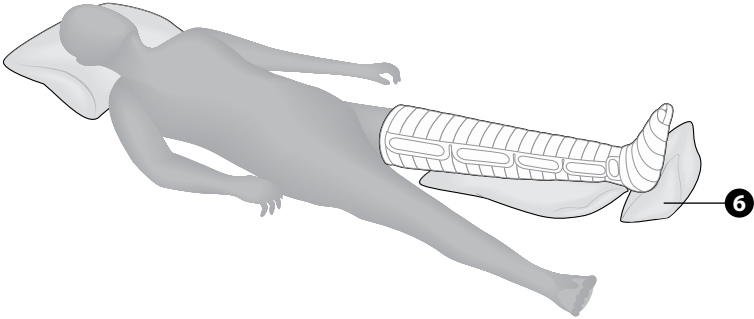


Figura 6.2.d. Prenda de pierna completa completamente aplicada

**Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento.
Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.**

6.3 Cómo colocar la prenda de media pierna Flexitouch Plus

Cómo preparar la prenda para media pierna por primera vez

1. Despliegue y coloque la prenda de media pierna sobre la cama o el sofá. Colóquela de manera que la sección de los pies quede en la parte inferior y la cubierta del tubo se extienda a lo largo de la parte posterior de la pierna.
2. Siéntese y coloque la pierna sobre la prenda. Coloque el talón en el centro del área de la copa de la talonera donde se dobla la sección del pie (n.º 2 en la **Figura 6.3.a.**).
3. Coloque sobre el contorno de la sección del tobillo y asegure la tela con los sujetadores de gancho (n.º 3 en la **Figura 6.3.a.**).
4. Desabroche las lengüetas pequeñas en la sección del tobillo y asegure los sujetadores de gancho mientras contornea la sección del pie con precisión alrededor del arco del pie y los dedos. Continúe hacia arriba por la pierna, reajuste la sección del tobillo, si es necesario, y continúe envolviendo la parte inferior de la pantorrilla, siguiendo los contornos. Asegure la tela con las lengüetas de cierre de gancho (n.º 4 en la **Figura 6.3.a.**).
5. Continúe colocando la prenda por el contorno usando los sujetadores de gancho para un ajuste seguro en la pantorrilla (n.º 5 en la **Figura 6.3.a.**). Es posible que deba reajustar el área del

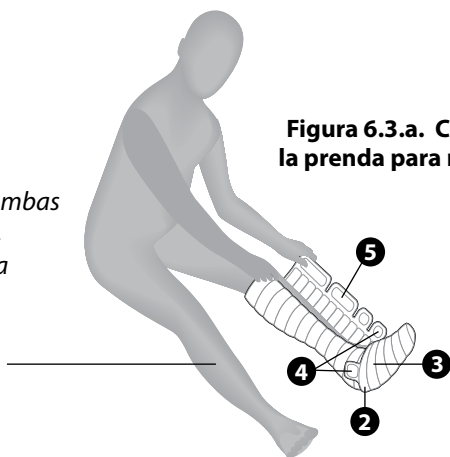


Figura 6.3.a. Cómo colocar la prenda para media pierna

Si el tratamiento es para ambas piernas simultáneamente, aplique la segunda prenda de la misma manera que aplicó la primera prenda, siguiendo los pasos 2 a 5 en la página anterior.

tobillo antes de continuar contorneando la pantorrilla. Cuando envuelva, intente minimizar los bultos o pliegues en la tela y ajuste las lengüetas del sujetador de gancho según sea necesario para que se ajuste bien al contorno.

6. Por último, coloque un par de almohadas debajo de la pantorrilla y el pie para elevarlas justo por encima de las caderas y lograr un tratamiento óptimo (**n.º 6** en la **Figura 6.3.b.**). Coloque las mangueras a lo largo de su cuerpo para que sean fáciles de alcanzar cuando las conecte a la unidad de control.

NOTA: Después de configurar la prenda para media pierna por primera vez, debería poder deslizarla como lo haría con una bota. Solo debe abrir el cierre de gancho superior cuando quite y vuelva a colocar la prenda cada vez.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

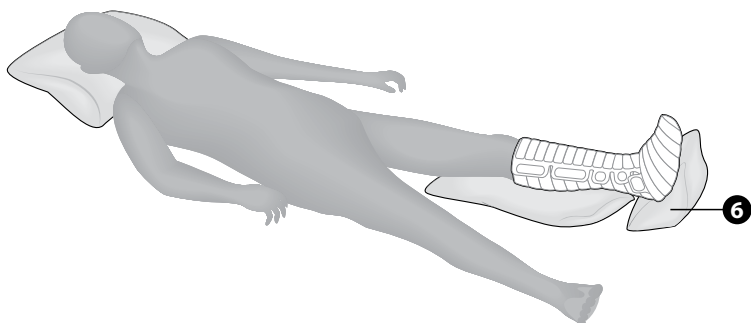


Figura 6.3.b. Prenda de MEDIA pierna completamente aplicada

6.4 Cómo colocar la prenda para media pierna y prenda para la parte inferior (torso-muslo) Flexitouch Plus EXT

Preparación de la prenda para media pierna y de la prenda de torso-muslo EXT

1. Despliegue y coloque la prenda para la parte inferior (torso-muslo) sobre la cama o el sofá. Colóquela de manera que cuando se siente sobre ella, la costura se extienda a lo largo de la parte exterior de su pierna.
2. Si necesita un extensor de cintura, conéctelo a la prenda para la parte inferior (**n.º 2** en la **Figura 6.4.a.**).
3. Coloque la prenda de media pierna sobre la cama de manera que se superponga a la prenda para la parte inferior (torso-muslo) por un par de cámaras y la costura se extienda a lo largo de la parte posterior de la pierna (**n.º 3** en la **Figura 6.4.a.**).

Colocación de la prenda de media pierna EXT

4. Siéntese y coloque el talón en el área de la talonera de la prenda (**n.º 4** en la **Figura 6.4.a.**).
5. Comience a envolver la sección de los pies con el lado de la tela que no tiene cierre de gancho. Envuelva con precisión el arco del pie y los dedos. Asegure la tela con las lengüetas de cierre de gancho (**n.º 5** en la **Figura 6.4.a.**).
6. Sujete el lado sin ganchos de la tela para pantorrilla. Envuelva esta sección comenzando a la mitad de la pantorrilla y muévase hacia arriba y hacia abajo por la pierna. Asegúrese de que la tela sea suave y que no haya espacios alrededor de los dedos de los pies, el tobillo y la rodilla. Asegure la tela con las lengüetas del sujetador de gancho, comenzando en el punto medio de la pantorrilla y continuando con los sujetadores de gancho hacia arriba y hacia abajo de la pantorrilla (**n.º 6** en la **Figura 6.4.a.**).
7. Si es necesario, reajuste los sujetadores para ajustar de forma

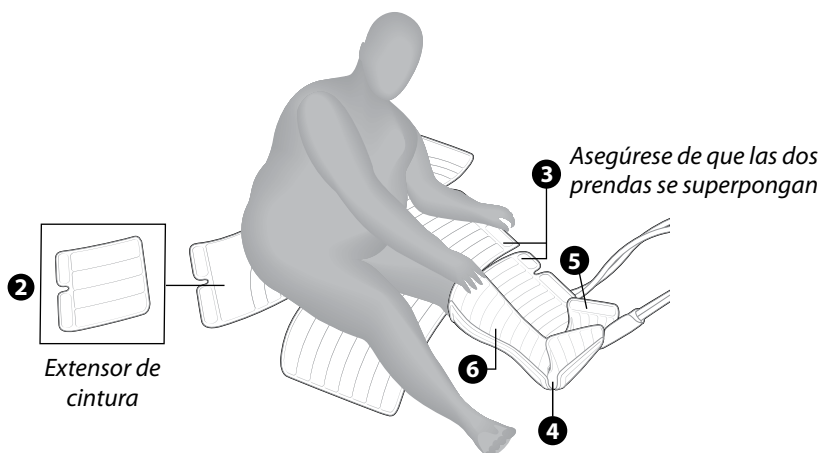


Figura 6.4.a. Cómo colocar la prenda para media pierna

precisa y bien contorneada.

- Coloque un par de almohadas debajo de la pantorrilla y el pie para elevarlas justo por encima de las caderas y lograr un tratamiento óptimo (**n.º 8** en la **Figura 6.4.b.**). Coloque las mangueras a lo largo de su cuerpo para que sean fáciles de alcanzar cuando esté preparado para conectarlas a la unidad de control.

Colocación de la prenda para la parte inferior (torso-muslo)

- Verifique para asegurarse de que la muesca en forma de U en la prenda para la parte inferior (torso-muslo) quede centrada en el área de la ingle cuando se aplique por completo (**n.º 9** en la **Figura 6.4.b.**).
- Sostenga el lado que no tiene el cierre de gancho de la prenda del muslo en el punto medio y levántelo entre los muslos (**n.º 10** en la **Figura 6.4.b.**). Comenzando a la mitad del muslo, envuelva

esta sección sobre el muslo para que la tela quede ajustada y siga el pliegue donde el muslo entra en contacto con el torso.

11. Sujete el lado con cierre de gancho de la prenda del muslo en el punto medio y envuélvalo sobre la tela sin cierre de gancho. Asegure las lengüetas del sujetador de gancho, comenzando en el punto medio y subiendo y bajando por el muslo. Ajuste las lengüetas del cierre de gancho según sea necesario para garantizar un ajuste preciso sin espacios, prestando especial atención a donde se unen la prenda para la parte inferior (torso-muslo) y la prenda de media pierna (n.º 11 en la **Figura 6.4.b.**).
12. Recuéstese y envuelva con precisión el lado sin ganchos de la tela para torso sobre el abdomen. Estire el lado del cierre de gancho de la tela lo más que pueda sobre el torso. Asegure las lengüetas del sujetador de gancho (n.º 12 en la **Figura 6.4.b.**).

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

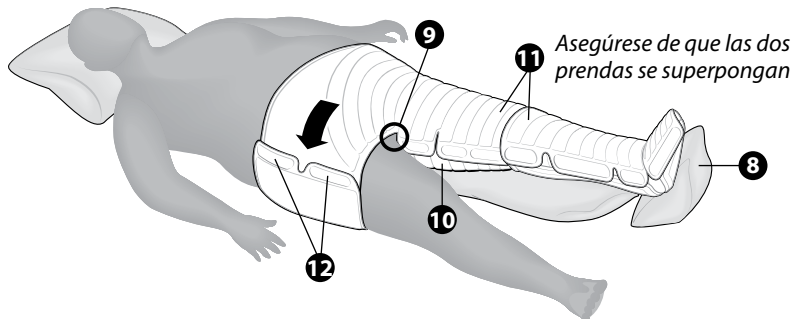


Figura 6.4.b. Juego de prendas para extremidades inferiores EXT totalmente colocadas

Colocación de prenda para extremidad superior

Complete los siguientes pasos antes de comenzar el tratamiento.

1. Asegúrese de estar utilizando las prendas y accesorios recomendados para completar su tratamiento.
2. Elija un tiempo de tratamiento con interrupciones limitadas para evitar pausar el tratamiento. Por lo general, la sesión de tratamiento dura una hora.
3. Determine el tipo de prenda que tiene:
 - Prenda para pecho Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 7.1**)
 - Prenda para brazo Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 7.2**)
 - Prenda para brazo-hombro Flexitouch Plus (consulte la **sección 7.3**)

Consulte la etiqueta para determinar qué prenda tiene.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte primero el **capítulo 5, sección 5.1**.



PRECAUCIÓN

Para evitar la irritación de la piel a causa del contacto con el material de nailon, use ropa de algodón liviana y holgada (no elástica), por ejemplo, uniformes médicos o jersey; para las prendas de cabeza y cuello, use una máscara facial o pasamontañas. Si se produce una irritación de la piel, consulte con su proveedor de atención médica. Se recomienda que use ropa interior para evitar posibles pellizcos en la piel debido a la cremallera.

El fluido linfático se mueve a través de los vasos sanguíneos de la piel. Es importante evitar el uso de ropa que pueda obstruir el flujo linfático durante el tratamiento. Estos artículos incluyen:

- **Cinturones**
- **Joyas**
- **Ropa restrictiva, como:** ropa interior con banda elástica, vendaje de compresión, calcetines con banda elástica, prendas de compresión o sujetador



PRECAUCIÓN

- No se deben colocar las prendas del Flexitouch Plus en contacto directo con una herida abierta. Se recomienda que las heridas estén correctamente cubiertas antes de colocarse la prenda. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su proveedor de atención médica.
- Consulte a su proveedor de atención médica antes de usar prendas Flexitouch Plus que cubran el pecho (prenda para brazos y hombros y chaleco para cabeza y cuello) si tiene un expansor de tejido.
- Tenga cuidado y evite el sobrecalentamiento cuando se ponga o se quite las prendas.

7.1 Cómo colocar la prenda para pecho Flexitouch Plus con ComfortEase

Estas instrucciones se aplican a la prenda para pecho que se muestra en la **Figura 7.1.a**.

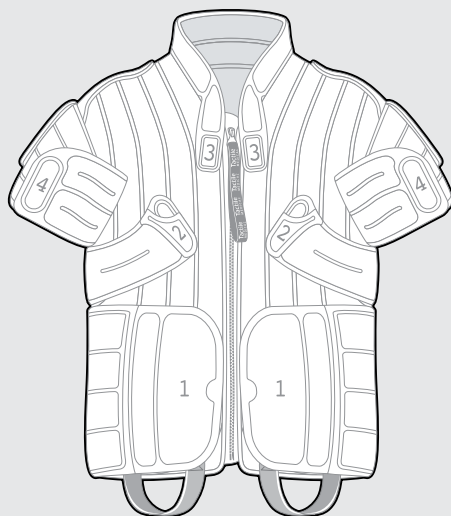


Figura 7.1.a.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte primero el **capítulo 5, sección 5.1**.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, asegúrese de que la prenda de pecho se superponga con la parte superior de la prenda para la parte inferior para minimizar los espacios. Si se superponen correctamente, no debe haber espacio entre la prenda para pecho y la prenda para la parte inferior.

Cómo preparar la prenda para pecho por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda para pecho sobre una cama o sofá de manera que la cremallera y las lengüetas de ajuste etiquetadas del "1" al "4" estén hacia arriba y la manguera esté visible.

NOTA: Tómese un momento para identificar cada uno de los siguientes:

- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" ubicadas en la parte inferior de la prenda para pecho.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" ubicadas debajo de cada axila.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "3" ubicadas en el collar.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "4" ubicadas en los bíceps.

Además, tómese un momento para ubicar el cordón de la cremallera en la parte delantera de la prenda del pecho, las correas del cordón ajustable negro debajo de las lengüetas de ajuste etiquetadas como "1" y los lazos de las manijas negras en la parte inferior de la prenda del pecho a cada lado de la cremallera (**Figura 7.1.b.**).

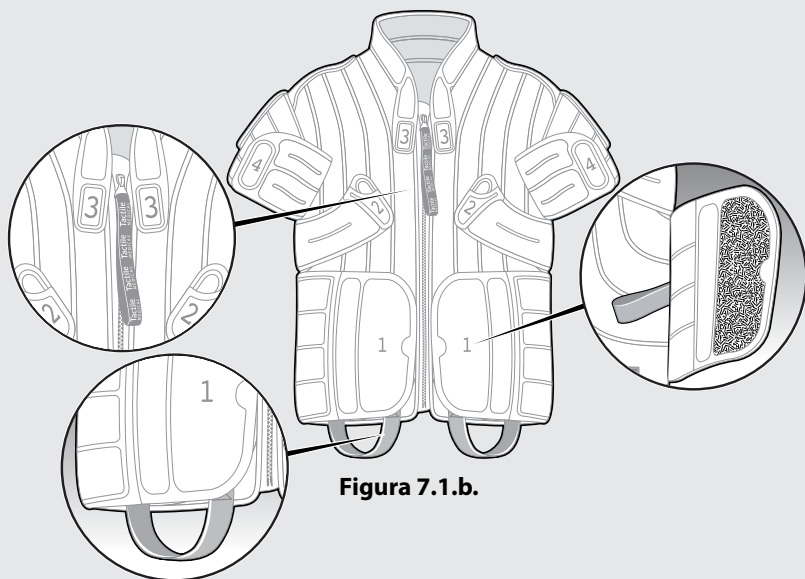


Figura 7.1.b.

2. Deslice la prenda para pecho como lo haría con una chaqueta, y use el cordón de la cremallera para cerrar la cremallera de la prenda para pecho (**Figura 7.1.c.**). Pase los pulgares a través de los lazos negros de la manija en la parte inferior delantera de la prenda de pecho y empuje hacia abajo para ajustar la posición.
3. Abra las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" y coloque cada lengüeta con cuidado hacia la parte trasera de la prenda del pecho, una a cada lado, para que pueda acceder a los lazos negros del cordón ajustable. Separe ambas correas del cordón ajustable negro de la prenda de pecho. Tire de ambas correas hacia adelante al mismo tiempo hacia la mitad del abdomen, sin cruzar la cremallera de la prenda para pecho, de manera que sienta un contorno suave, pero no apretado, en la parte inferior de la espalda (**Figura 7.1.d.**).
4. Encuentre las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" y sepárelas de la prenda para pecho. Tire de ambas lengüetas hacia el frente de la cremallera de la prenda para pecho y asegúrese de no apretar demasiado la prenda (**Figura 7.1.e.**).

Cuando se apliquen, estas lengüetas deben superponerse a las correas del cordón ajustable negro.

NOTA: En algunos casos, el extremo de las correas del cordón ajustable negro puede verse.

NOTA: Asegúrese de que la parte inferior de las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" no se extienda por debajo de la prenda para pecho.

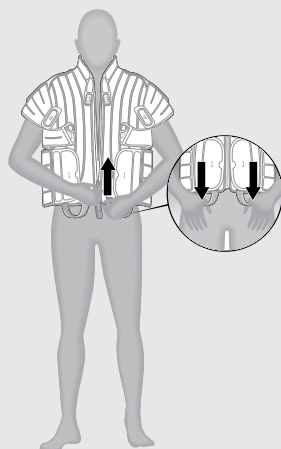


Figura 7.1.c.

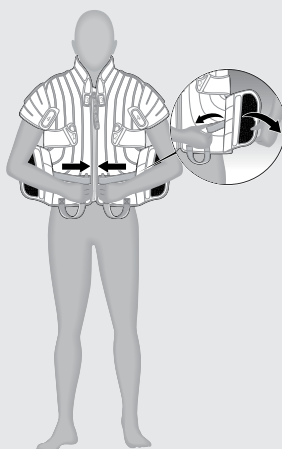


Figura 7.1.d.

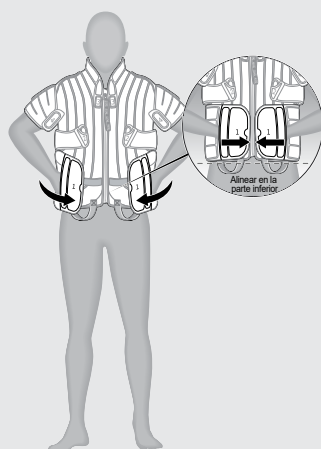


Figura 7.1.e.

5. Identifique las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" debajo de cada axila y coloque los pulgares en el extremo de las lengüetas. Tire de las lengüetas hacia adelante y ligeramente hacia arriba, una a la vez, para lograr un ajuste perfecto debajo de cada axila (**Figura 7.1.f.**).

NOTA: Si no puede agarrar la lengüeta de ajuste que tiene la etiqueta "2" con la mano correspondiente, extiéndala con la mano opuesta y tire hacia arriba para asegurar un ajuste perfecto debajo de las axilas (**Figura 7.1.g.**).

NOTA: Si no le prescribieron un tratamiento para la cabeza y el cuello, no es necesario ajustar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "3" en el cuello.

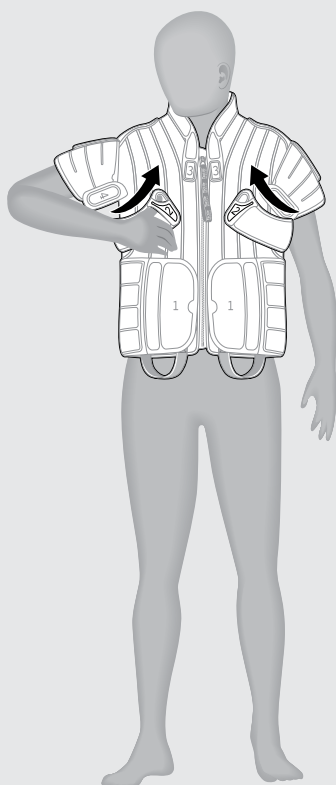


Figura 7.1.f.

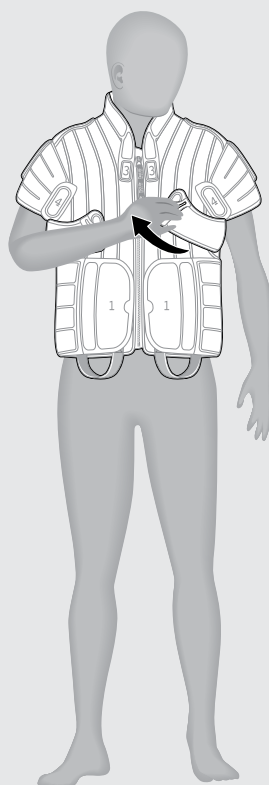


Figura 7.1.g.

6. Identifique las lengüetas de ajuste etiquetadas como "4" en cada brazo. Separe cada lengüeta de ajuste de a una y alise la solapa interna hacia abajo y alrededor de la parte inferior de sus bíceps. Vuelva a colocar la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" tirando de ella hacia adelante y hacia arriba alrededor del lado frontal de sus bíceps para lograr un ajuste perfecto (**Figura 7.1.h.**).

NOTA: Si es difícil alcanzar la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" en cualquiera de los brazos, puede aflojar temporalmente las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" en el pecho. A continuación, vuelva a aplicar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "4" y luego vuelva a aplicar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" (**Figura 7.1.i.**).

NOTA: Si la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" se desenrolla por completo y no es fácil de alcanzar, inclínese hacia adelante y la lengüeta debería ser más fácil de agarrar.

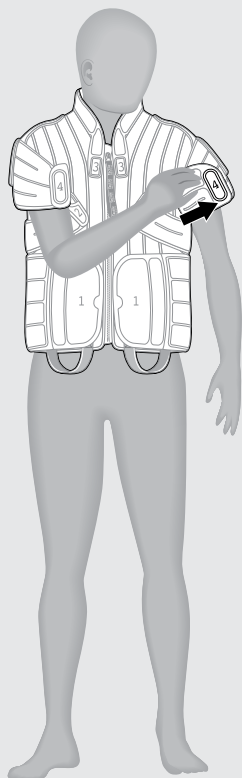


Figura 7.1.h.

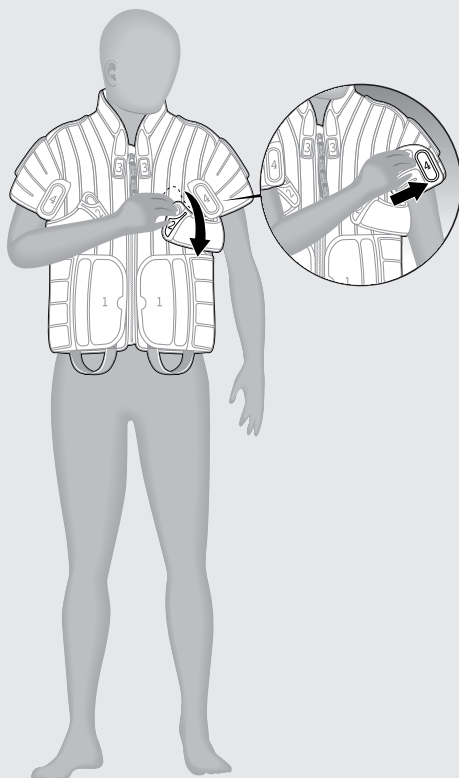


Figura 7.1.i.

7. Si es necesario, una vez que se hayan aplicado todas las lengüetas de ajuste, ubique los lazos negros de la manija en la parte delantera, en la parte inferior de la prenda para pecho y empuje con un movimiento hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho en la parte superior de su cuerpo (**Figura 7.1.j.**).

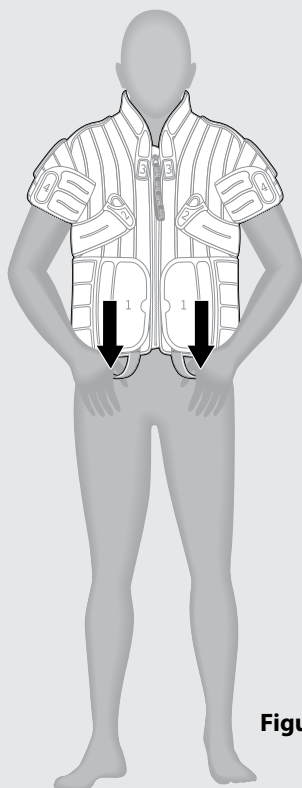


Figura 7.1.j.

Cómo colocar la prenda de pecho para el tratamiento diario

- Deslice la prenda para pecho como lo haría con una chaqueta. Cierre la cremallera de la prenda para torso usando el cordón de cremallera frontal. Pase los pulgares a través de los lazos de las manijas negras en la parte inferior de la prenda para chaleco a cada lado de la cremallera y empuje hacia abajo para ajustar la posición (**Figura 7.1.k.**).

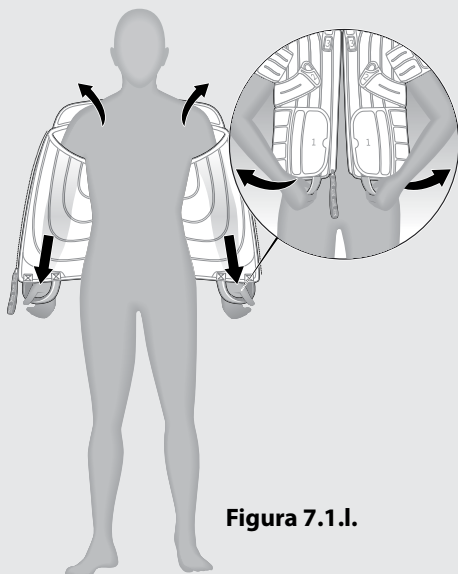
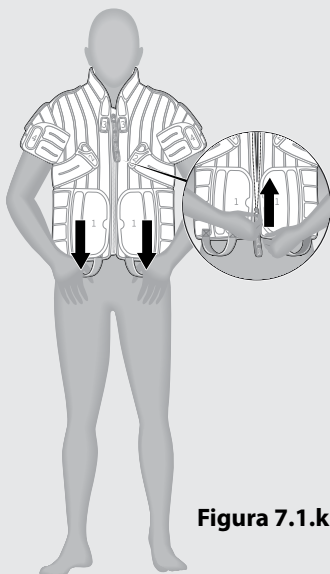
Cuando se aplica correctamente, la prenda para pecho seguirá los contornos de su cuerpo.

NOTA: Si la prenda para pecho está demasiado apretada, es posible que deba reajustar ligeramente las correas de cordón ajustable negras en el abdomen, o usar las lengüetas de ajuste etiquetadas del "1" al "4."

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

Cómo quitarse la prenda para pecho

- Para quitarse la prenda para pecho, desabroche el tirador de la cremallera frontal. Identifique los lazos de las manijas negras en la parte inferior delantera de la prenda para pecho. Con los pulgares, empuje hacia abajo mientras gira los hombros hacia afuera para quitarse la prenda de pecho como si fuera una chaqueta (**Figura 7.1.l.**).



7.2 Cómo colocar la prenda para pecho y brazo Flexitouch Plus con ComfortEase

Estas instrucciones se aplican a la prenda para pecho y brazo que se muestran en **Figura 7.2.a.**

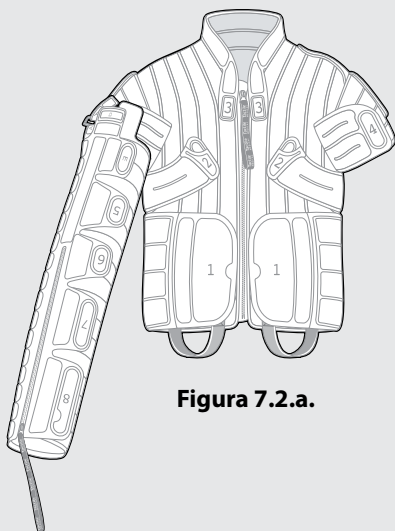


Figura 7.2.a.

NOTA: Si le han prescrito un tratamiento bilateral simultáneo, deberá preparar y colocar una prenda para el brazo izquierdo y una prenda para el brazo derecho (**Figura 7.2.b.**).

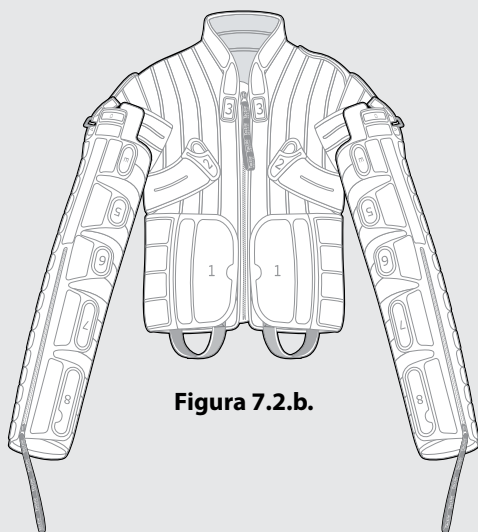


Figura 7.2.b.

Cómo preparar la prenda para pecho y brazo por primera vez

1. Si actualmente no está usando la prenda para pecho, ubíquela y deslícela como lo haría con una chaqueta. Identifique ambos extremos de la cremallera frontal y cierre la cremallera de la prenda para pecho con el tirador de la cremallera frontal. Pase los pulgares a través de los lazos negros de la manija en la parte inferior delantera de la prenda de pecho y empuje hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho (**Figura 7.2.c.**).

NOTA: Tómese un momento para identificar la correa con la etiqueta "A" ubicada en cada hombro de la prenda para pecho.

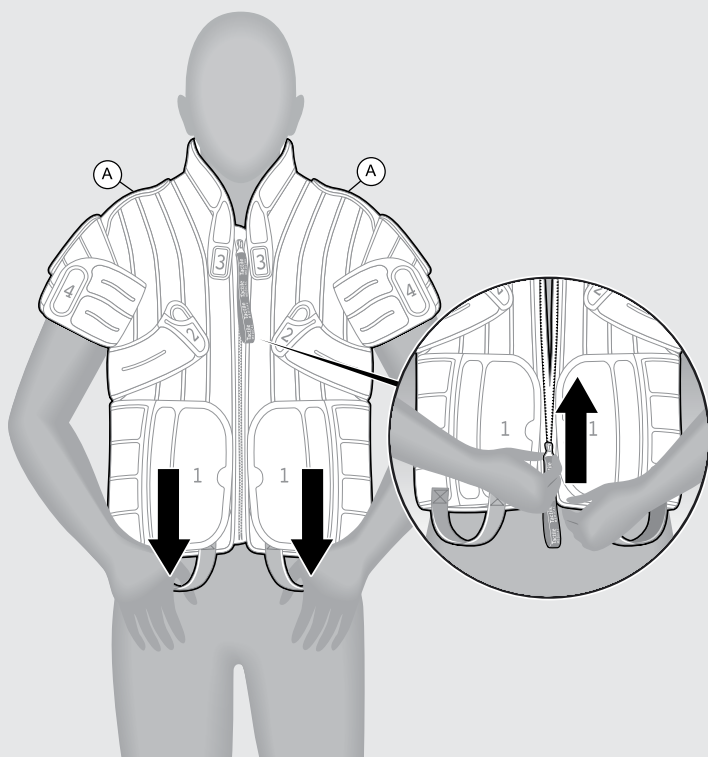
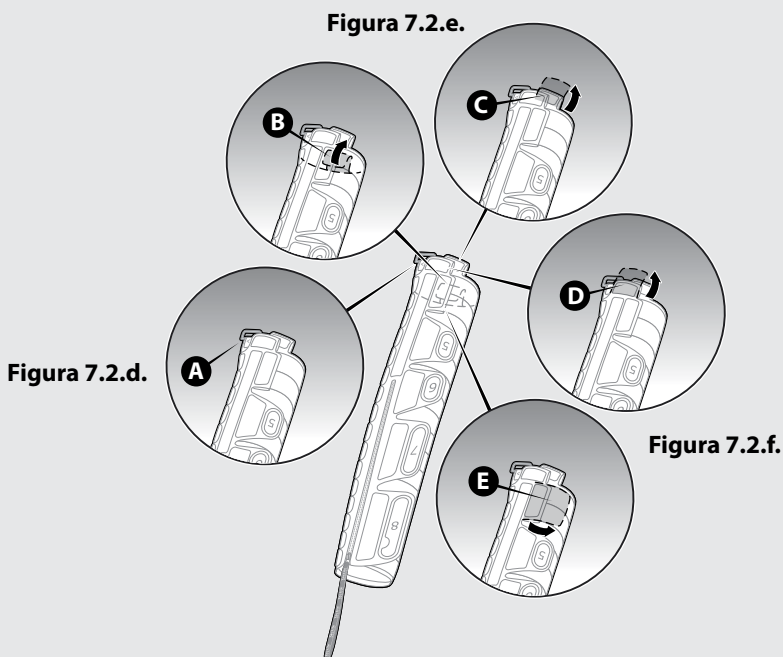


Figura 7.2.c.

2. La prenda para brazo debe llegar en un "cilindro" suelto armado. Asegúrese de que todas las lengüetas de ajuste estén dobladas sobre sí mismas para evitar que se peguen accidentalmente mientras prepara la prenda para el brazo.

NOTA: Tómese un momento para identificar cada uno de los siguientes componentes:

- La lengüeta de ajuste con la etiqueta "A", conectada al anillo en D en el extremo más ancho de la prenda del brazo (**Figura 7.2.d.**).
- Las lengüetas de ajuste etiquetadas como "B" y "C", ubicadas en el extremo más ancho de la prenda del brazo (**Figura 7.2.e.**).
- Las lengüetas de ajuste etiquetadas como "D" y "E", ubicadas en la parte superior del extremo más ancho de la prenda para el brazo (**Figura 7.2.f.**).



3. Con su brazo sin tratamiento, sujete la tela interior y el anillo en D al mismo tiempo. Deslice el brazo que recibirá el tratamiento dentro de la prenda, de manera que la prenda se superponga a la parte del bíceps de la manga de la prenda para pecho (**Figura 7.2.g.**). El anillo en D debe estar visible en la parte superior de la prenda para brazo. Abra la correa "A" y pase el extremo de la correa a través del anillo en D con un movimiento hacia arriba. Asegúrese de que las puntas de los dedos permanezcan cubiertas. Doble el extremo Velcro® de la correa para asegurarla (**Figura 7.2.h.**).

NOTA: Para ayudar con la colocación adecuada de la prenda para el brazo, es importante alinear la cremallera del antebrazo en la prenda para el brazo con el pulgar en el brazo que recibirá el tratamiento. Esto permitirá que su mano sea más accesible.

NOTA: Si no puede pasar la correa de ajuste con la etiqueta "A" a través del anillo en D, puede usar el método alternativo para preparar la prenda para el brazo. Consulte las páginas 74 a 76 para obtener más instrucciones.

NOTA: Este paso ayuda a establecer la longitud y la rotación de la prenda para el brazo cuando se conecta a la prenda para pecho.

Figura 7.2.g.

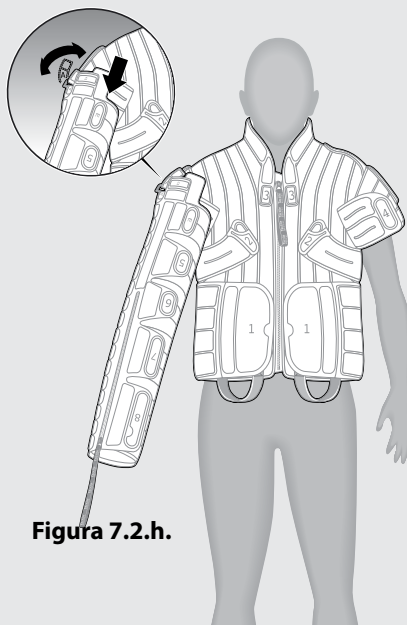
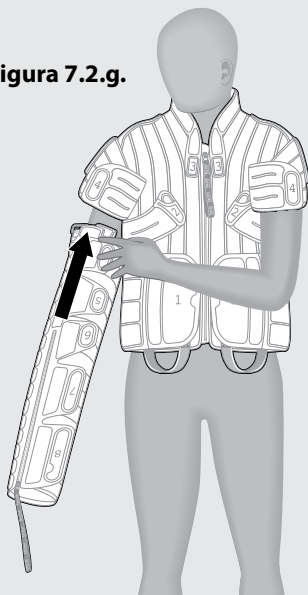


Figura 7.2.h.

NOTA: Asegúrese de que la prenda del brazo se superponga con la parte del bíceps de la prenda de pecho para reducir los espacios. Si se superponen correctamente, no debe haber espacio entre la prenda para pecho y la prenda para brazo.

- Encuentre la lengüeta de ajuste con la etiqueta "E" en la axila. Desdoble la lengüeta de ajuste "E" y fíjela con precisión para armar el brazo de su prenda de pecho alrededor de sus bíceps. Alise la tela interior, si es necesario (**Figura 7.2.i.**).

NOTA: Es posible que una parte del Velcro® aún esté expuesta.

- Encuentre la lengüeta de ajuste con la etiqueta "D". Despléguela y péguela a la prenda para pecho (**Figura 7.2.j.**).

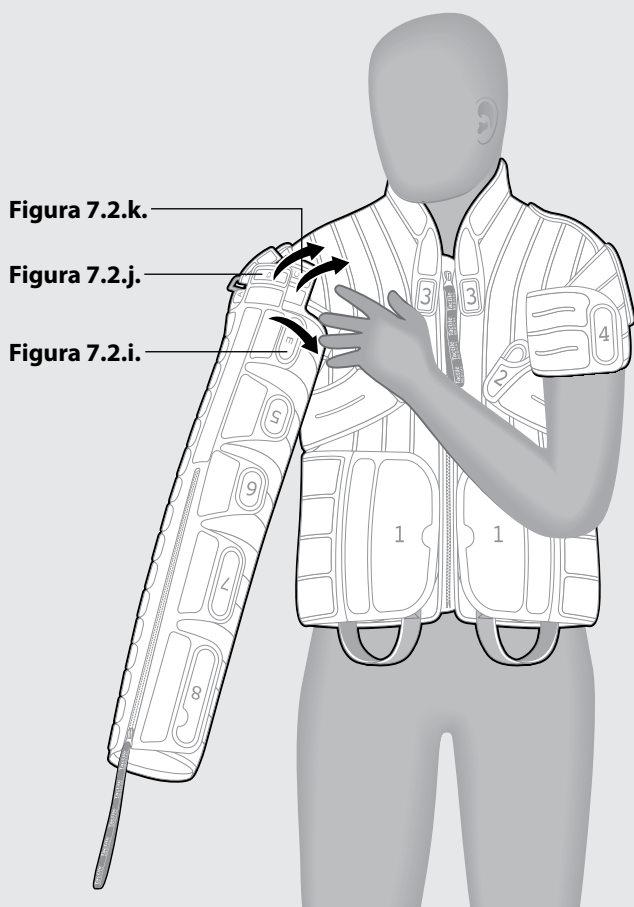


Figura 7.2.k.

Figura 7.2.j.

Figura 7.2.i.

- Encuentre las lengüetas de ajuste "B" y "C". Desplieguelas y conéctelas a la prenda para pecho (**Figura 7.2.k.**).

NOTA: Ahora que todas las lengüetas de ajuste están colocadas, deben permanecer en su lugar a menos que se necesiten ajustes menores. Si es necesario acortar la prenda del brazo, separe las lengüetas con letras y ajuste la correa "A" para llevar la prenda del brazo 1" o 2" más arriba en la manga de la prenda para pecho (**Figura 7.2.l.**).

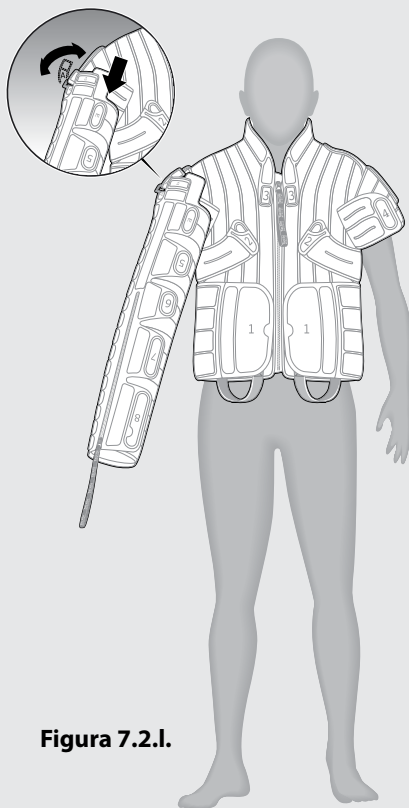


Figura 7.2.l.

7. Para finalizar el ajuste de la prenda para brazo, desenganche la lengüeta de ajuste con la etiqueta "5" y tire hacia adentro, hacia su cuerpo, hasta que sienta un ajuste preciso, pero no apretado. Fije la lengüeta de ajuste "5" a su prenda para brazo. Una vez conectada, debería poder deslizar dos dedos debajo de la lengüeta de ajuste "5". Repita para las lengüetas de ajuste etiquetadas del "6" al "8", bajando la prenda del brazo hacia la mano y alisando la tela interior entre cada ubicación de la lengüeta de ajuste. Las yemas de los dedos deben permanecer completamente encerradas dentro de la prenda para brazo (**Figura 7.2.m.**).

NOTA: Para ajustar la prenda para el brazo, asegúrese de que la ropa debajo de la prenda para el brazo no esté arrugada; ajuste o baje la ropa, según sea necesario.

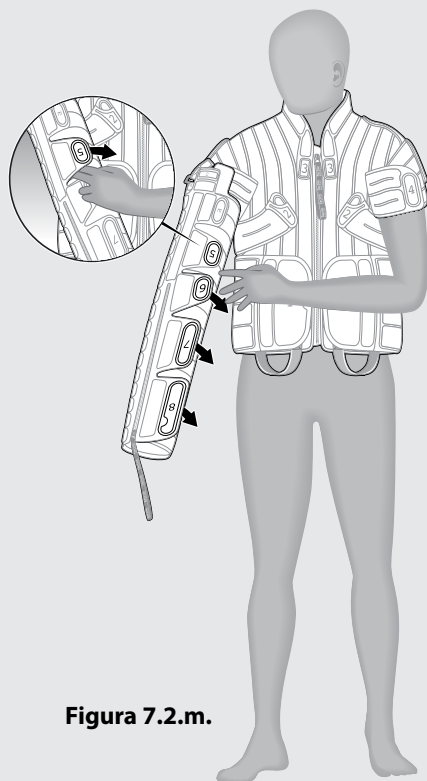


Figura 7.2.m.

NOTA: La prenda para el brazo no debe sentirse tan apretada como una prenda de compresión.

NOTA: Si sus dedos sobresalen del extremo de la prenda del brazo, puede alargar la prenda del brazo ajustando la correa "A" y las lengüetas de ajuste **con letras** durante la colocación de la prenda para brazo (**Figura 7.2.n.**).

NOTA: Siga los pasos anteriores para colocar correctamente la prenda del segundo brazo si le prescribieron un tratamiento bilateral simultáneo. Para obtener ayuda para conectar las dos prendas para brazo a la unidad de control, consulte el video, "Cómo conectar sus prendas a la unidad de control", que se encuentra en <https://tactilemedical.com/training/#video-connecting-garments-to-the-controller-unit>.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

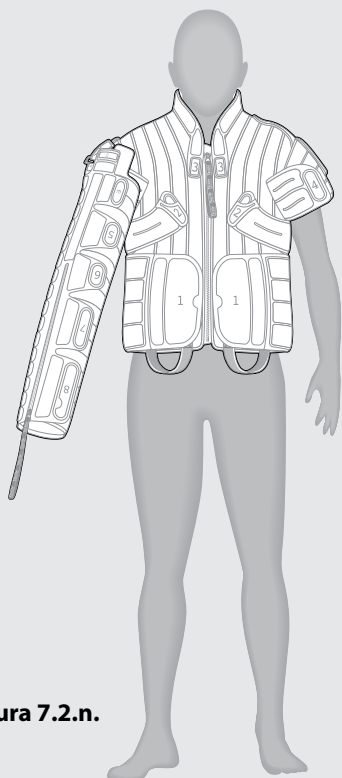


Figura 7.2.n.

Opción alternativa para preparar su prenda para pecho y brazo por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda para brazo sobre una cama o sofá con la cremallera cerrada. Asegúrese de que todas las lengüetas de ajuste estén dobladas para evitar que se peguen accidentalmente mientras prepara la prenda para brazo (**Figura 7.2.o.**).
2. Tome el anillo en D de plástico y la tela interna para exponer el interior de la prenda para brazo. A continuación, tome la parte del bíceps de la prenda para pecho e insértela en la prenda para brazo.
3. Ubique la correa "A" en la prenda para pecho y pásela hacia abajo a través del anillo en D de plástico e la prenda para brazo. Después de insertarla en el anillo en D de plástico, doble la correa "A" para cerrar. Asegúrese de que la correa "A" quede plana una vez que pase por el anillo en D de plástico (**Figura 7.2.o.**).

NOTA: Este ajuste establece la orientación y la longitud de la prenda para brazo.

4. Luego, encuentre las lengüetas de ajuste etiquetadas como "D", "C" y "B". Desdoble estas lengüetas y péguelas a la prenda para el pecho (**Figura 7.2.o.**).

NOTA: Es posible que deba voltear la prenda combinada para pecho y brazo para ubicar las lengüetas etiquetadas "B" y "C".

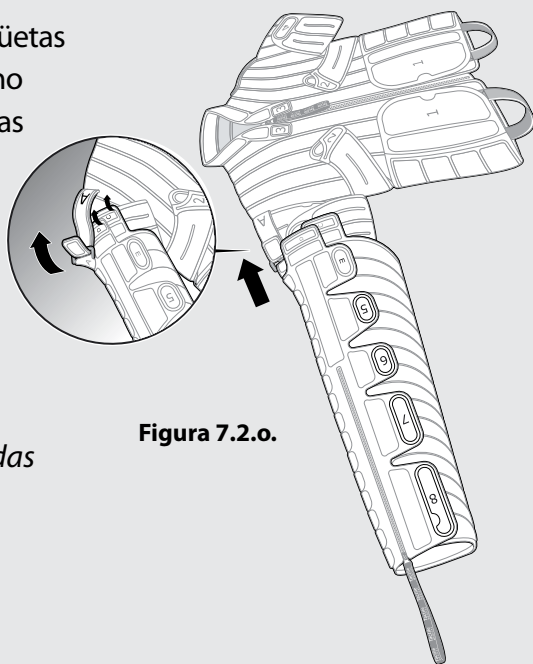


Figura 7.2.o.

5. Desabroche la cremallera del antebrazo, para que su mano pueda permanecer libre una vez que se ponga la prenda combinada de pecho y brazo.
6. Deslice la prenda para pecho como lo haría con una chaqueta, comenzando con el brazo afectado. Identifique ambos extremos de la cremallera frontal y cierre la prenda para pecho con el tirador de la cremallera frontal. Pase los pulgares a través de los lazos negros en la parte inferior delantera de la prenda para pecho y empuje hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho (**Figura 7.2.p.**).

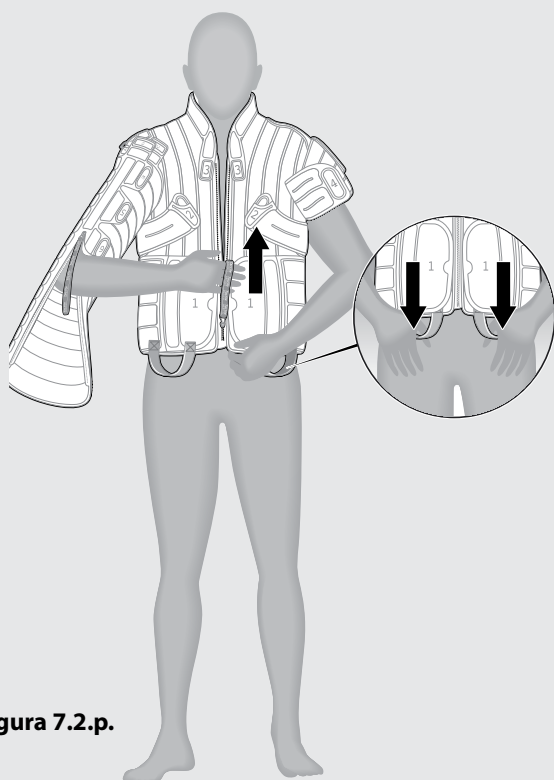


Figura 7.2.p.

7. Cierre la prenda de para brazo (**Figura 7.2.q.**).
8. Identifique la lengüeta con la etiqueta "E" en la axila, y despléguela y péguela para ajustar con precisión la prenda para brazo alrededor del bíceps. Alise la capa interna de tela, si es necesario (**Figura 7.2.q.**).

NOTA: Para ajustar la prenda del brazo al contorno, asegúrese de que la camisa debajo de la prenda del brazo no esté arrugada; tire hacia abajo, si es necesario.

9. Desenganche la lengüeta con la etiqueta "5" de la prenda del brazo y tire hacia adentro hasta que logre un ajuste preciso, pero no apretado. Verifique si puede deslizar dos dedos debajo de la lengüeta "5" cuando esté conectado. Repita para las lengüetas etiquetadas como "6", "7" y "8", bajando la prenda del brazo hacia la mano y alisando la tela interna entre cada ajuste de lengüeta. Las yemas de los dedos deben permanecer completamente envueltas dentro de la prenda del brazo (**Figura 7.2.q.**).

NOTA: La prenda para el brazo no debe sentirse tan apretada como una manga de compresión.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

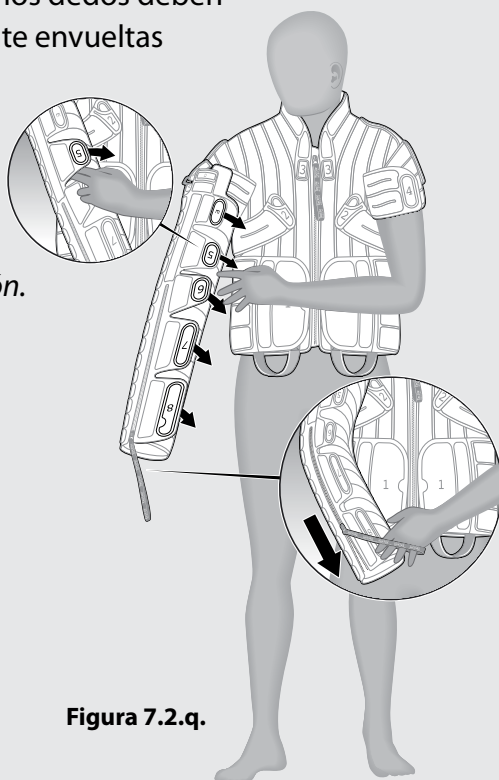


Figura 7.2.q.

Aplicación de lazo manual opcional para su prenda para el brazo

Si necesita soporte adicional al colocar la prenda para el brazo, se puede añadir un lazo manual adicional a la parte interna de su prenda para el brazo. Los siguientes pasos lo ayudarán a añadir el lazo manual a la prenda para el brazo (**Figura 7.2.r**):

- Baje el cierre del antebrazo en su prenda para el brazo.
- Verifique dónde se ubica su mano de forma natural dentro de la prenda para el brazo.
- Añada el asa lo más cerca posible del cuerpo a la capa más externa de tela entre el pulgar y el dedo índice.
- Añada el asa que está más lejos del cuerpo a la parte interna de su prenda para el brazo, asegurándose de que cruce sobre la mano.
- Para seguir colocando su prenda para el brazo, sujete el lazo manual con la mano y aplane la mano mientras se sujeta al lazo manual.

NOTA: El lazo manual es opcional y puede solicitarse al comunicarse con Tactile Medical mediante una de las siguientes opciones.

- **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100
- **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
- **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
- **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes

Si decide que no necesita utilizar el lazo manual, puede quitarlo de la prenda para el brazo realizando estos pasos (**Figura 7.2.s.**):

- Baje el cierre de su prenda para el brazo.
- Quite el lazo manual desprendiendo el Velcro® en ambas asas.
- Utilice el cierre del antebrazo para cerrar su prenda para el brazo y realice pequeños ajustes en las lengüetas de ajuste etiquetadas de '5' a '8,' según sea necesario.

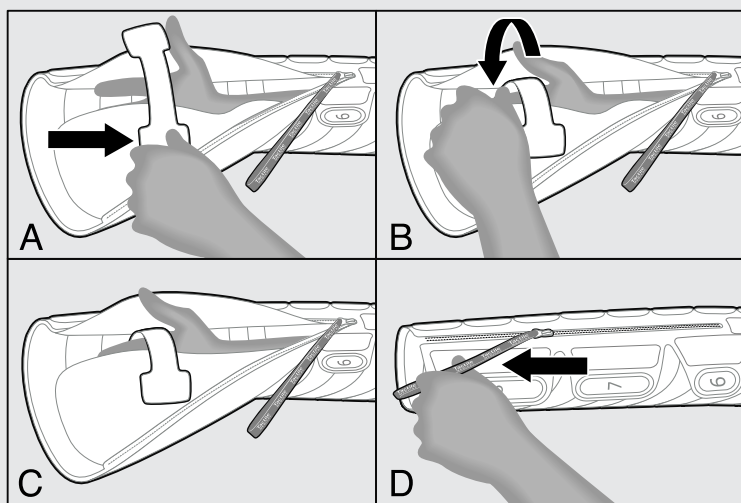


Figura 7.2.r.

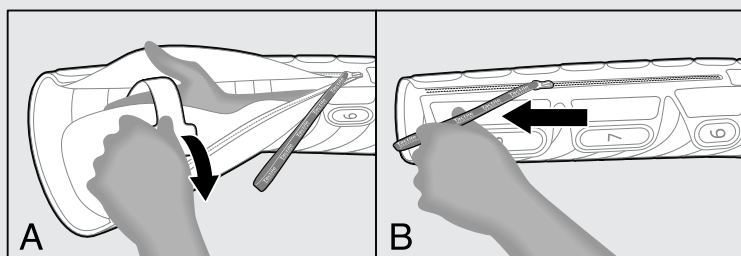


Figura 7.2.s.

Colocación de la prenda para el pecho y la prenda de brazo para el tratamiento diario

NOTA: Si su tratamiento requiere una prenda para la parte inferior, consulte el **capítulo 5, sección 5.1**.

- Deslice una prenda para pecho como lo haría con una chaqueta insertando el brazo en la prenda para brazo armada (**Figura 7.2.t**). Empuje hacia atrás la tela alrededor de la cremallera del antebrazo para liberar la mano cubierta. Use el cordón con cremallera para cerrar la cremallera de la prenda para el pecho. Pase los pulgares a través de los lazos de las manijas negras en la parte inferior de la prenda para pecho a cada lado de la cremallera y empuje hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho.

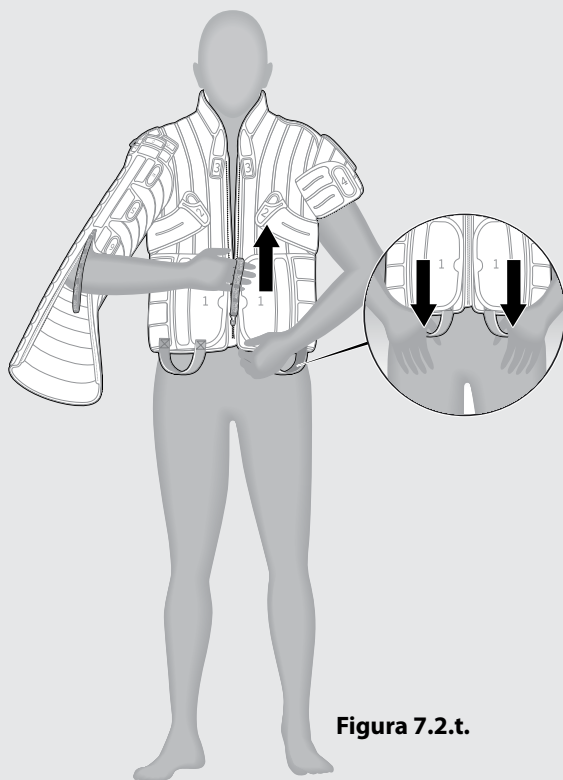


Figura 7.2.t.

NOTA: Si la prenda para pecho está demasiado apretada, es posible que deba reajustar ligeramente las correas de cordón ajustable negras en el abdomen o usar las lengüetas etiquetadas del "1" al "4" (**Figura 7.2.u.**).

NOTA: Si la prenda para brazo está demasiado apretada, es posible que deba reajustar ligeramente las lengüetas etiquetadas del "5" al "8" (**Figura 7.2.v.**).

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

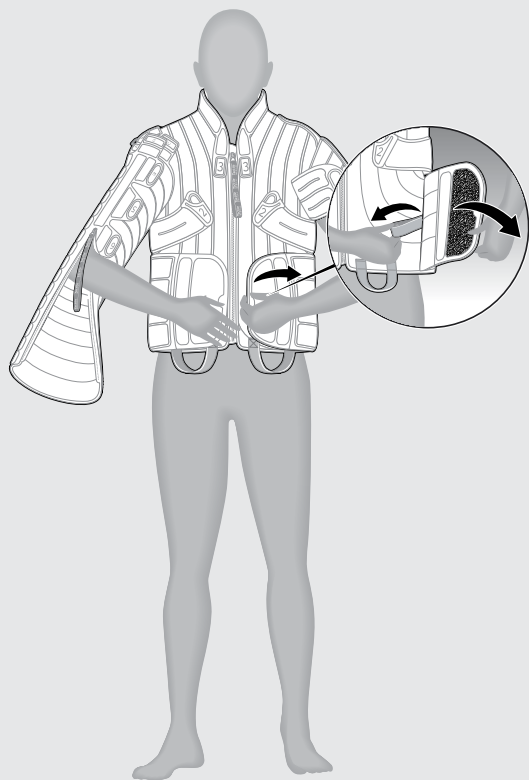


Figura 7.2.u.

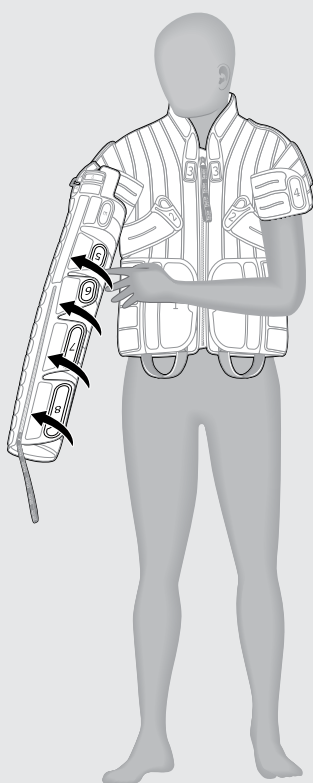


Figura 7.2.v.

Cómo quitarse la prenda para pecho y brazo

9. Para quitarse la prenda para pecho y brazo al final de la sesión de tratamiento de un solo brazo, desabroche la cremallera del antebrazo. Apague la unidad de control y desconecte la prenda para pecho y brazo.

Quítese la prenda para pecho y brazo desabrochando el tirador de la cremallera frontal. Identifique los lazos de las manijas negras en la parte inferior delantera de la prenda para pecho. Con los pulgares en los lazos de la manija, empuje hacia abajo mientras gira los hombros hacia afuera para quitarse la prenda para pecho y brazo como si fuera una chaqueta (**Figura 7.2.w.**).

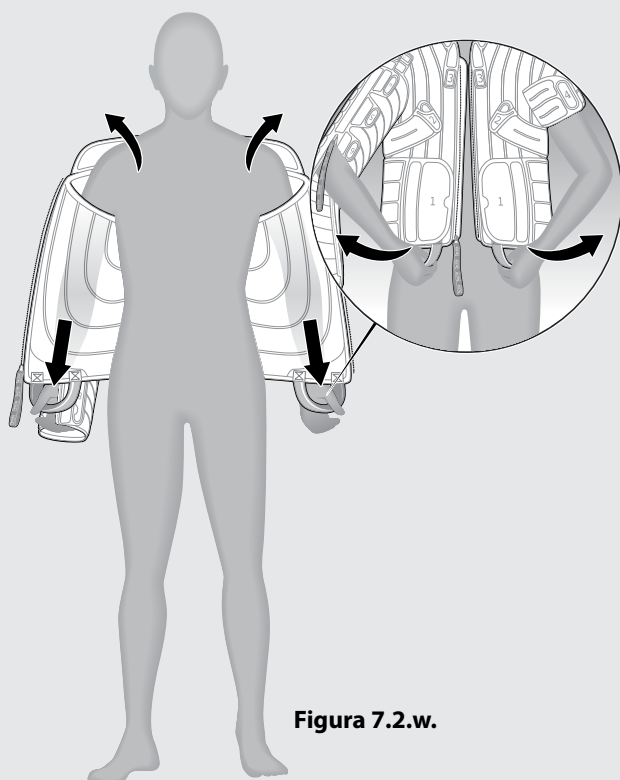


Figura 7.2.w.

NOTA: Primero debe quitarse la prenda para pecho y brazo, seguidos de la prenda para la parte inferior (si se le prescribe el uso de una prenda para la parte inferior).

NOTA: Si la prenda para pecho y brazo se siente apretada y es difícil quitarla, afloje las lengüetas de ajuste marcadas como "3" (**Figura 7.2.x.**). También puede usar el "peso" de la prenda para pecho y brazo en el lado del tratamiento para ayudar a deslizar la prenda (**Figura 7.2.y.**).



Figura 7.2.x.

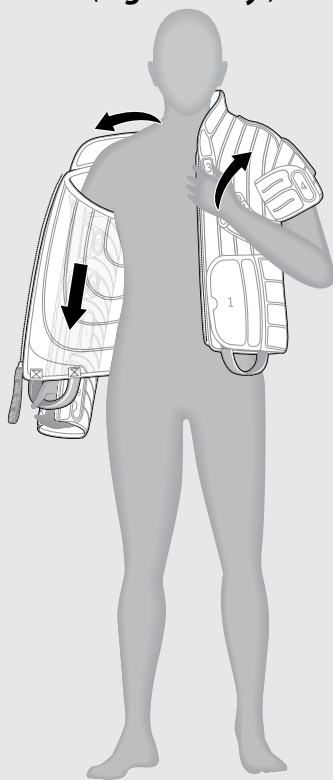


Figura 7.2.y.

7.3 Cómo colocar la prenda de brazo-hombro Flexitouch Plus

Cómo preparar la prenda para brazo-hombro por primera vez

1. En preparación para ponerse la prenda de brazo-hombro, arme holgadamente la parte del brazo de la prenda en forma de cono y sujete las lengüetas de gancho.

NOTA: *Ajuste las lengüetas alrededor de la sección del bíceps, de manera que pueda deslizar fácilmente el brazo afectado dentro de la prenda.*

2. Desabroche la correa del pecho en la parte delantera de la prenda, para que pueda colocarla.

Colocación para brazo-hombro:

3. Deslice el brazo en el cono prearmado, asegurándose de que las lengüetas se extiendan a lo largo de la parte delantera de la prenda (**n.º 3** en la **figura 7.3.a.**).

NOTA: *Preste especial atención a ajustar perfectamente los contornos de las áreas de la muñeca y el codo.*

4. Tire de la parte del brazo de la prenda hacia su hombro (**n.º 4** en la **Figura 7.3.a.**) y asegúrese de que las yemas de los dedos permanezcan completamente dentro de la prenda.
5. Asegúrese de que la lengüeta del pecho unida a la pieza del brazo atraviese la línea central del pecho y quede plana contra el pecho (**n.º 5** en la **figura 7.3.a.**).
6. Coloque la mano libre (la extremidad que no se va a tratar) en el bolsillo ubicado al final de la correa del pecho (**n.º 6** en la **figura 7.3.b.**), y envuélvala alrededor de la parte delantera del pecho.
7. Vuelva a ajustar y apriete los sujetadores de gancho en el bíceps, debajo del brazo y en el brazo para que se ajuste bien al contorno (**n.º 7** en la **figura 7.3.c.**).

8. Si se colocan correctamente, la prenda y los accesorios seguirán los contornos de su cuerpo y se ajustarán con precisión y comodidad (**Figura 7.3.d.**). Realice los ajustes necesarios después de acostarse para asegurarse de que se adapte bien al contorno.



Figura 7.3.a.
Cómo colocar la prenda

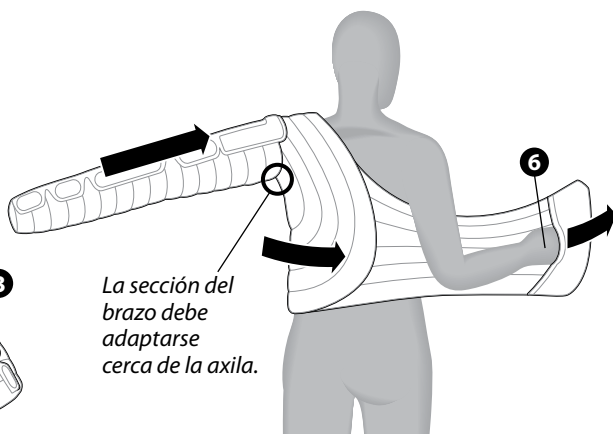


Figura 7.3.b. **Cómo colocar la prenda para brazo-hombro**

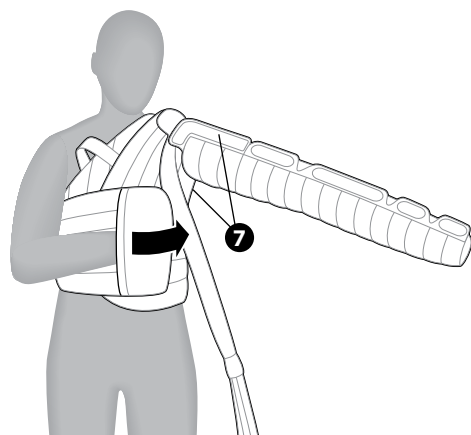


Figura 7.3.c.
Cómo asegurar un ajuste preciso al contorno

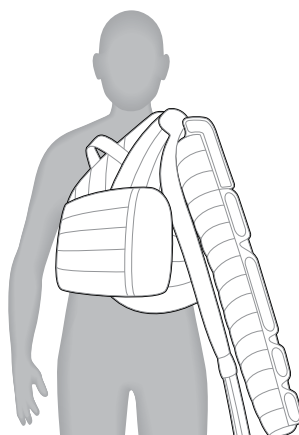


Figura 7.3.d. **Cómo colocar la prenda para brazo-hombro**

Cómo colocar la prenda de brazo-hombro para el uso diario

NOTA: Si su tratamiento requiere una prenda para la parte inferior, consulte el **capítulo 5, sección 5.1**.

- Identifique la prenda de brazo-hombro y desabroche la correa del pecho en la parte delantera de la prenda y deslícela como una chaqueta. Tire hacia arriba del área del hombro para que quede cerca del cuello y quede plano a lo largo de la parte superior del hombro (**Figura 7.3.e**). Asegúrese de que las yemas de los dedos permanezcan completamente cerradas al final de la prenda.

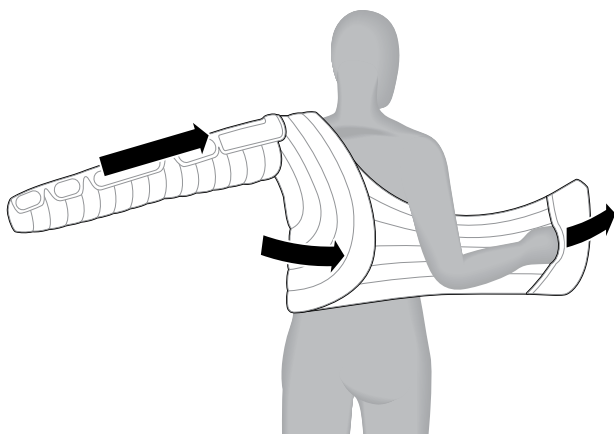


Figura 7.3.e.

NOTA: Asegúrese de que las lengüetas interior y exterior del pecho atraviesen el centro del cuerpo y se ajusten al área del pecho. Puede ser útil tirar suavemente del tubo hacia abajo para asegurar la prenda.

10. Coloque la mano libre en el bolsillo ubicado al final de la correa del pecho. Envuélvalo alrededor de la parte delantera de su cuerpo y asegúrelo a la lengüeta exterior del pecho (**Figura 7.3.f**).

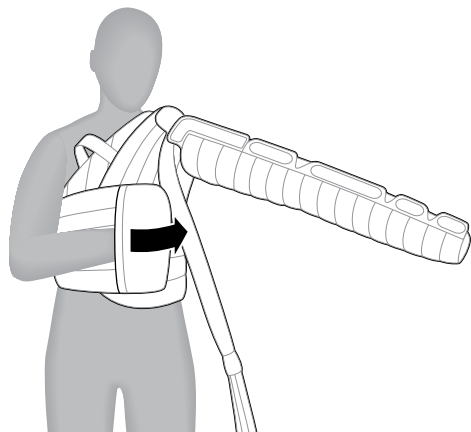


Figura 7.3.f.

NOTA: Realice los ajustes necesarios después de acostarse para asegurarse de que se adapte bien al contorno.

11. Use una almohada para elevar el brazo ligeramente por encima del torso durante el tratamiento (n.º 11 en las **Figuras 7.3.g.** y **7.3.h.**) y coloque el brazo en un ángulo de unos 45 grados hacia afuera desde el costado del cuerpo.

NOTA: Si su tratamiento requiere el uso de una prenda para la parte inferior, consulte el **capítulo 5, sección 5.2.**

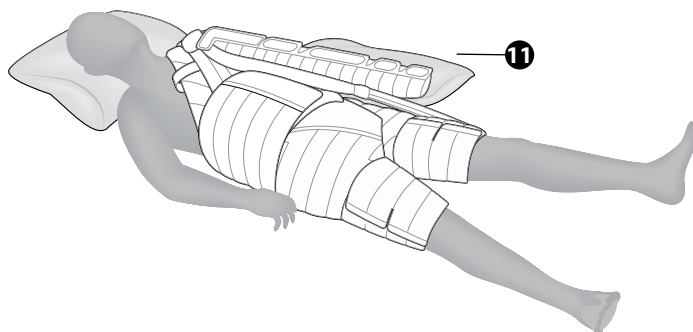


Figura 7.3.g. Cómo colocar la prenda para torso y brazo-hombro

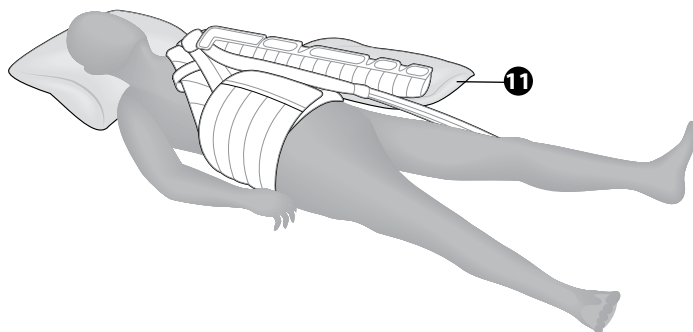


Figura 7.3.h. Cómo colocar la prenda para brazo-hombro

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

Cómo quitar la prenda para brazo-hombro

12. Para quitarse la ropa al final de la sesión de tratamiento, primero debe quitarse la prenda de brazo-hombro, seguida del accesorio para torso. Apague la unidad de control y desconecte la prenda para pecho brazo-hombro.
13. Quítese la prenda del brazo-hombro colocando la mano en el bolsillo de la correa del pecho y ábrala para quitarse la prenda. La prenda debe ponerse y quitarse como una chaqueta (**Figura 7.3.i.**).

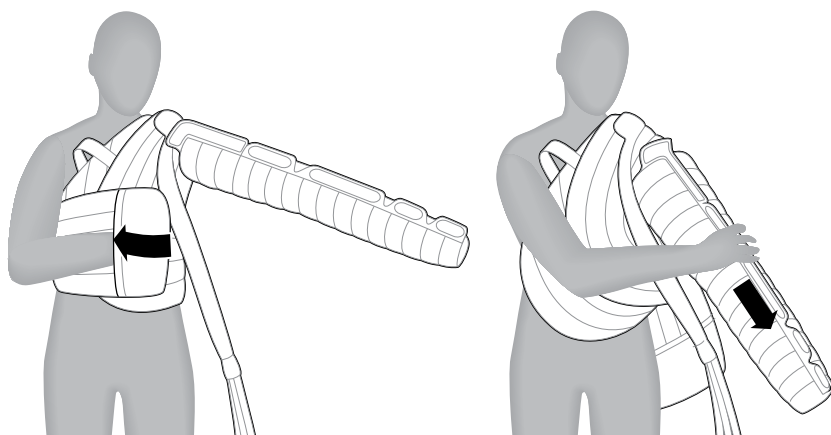


Figura 7.3.i.

Colocación de la prenda para cabeza y cuello

Complete los siguientes pasos antes de comenzar el tratamiento.

1. Asegúrese de estar utilizando las prendas y accesorios recomendados para completar su tratamiento.
2. Elija un tiempo de tratamiento con interrupciones limitadas para evitar pausar el tratamiento. La sesión de tratamiento suele durar entre 12 y 32 minutos.
3. Determine el tipo de prenda que tiene:
 - Prenda para pecho Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 8.1**)
 - Prenda para cabeza Flexitouch Plus con ComfortEase (consulte la **sección 8.2**)
 - Prenda para pecho Flexitouch Plus (consulte la **sección 8.3**)
 - Prenda para cabeza Flexitouch Plus (consulte la **sección 8.4**)

Consulte la etiqueta para determinar qué prenda tiene.



PRECAUCIÓN

Para evitar la irritación de la piel a causa del contacto con el material de nailon, use ropa de algodón liviana y holgada (no elástica), por ejemplo, uniformes médicos o jersey; para las prendas de cabeza y cuello, use una máscara facial o pasamontañas. Si se produce una irritación de la piel, consulte con su proveedor de atención médica. Se recomienda que use ropa interior para evitar posibles pellizcos en la piel debido a la cremallera.

El fluido linfático se mueve a través de los vasos sanguíneos de la piel. Es importante evitar el uso de ropa que pueda obstruir el flujo linfático durante el tratamiento. Estos artículos incluyen:

- **Cinturones**
- **Joyas**
- **Ropa restrictiva, como:** ropa interior con banda elástica, vendaje de compresión, calcetines con banda elástica, prendas de compresión o sujetador.



PRECAUCIÓN

- No se deben colocar las prendas del Flexitouch Plus en contacto directo con una herida abierta. Se recomienda que las heridas estén correctamente cubiertas antes de colocarse la prenda. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su proveedor de atención médica.
- Consulte a su proveedor de atención médica antes de usar prendas Flexitouch Plus que cubran el pecho (prenda para brazos y hombros y chaleco para cabeza y cuello) si tiene un expansor de tejido.
- Tenga cuidado y evite el sobrecalentamiento cuando se ponga o se quite las prendas.
- Las prendas Flexitouch Plus están diseñadas para permitir el uso de pacientes con tubos de traqueotomía. Tenga cuidado cuando se ponga o se quite la ropa para no alterar los tubos de traqueotomía.
- Quítese los audífonos o los anteojos antes de ponerse prendas para la cabeza y el cuello.

8.1_ Cómo colocar la prenda para pecho Flexitouch Plus con ComfortEase

Estas instrucciones se aplican a la prenda para pecho que se muestra en la **Figura 8.1.a**.

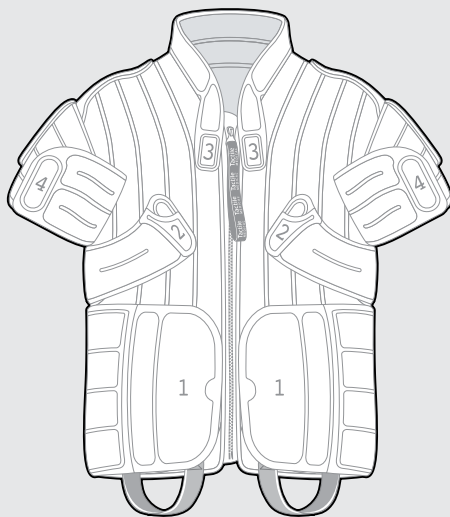


Figura 8.1.a.

Cómo preparar la prenda para pecho por primera vez

1. Desdoble y coloque la prenda para pecho sobre una cama o sofá de manera que la cremallera y las lengüetas de ajuste etiquetadas del "1" al "4" estén hacia arriba y la manguera esté visible.

NOTA: Tómese un momento para identificar cada uno de los siguientes componentes:

- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" ubicadas en la parte inferior de la prenda para pecho.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" ubicadas debajo de cada axila.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "3" ubicadas en el collar.
- Las lengüetas de ajuste con la etiqueta "4" ubicadas en los bíceps.

Además, tómese un momento para ubicar el cordón de la cremallera en la parte delantera de la prenda del pecho, las correas del cordón ajustable negro debajo de las lengüetas de ajuste etiquetadas como "1" y los lazos de las manijas negras en la parte inferior de la prenda del pecho a cada lado de la cremallera (**Figura 8.1.b.**).

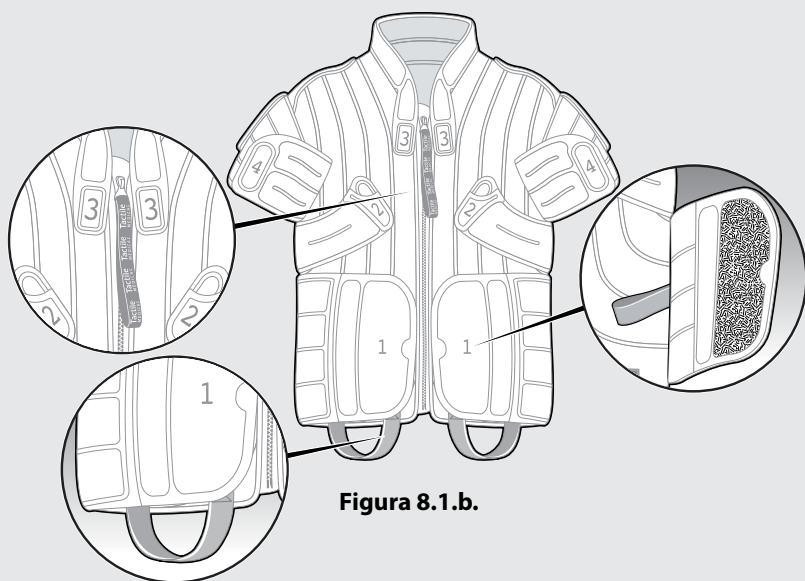


Figura 8.1.b.

2. Deslice la prenda para pecho como lo haría con una chaqueta, y use el cordón de la cremallera para cerrar la cremallera de la prenda para pecho (**Figura 8.1.c.**). Pase los pulgares a través de los lazos negros de la manija en la parte inferior delantera de la prenda de pecho y empuje hacia abajo para ajustar la posición.
3. Abra las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" y coloque cada lengüeta con cuidado hacia la parte trasera de la prenda del pecho, una a cada lado, para que pueda acceder a los lazos negros del cordón ajustable. Separe ambas correas del cordón ajustable negro de la prenda de para pecho. Tire de ambas correas hacia adelante al mismo tiempo hacia la mitad del abdomen, sin cruzar la cremallera de la prenda para pecho, de manera que sienta un contorno suave, pero no apretado, en la parte inferior de la espalda (**Figura 8.1.d.**).
4. Encuentre las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" y sepárelas de la prenda para pecho. Tire de ambas correas hacia el frente de la cremallera de la prenda para pecho y asegúrese de no apretar demasiado la prenda (**Figura 8.1.e.**).

Cuando se apliquen, estas lengüetas deben superponerse a las correas del cordón ajustable negro.

NOTA: En algunos casos, el extremo de las correas del cordón ajustable negro puede verse.

NOTA: Asegúrese de que la parte inferior de las lengüetas de ajuste con la etiqueta "1" no se extienda por debajo de la prenda para pecho.

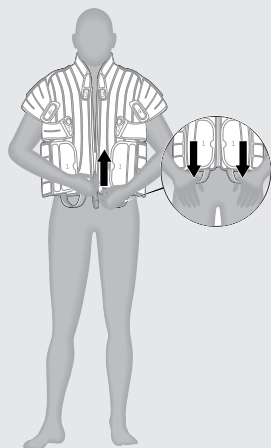


Figura 8.1.c.

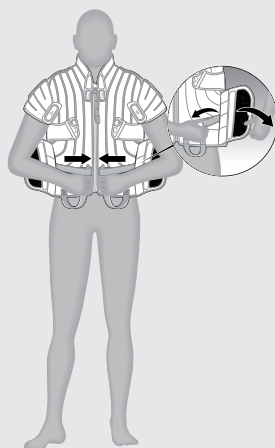


Figura 8.1.d.

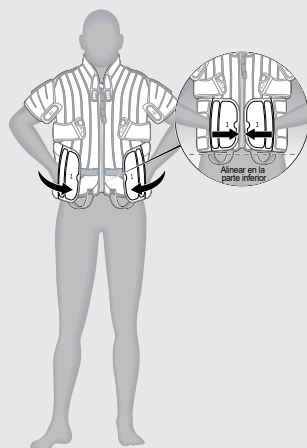


Figura 8.1.e.

- Identifique las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" debajo de cada axila y coloque los pulgares en el extremo de las lengüetas. Tire de las lengüetas hacia delante y ligeramente hacia arriba, una a la vez, para lograr un ajuste perfecto debajo de cada axila (**Figura 8.1.f.**).

NOTA: Si no puede agarrar la lengüeta de ajuste que tiene la etiqueta "2" con la mano correspondiente, extiéndala con la mano opuesta y tire hacia arriba para asegurar un ajuste perfecto debajo de las axilas (**Figura 8.1.g.**).

NOTA: Si no le prescribieron un tratamiento para la cabeza y el cuello, no es necesario ajustar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "3" en el cuello.

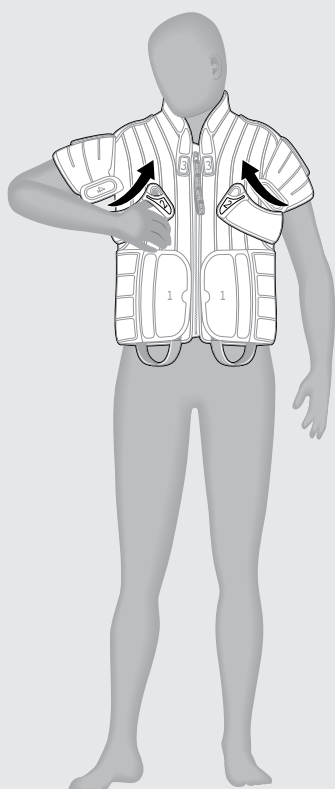


Figura 8.1.f.

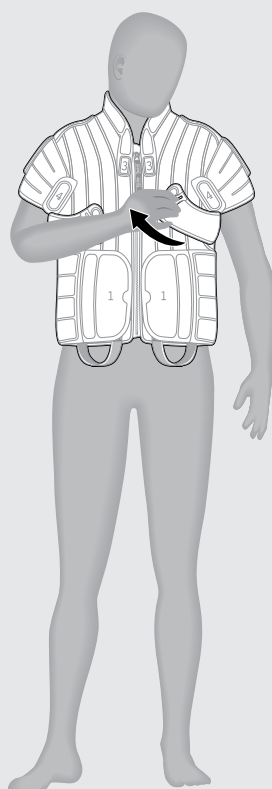


Figura 7.1.g.

6. Identifique las lengüetas de ajuste etiquetadas como "4" en cada brazo. Separe cada lengüeta de ajuste de a una y alise la solapa interna hacia abajo y alrededor de la parte inferior de sus bíceps. Vuelva a colocar la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" tirando de ella hacia adelante y hacia arriba alrededor del lado frontal de sus bíceps para lograr un ajuste perfecto (**Figura 8.1.h.**).

NOTA: Si es difícil alcanzar la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" en cualquiera de los brazos, puede aflojar temporalmente las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" en el pecho. A continuación, vuelva a aplicar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "4" y luego vuelva a aplicar las lengüetas de ajuste con la etiqueta "2" (**Figura 8.1.i.**).

NOTA: Si la lengüeta de ajuste con la etiqueta "4" se desenrolla por completo y no es fácil de alcanzar, inclínese hacia adelante y la lengüeta debería ser más fácil de agarrar.

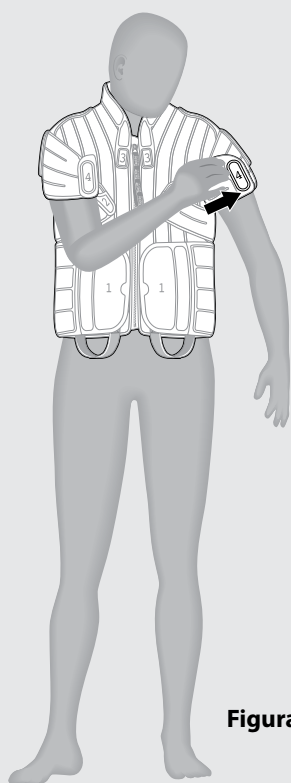


Figura 8.1.h.

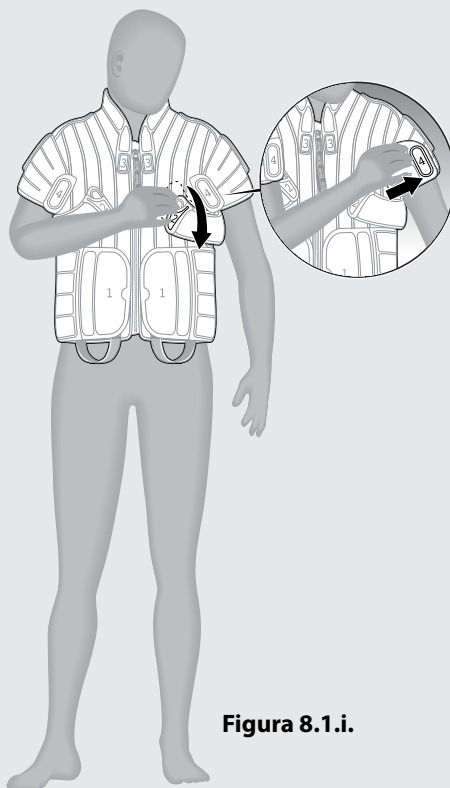


Figura 8.1.i.

7. Si es necesario, una vez que se hayan aplicado todas las lengüetas de ajuste, ubique los lazos negros de la manija en la parte delantera, en la parte inferior de la prenda para pecho y empuje con un movimiento hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho en la parte superior de su cuerpo (**Figura 8.1.j.**).

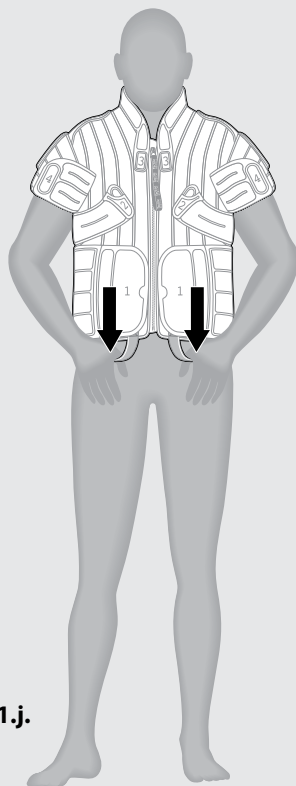


Figura 8.1.j.

Cómo colocar la prenda de pecho para el tratamiento diario

- Deslice la prenda para pecho como lo haría con una chaqueta. Cierre la prenda para el pecho usando el cordón de la cremallera frontal. Pase los pulgares a través de los lazos de las manijas negras en la parte inferior de la prenda para chaleco a cada lado de la cremallera y empuje hacia abajo para ajustar la posición (**Figura 8.1.k.**).

Cuando se aplica correctamente, la prenda para pecho seguirá los contornos de su cuerpo.

NOTA: Si la prenda para pecho está demasiado apretada, es posible que deba reajustar ligeramente las correas de cordón ajustable negras en el abdomen o usar las lengüetas de ajuste etiquetadas del "1" al "4."

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

Cómo quitarse la prenda para pecho

- Para quitarse la prenda para pecho, desabroche el tirador de la cremallera frontal. Identifique los lazos de las manijas negras en la parte inferior delantera de la prenda para pecho. Con los pulgares, empuje hacia abajo mientras gira los hombros hacia afuera para quitarse la prenda de pecho como si fuera una chaqueta (**Figura 8.1.l.**).

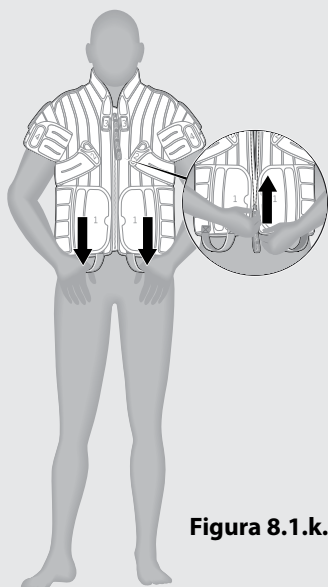


Figura 8.1.k.

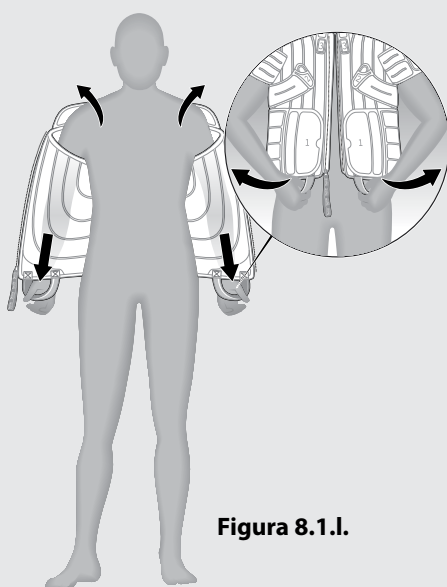


Figura 8.1.l.

8.2 Cómo colocar la para la cabeza Flexitouch Plus con ComfortEase

Cómo preparar la prenda para cabeza por primera vez

1. Desdoble la prenda para la cabeza, de manera que la correa para la cabeza quede hacia arriba y ubicada en la parte superior. Esta es la parte delantera de la prenda para la cabeza. La pieza de la nariz se encuentra con la prenda. Las correas de la barbilla se encuentran en la parte inferior (**Figura 8.2.a.**).

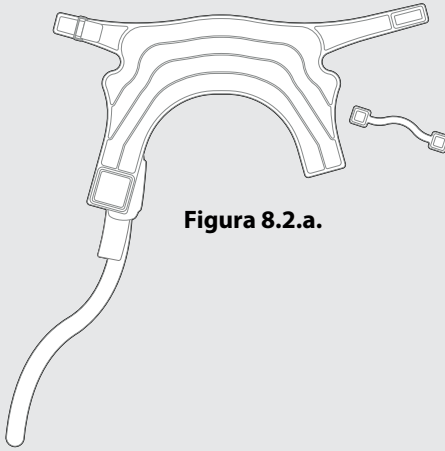


Figura 8.2.a.

NOTA: Un espejo puede ser útil para colocar y ajustar la prenda cuando se coloca la prenda para la cabeza.

2. Coloque la prenda para la cabeza alrededor de la parte posterior de su cabeza y alinee la parte superior de la prenda para que la correa de la frente se extienda a través de la coronilla de la cabeza.
3. Tire de la correa para la frente a través del lazo de plástico (**Figura 8.2.b.**). Ajuste la prenda tirando de la correa para la frente y asegúrela colocando el cierre de gancho de la correa para la frente en la correa interior para la cabeza (**n.º 3** en la **Figura 8.2.c.**).
4. Ajuste la correa de la barbilla interna derecha para que quede ajustada debajo de la barbilla (**Figura 8.2.d.**).
5. Ajuste la correa de la barbilla exterior izquierda sobre la parte superior de la correa de la barbilla interior derecha y fíjela con el cierre de gancho (**Figura 8.2.e.**).
6. Ajuste la pieza de la nariz a lo largo del puente nasal y asegure los sujetadores de gancho libres al costado de la prenda para cabeza para garantizar un buen contacto con las mejillas. Ajuste la prenda para que no entre en contacto con los ojos (**Figura 8.2.f.**).

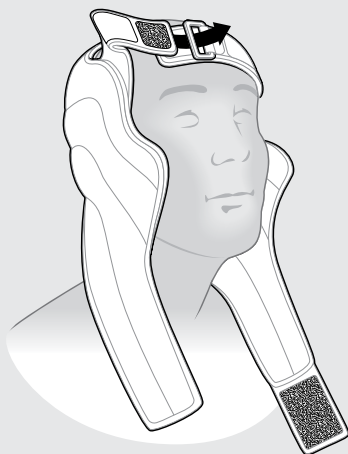


Figura 8.2.b. Tire de la correa para la frente a través del lazo de plástico

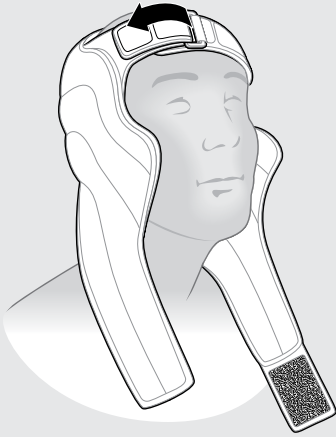


Figura 8.2.c. Fije el sujetador de gancho a la correa interior para la cabeza

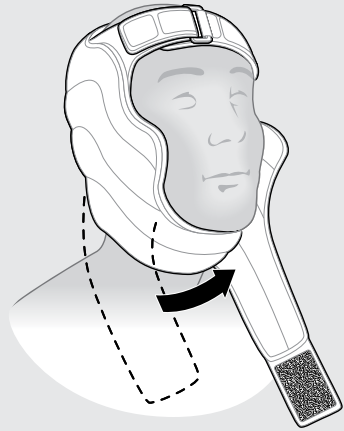


Figura 8.2.d. Ajuste la solapa interior derecha debajo del mentón

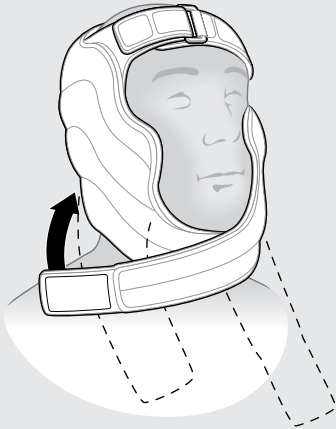


Figura 8.2.e. Fije los sujetadores de gancho de la solapa exterior de la barbilla izquierda

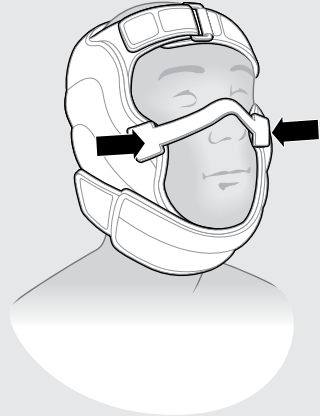


Figura 8.2.f. Arme la pieza de la nariz a través del puente de la nariz

Colocación de prendas para la cabeza, el cuello y el pecho para el tratamiento diario

1. Si actualmente no está usando la prenda para pecho, ubíquela y deslícela como lo haría con una chaqueta. Identifique ambos extremos de la cremallera frontal y cierre la prenda para pecho con el tirador de la cremallera frontal. Pase los pulgares a través de los lazos negros de la manija en la parte inferior delantera de la prenda de pecho y empuje hacia abajo para ajustar la posición de la prenda para pecho (**Figura 8.2.g.**).

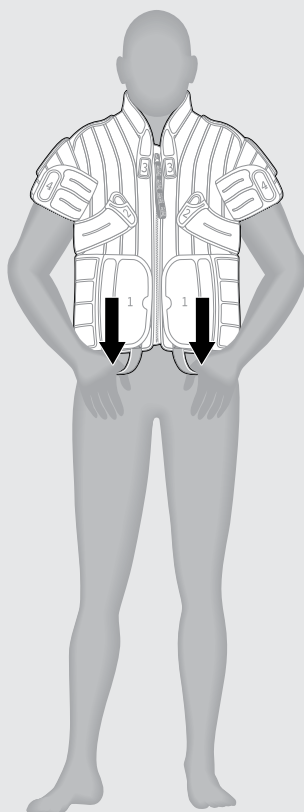


Figura 8.2.g.

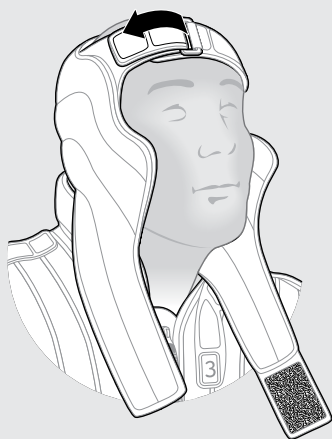


Figura 8.2.h.

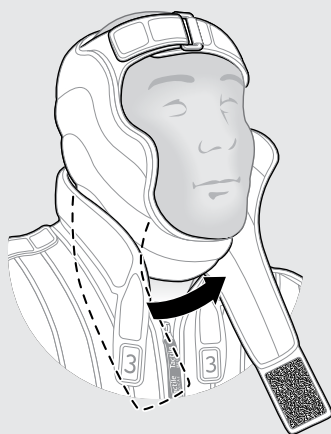


Figura 8.2.i.

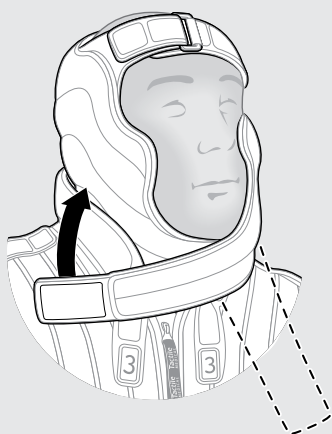


Figura 8.2.j.



Figura 8.2.k.

2. Colóquese la prenda para la cabeza y el cuello alrededor de la cabeza, alineando la correa para la frente de manera que pase por la mitad de la frente y se ajuste de forma precisa, pero no sea demasiado apretada (**Figura 8.2.h.**).
3. Ajuste la correa de la barbilla interior derecha, de manera que quede bien ajustada debajo de la barbilla (**Figura 8.2.i.**).
4. Fije la correa de la barbilla exterior izquierda sobre la correa de la barbilla interior derecha y fijela con los sujetadores de gancho. Ajústela, según sea necesario, para lograr que se adapte al contorno alrededor de la barbilla (**Figura 8.2.j.**).
5. Ajuste la pieza de la nariz a lo largo del puente nasal y asegure los sujetadores de gancho libres al costado de la prenda para cabeza para garantizar un buen contacto con las mejillas. Ajuste la prenda para que no entre en contacto con los ojos (**Figura 8.2.k.**).
6. Identifique las lengüetas de ajuste etiquetadas como "3" en cada lado del cuello y separe ambas lengüetas "3" de la prenda para el pecho. Tire hacia abajo al mismo tiempo para lograr un ajuste preciso, pero no apretado, en la parte posterior del cuello (**Figura 8.2.l.**).

NOTA: Cuando se colocan correctamente, la prenda para pecho y la prenda para cabeza y cuello se ajustarán a los contornos de su cuerpo.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

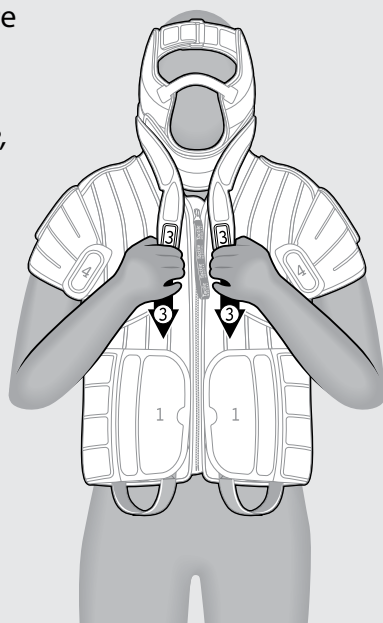


Figura 8.2.l.

Cómo quitar las prendas para pecho y para cabeza y cuello

1. Para quitarse las prendas para la cabeza y el cuello y el pecho, apague la unidad de control y desconecte las mangueras de las prendas para la cabeza y el pecho de la unidad de control.
2. Quítese la pieza de la nariz y fíjela al costado de la prenda para la cabeza y el cuello (**Figura 8.2.m.**).

NOTA: La colocación de la pieza para la nariz al costado de la prenda para la cabeza y el cuello reduce las posibilidades de perderla.

3. Desabroche las correas de la barbilla (**Figura 8.2.n.**).



Figura 8.2.m.

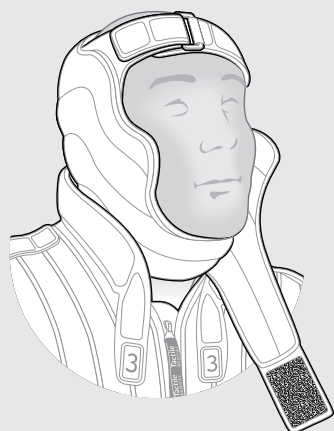


Figura 8.2.n.

4. Deslice la prenda para la cabeza y el cuello por la parte superior de la cabeza y deje la correa para la frente ajustada para el próximo uso (**Figura 8.2.o.**).

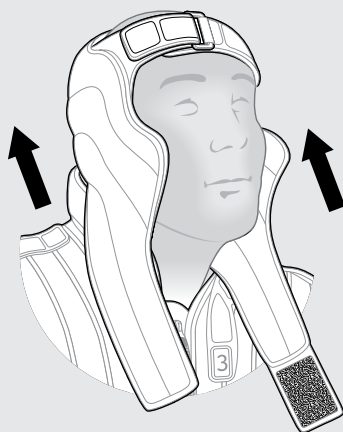


Figura 8.2.o.

5. Quítese la prenda para pecho desabrochando el tirador de la cremallera frontal. Identifique los lazos de las manijas negras en la parte delantera, en la parte inferior de la prenda para pecho, y empuje hacia abajo mientras gira los hombros hacia afuera para quitarse la prenda para el pecho como si fuera una chaqueta (**Figura 8.2.p.**).

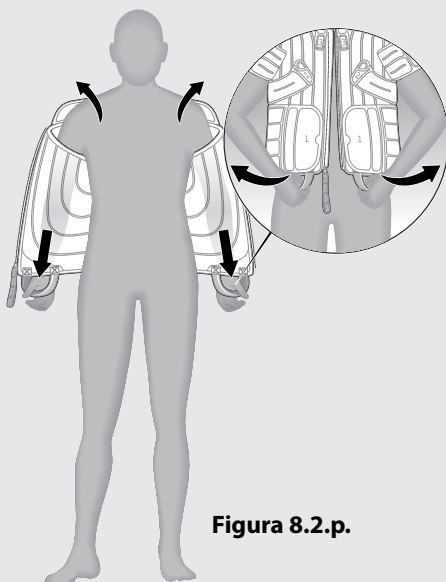
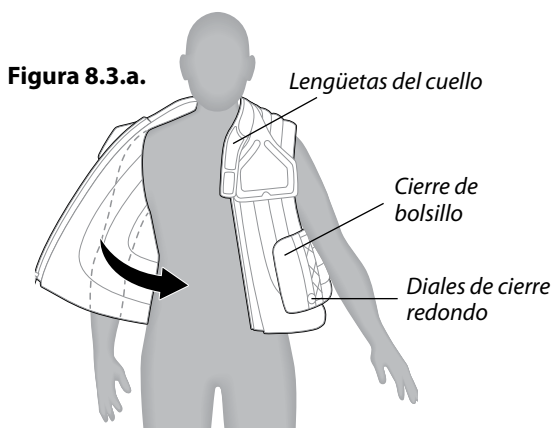


Figura 8.2.p.

8.3 Cómo colocar la prenda para pecho Flexitouch Plus

Cómo preparar la prenda para pecho por primera vez

1. Desdoble la prenda para el pecho de manera que la cremallera quede hacia arriba. Esta es la parte delantera de la prenda para el pecho. Las lengüetas del cuello se encuentran cerca del cuello de la prenda. Los diales de bolsillo y cierre redondo están ubicados en el abdomen (**Figura 8.3.a.**).
2. Fije las correas traseras a la solapa trasera de la prenda de pecho para que tenga la forma de un chaleco.
3. Deslice los brazos a través de los orificios de los brazos de la prenda para el pecho como lo haría con una chaqueta (**Figura 8.3.a.**).
4. Alinee ambos lados de la cremallera frontal en la parte inferior de la prenda para el pecho y cierre la cremallera de la parte delantera de la prenda hasta la abertura del cuello.



5. Para ajustar el calce de la prenda tipo chaleco alrededor de la cintura, coloque las manos dentro de los bolsillos de las solapas de la cintura y ajuste la ubicación de las almohadillas de cierre de gancho a cada lado de la cintura para un ajuste preciso (**Figura 8.3.b.**). Para quitar la prenda con mayor facilidad, no tire de las solapas de la cintura a través de la cremallera en la parte delantera de la prenda.
6. Para ajustar la prenda para el pecho alrededor de la cintura, gire los diales de cierre redondos en las solapas de la cintura de la prenda (**Figura 8.1.c.**).

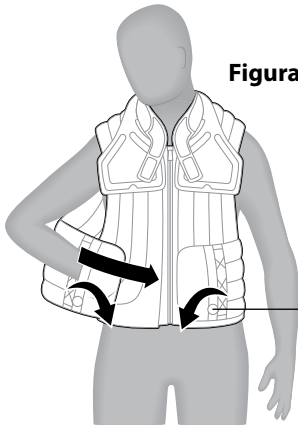


Figura 8.3.b.

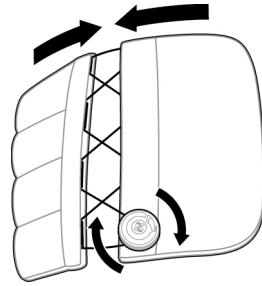


Figura 8.3.c.
Gire el dial de cierre para ajustar

- Para aflojar la prenda para el pecho alrededor de la cintura, tire de los diales de cierre redondos ubicados a ambos lados de la prenda. Extienda los lazos de cierre tirando de la parte posterior de la prenda para separarla de las almohadillas de cierre de gancho en la parte delantera de la prenda. Empuje los diales de cierre hasta que escuche un "clic" para asegurarlos (**Figura 8.3.d.**).
- Tire de las lengüetas del cuello del chaleco hacia abajo y coloque las almohadillas de sujeción de gancho en el pecho de la prenda (**Figura 8.3.e.**). Las lengüetas del cuello no deben atravesar la cremallera. Están diseñados para ayudar a que la cámara del cuello de la prenda mantenga un buen contacto con el cuello durante el tratamiento.

NOTA: No es necesario reajustar las lengüetas del cuello al comienzo de cada sesión de tratamiento si logra un ajuste preciso de la prenda al contorno desde el comienzo.

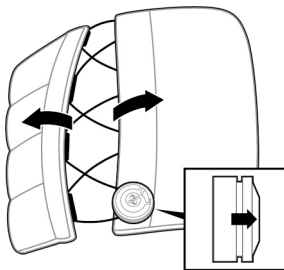


Figura 8.3.d.
Extraiga el dial de cierre para aflojar los cordones

Figura 8.3.e.



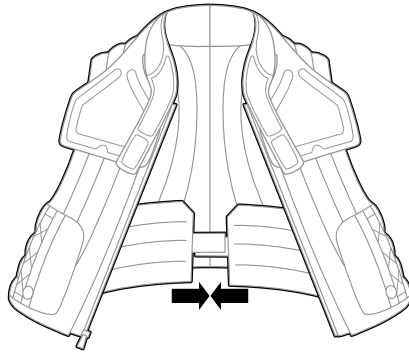


Figura 8.3.f.

9. Para ajustar más la prenda alrededor de la cintura, quítese la prenda para el pecho y ajuste la ubicación de las correas de cierre de gancho en el panel trasero del chaleco. Mueva las correas de cierre de gancho hacia afuera para hacer el chaleco más grande o hacia adentro para hacer la prenda más pequeña (**Figura 8.3.f.**).

NOTA: Las prendas colocadas correctamente seguirán los contornos de su cuerpo y se ajustarán con precisión y comodidad. Para asegurarse de que le quedan bien, es posible que deba reajustar la prenda cuando se siente y se reclina.

10. Siéntese en una silla de respaldo suave o reclínese en un ángulo de hasta 45 grados.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

8.4 Cómo colocar la prenda para cabeza Flexitouch Plus

Cómo preparar la prenda para cabeza por primera vez

1. Desdoble la prenda para la cabeza, de manera que la correa para la cabeza quede hacia arriba y ubicada en la parte superior. Esta es la parte delantera de la prenda para la cabeza. La pieza de la nariz se encuentra con la prenda. Las correas de la barbilla se encuentran en la parte inferior junto a la barbilla (**Figura 8.4.a.**).

NOTA: *Un espejo puede ser útil para colocar y ajustar la prenda cuando se coloca la prenda para la cabeza.*

2. Coloque la prenda para la cabeza alrededor de la parte posterior de su cabeza y alinee la parte superior de la prenda para que la correa de la frente se extienda a través de la coronilla de la cabeza.
3. Tire de la correa para la frente a través del lazo de plástico. Ajuste más la prenda tirando de la correa para la frente y asegúrela colocando el cierre de gancho de la correa para la frente en la correa interior para la cabeza (**n.º 3 en Figura 8.4.a.**).
4. Ajuste la pieza de la nariz a lo largo del puente nasal y asegure los sujetadores de gancho libres al costado de la prenda para cabeza para garantizar un buen contacto con las mejillas. Ajuste la prenda para que no entre en contacto con los ojos (**Figura 8.4.b.**).
5. Ajuste la correa de la barbilla interna derecha para que quede ajustada debajo de la barbilla (**Figura 8.4.c.**).
6. Ajuste la correa de la barbilla exterior izquierda sobre la parte superior de la correa de la barbilla interior derecha y fijela con el cierre de gancho (**Figura 8.4.d.**).

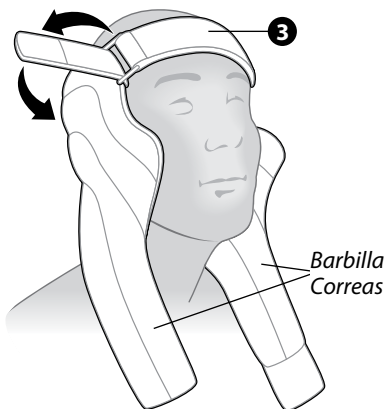


Figura 8.4.a. Fije el sujetador de gancho a la correa interior para la cabeza

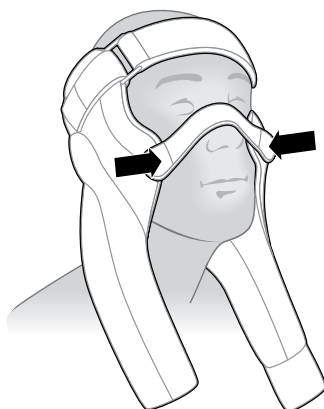


Figura 8.4.b. Arme la pieza de la nariz a través del puente de la nariz



Figura 8.4.c. Ajuste la solapa interior derecha debajo del mentón



Figura 8.4.d. Fije los sujetadores de gancho de la solapa exterior de la barbilla izquierda

Cómo colocar la prenda de cabeza y cuello para el tratamiento diario

7. Identifique la prenda para la cabeza y el cuello, y deslícela para que el anillo en D de plástico quede colocado a la altura de la frente. Luego, ubique la pieza de la nariz a lo largo del contorno del puente de la nariz y asegure los sujetadores de gancho al costado de la prenda para la cabeza. Cuando siga el contorno de la pieza de la nariz, asegúrese de que la prenda haga un buen contacto con la piel, pero que no le cause molestias en la nariz (**Figura 8.4.e.**).

NOTA: La prenda para la cabeza nunca debe obstruir la visión ni entrar en contacto con sus ojos.

8. Por último, busque las correas de la barbilla ubicadas debajo de las mejillas izquierda y derecha. Ajuste la correa de la barbilla interior derecha de manera que quede bien ajustada debajo de la barbilla. Luego, fije la correa de la barbilla exterior izquierda sobre la correa de la barbilla interior derecha y fijela con los sujetadores de gancho. Ajústela, según sea necesario, para lograr que se adapte al contorno alrededor de la barbilla (**Figura 8.4.f.**).

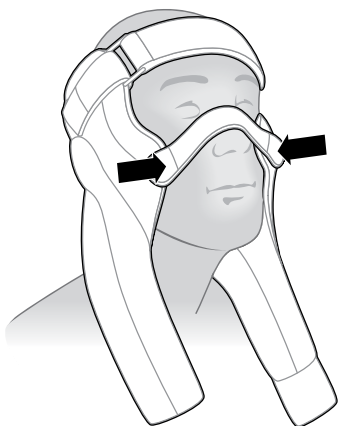


Figura 8.4.e.



Figura 8.4.f.

9. Identifique la prenda para el pecho y deslícela como si fuera una chaqueta. Alinee ambos lados de la cremallera frontal en la parte inferior de la prenda para el pecho y cierre la cremallera de la parte delantera de la prenda hasta la abertura del cuello (**Figura 8.4. g.**). Siéntese en una silla de respaldo suave o réclinese en un ángulo de hasta 45 grados.

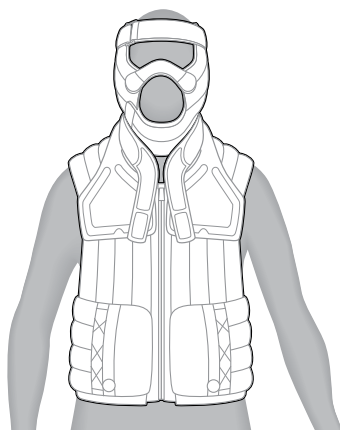


Figura 8.4.g.

NOTA: Las prendas colocadas correctamente seguirán los contornos de su cuerpo y se ajustarán con precisión y comodidad. Para asegurarse de que le quedan bien, es posible que deba reajustar la prenda cuando se siente y se reclina.

Ahora está preparado para comenzar su sesión de tratamiento. Consulte el capítulo 9 para obtener más instrucciones.

NOTA: Si su tratamiento requiere una prenda para la parte inferior, consulte el **capítulo 5, sección 5.1.**

Cómo quitar la prenda para brazo-hombro

10. Para quitarse la ropa al final de la sesión de tratamiento, quítese primero la prenda para el pecho y luego la prenda de la cabeza (**Figura 8.4.h.**).



Figura 8.4.h.

11. Quítese la prenda para el pecho desabrochando el chaleco y deslizando los brazos por los orificios para los brazos. Para quitarse la prenda de la cabeza, comience por desabrochar la correa de la barbilla y la pieza de la nariz, sujetando la pieza de la nariz al costado de la prenda para que no se pierda. Deslice la prenda por la parte superior de la cabeza, dejando la correa para la frente sujeta para el próximo uso (**Figura 8.4.i.**).

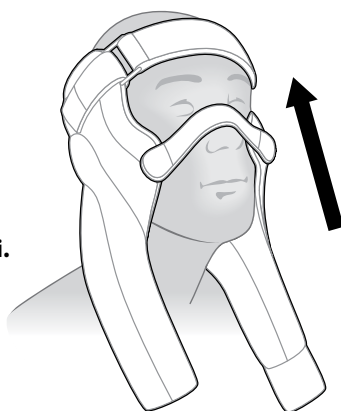


Figura 8.4.i.

Cómo realizar una sesión de tratamiento


Ahora está preparado para su sesión de tratamiento con el sistema Flexitouch Plus. Asegúrese de haber seguido las instrucciones descritas en los capítulos anteriores. Luego, comience el proceso de su sesión de tratamiento siguiendo las instrucciones descritas a continuación.







PRECAUCIÓN

Para lograr el máximo beneficio, su sesión debe completarse sin interrupción.

9.1 Cómo comenzar la sesión de tratamiento

1. Prepárese para una sesión de tratamiento ininterrumpido.
- 2a: **Si trata las extremidades superiores o inferiores:** Acuéstese boca arriba con las caderas y las piernas estiradas. No se siente en una silla ni doble sus extremidades afectadas durante la sesión de tratamiento. Eleve las extremidades afectadas sobre una almohada apenas por encima de sus caderas.
- 2b: **Si trata la cabeza y el cuello:** Siéntese en una silla de respaldo suave o réclínese en un ángulo de hasta 45 grados.
3. Controle la configuración del programa para asegurarse de haber seleccionado el programa correcto.
4. Cuando esté en la posición correcta, presione el botón en la unidad de control  para comenzar la sesión de tratamiento resaltada (*consulte **la Figura 3.2.a.** en la página 28 para ver una ilustración del panel frontal de la unidad de control*).
5. Para mejores resultados, relájese y respire profundamente por el abdomen durante la sesión de tratamiento.


9.2 Cómo pausar la sesión de tratamiento

Puede PAUSAR EL TRATAMIENTO durante un máximo de 15 minutos en cualquier momento durante una sesión de tratamiento presionando el botón  (consulte la **Figura 3.2.a.** en la página 28 para ver una ilustración del panel frontal de la unidad de control). la unidad de control se mantendrá en pausa por hasta 15 minutos. Después de ese periodo, la unidad de control se apagará automáticamente, lo que le obligará a reiniciar su sesión de tratamiento. Para reanudar su tratamiento, asegúrese de que la opción RESUME TREATMENT (reanudar tratamiento) esté resaltada en azul y presione el botón . Para interrumpir el tratamiento, presione el botón de flecha  para seleccionar "STOP TREATMENT" (detener tratamiento) y presione .

9.3 Cómo completar la sesión de tratamiento

El programa de tratamiento se detendrá automáticamente una vez que el tratamiento se haya completado.

9.4 Cómo apagar la unidad de control

Cuando termine su tratamiento, apague la unidad de control presionando el botón  ubicado en la esquina superior derecha de la unidad de control, al lado de la pantalla (consulte la **Figura 3.2.a.** en la página 28 para ver una ilustración del panel frontal de la unidad de control).

9.5 Cómo almacenar el sistema Flexitouch Plus

Guarde su sistema Flexitouch Plus siguiendo los siguientes pasos:

1. Desenchufe el adaptador de corriente de la unidad de control y de la toma de corriente.
2. Para almacenar las prendas y accesorios, primero enrolle los arneses para cada una de las prendas o accesorios suministrados. Evite retorcer los tubos. Es preferible almacenarlos tendidos planos. No apile nada encima de ellas.

3. Guarde la unidad de control, las prendas y los accesorios en un lugar fresco y seco. Manténgalas fuera del calor o el frío excesivos. Almacénelas lejos de niños y mascotas.

9.6 Cómo limpiar el sistema Flexitouch Plus

Cómo limpiar la unidad de control

La unidad de control se puede limpiar, según sea necesario, utilizando un trapo húmedo y un limpiador doméstico suave.

1. Desenchufe el adaptador de corriente de la toma de corriente.
2. Limpie con un trapo las superficies accesibles, incluido el adaptador de corriente.
3. Después de limpiarla, deje que la unidad se seque completamente antes de utilizarla.

Cómo limpiar las prendas y los accesorios

4. Se puede utilizar un cepillo o un rodillo para pelusas para quitar las partículas.
5. Las prendas y los accesorios se pueden limpiar con un paño húmedo y un detergente suave.
6. Deje que las prendas y los accesorios se sequen completamente antes de utilizarlos.

ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Desenchufe el adaptador de corriente de la toma de corriente antes de limpiar la unidad de control. Deje que la unidad de control se seque completamente antes de conectar el adaptador de corriente a la toma de corriente.



PRECAUCIÓN

- No sumergir.
- No lavar con lavarropas.
- No desarmar.
- No limpiar en seco.
- No seque con máquina.
- No esterilizar en autoclave.
- No planchar.

Cómo desinfectar el sistema Flexitouch Plus

Se ha demostrado que el desinfectante en aerosol ULTRA de DisCide® desinfecta el sistema Flexitouch Plus eficazmente. Utilice el aerosol Ultra de DisCide o un desinfectante similar que cumpla el estándar para los patógenos transmitidos por la sangre (29 CFR 1910.1030) de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) o que esté registrado por la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA). Para desinfectar el sistema Flexitouch Plus, incluidas las prendas, la unidad de control o los accesorios, entre cada uso del paciente, o si hay contaminantes biológicos o manchas visibles, se recomiendan los siguientes pasos:

7. Limpie toda la sangre o fluidos corporales visibles de la superficie de la prenda.
8. Humedezca bien la superficie con el aerosol desinfectante Ultra de DisCide.
9. Deje que las superficies permanezcan húmedas por un minuto y luego deje que se sequen con el aire.



PRECAUCIÓN

Siga las instrucciones y las advertencias según lo publicado por el fabricante de cualquier producto desinfectante.

Solución de problemas y especificaciones

Si la información de la Tabla 2 (a continuación) no lo ayuda a resolver el problema, ejecute un tratamiento completo de su cuerpo, registre el resultado de la pantalla del controlador y comuníquese con Atención al cliente.

- **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100
- **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
- **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
- **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes



PRECAUCIÓN

El sistema Flexitouch Plus no tiene piezas reparables. No intente realizar ningún tipo de mantenimiento ni reparaciones no autorizadas.

Tabla 2: Resolución de problemas




Problema	Solución recomendada
La unidad de control no funciona o la pantalla no se ilumina.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Disconnect the power cord from the back of the controller unit and then reconnect it. Ensure that the power cord is fully inserted in both the power inlet on the back of the controller unit and the wall outlet. 2. resione el botón . 3. La luz trasera de la pantalla se encenderá y mostrará las opciones del programa.
Las cámaras no se llenan de aire (la pantalla de la unidad de control puede indicar que "El tratamiento no pudo realizarse con el resultado R3, R4, o R5").	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que se haya seleccionado el programa correcto. 2. Verifique que los conectores estén colocados en los conectores de la unidad de control correctos. 3. Asegúrese de que la traba superior e inferior del conector estén enganchadas. 4. Si las cámaras siguen sin inflarse, apague la máquina, desconecte los conectores y encienda la máquina de nuevo. 5. Inicie una sesión de tratamiento. <p>NOTA: Si nota que sale aire de los conectores, vuelva a colocar los conectores y verifique de nuevo.</p>

Tabla 2: Resolución de problemas

Problema	Solución recomendada
<p>Los cierres de gancho no permanecen cerrados</p>	<p>Con el uso constante, la parte externa de la tela se desgasta y los cierres del gancho pueden llenarse de residuos.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie los residuos de los cierres de gancho con un cepillo rígido, como un cepillo de dientes o un rodillo para pelusas, o golpeándolo con cinta adhesiva. 2. Si continúa experimentando problemas con los cierres de gancho que no se adhieren a la tela, Tactile Medical puede proporcionarle una almohadilla de prenda reemplazable que cubrirá el área desgastada de la tela y permitirá que los cierres de gancho se adhieran a una superficie no desgastada. Envíe un mensaje de texto o llame a Atención al cliente al 612.355.5100, también puede comunicarse sin costo al 833.3TACTILE (833.382.2845) para solicitar almohadillas de prenda reemplazables. 3. Para colocar la almohadilla reemplazable cuando la reciba, coloque la almohadilla reemplazable de tela sobre la superficie del lazo de la prenda en donde el cierre del gancho asegura la prenda. 4. Cuando aplique la prenda para el tratamiento, asegure el cierre del gancho de la prenda al nuevo material de lazo en la almohadilla reemplazable.
<p>Las cámaras no se inflan según el patrón esperable.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que los conectores se hayan colocado en la unidad de control con las trabas superior e inferior bien aseguradas. 2. Verifique que los conectores estén colocados en los conectores de la unidad de control correctos al verificar los números correspondientes. 3. Verifique que se haya seleccionado el programa correcto. <p>NOTA: <i>La primera mitad de varios de los programas disponibles tienen secciones que no inflan las cámaras adyacentes secuencialmente.</i></p>
<p>Las presiones de las cámaras son más altas o más bajas de lo esperado.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que se hayan seleccionado el programa y la configuración de presión correctos. 2. Ajuste la prenda y asegúrese de que no haya pliegues o retorceduras en la tela. 3. Controle para asegurarse de que las trabas estén firmemente en su lugar y sujetadas al puerto con la numeración correcta.
<p>Las cámaras permanecen infladas.</p>	<p>Es normal que una pequeña cantidad de aire permanezca en las cámaras entre cada inflado, lo que le da a la prenda una apariencia inflada. Si las cámaras permanecen completamente infladas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Asegúrese de que los tubos no estén retorcidos o pinzados. 2. Desconecte los conectores y las cámaras deberían desinflarse.

Tabla 2: Resolución de problemas

Problema	Solución recomendada
<p>La unidad de control funciona más tiempo de lo esperado.</p>	<p>La extensión de la sesión es controlada por el programa específico seleccionado y el número de ciclos de tratamiento elegido.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que el PROGRAMA y los CICLOS DE TRATAMIENTO seleccionados sean los recomendados por su proveedor de atención médica. 2. Luego de completar todas las sesiones de tratamiento, verifique que la pantalla indique que el tratamiento ha finalizado. 3. Si la unidad de control continúa en funcionamiento luego de que la pantalla muestra FINALIZADO o si el TIEMPO RESTANTE indicado en la unidad de control es incorrecto, envíe un mensaje de texto o llame a Atención al cliente*.
<p>Las trabas se han roto o se han desconectado de los conectores de la prenda.</p>	<p>Las trabas pueden reemplazarse o volver a colocarse. Envíe un mensaje de texto o llame a Atención al cliente* para recibir indicaciones.</p>
<p>La unidad de control hace un ruido anormal.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Detenga la sesión de tratamiento presionando el botón . 2. Verifique que el sonido se haya detenido. 3. Asegúrese de que las mangueras de sus prendas no estén dobladas ni apretadas. 4. Controle la selección del programa y asegúrese de que el programa que está ejecutando corresponda a las prendas que está usando. Asegúrese de que el tamaño de las prendas seleccionado coincida con las prendas utilizadas. 5. Controle para asegurarse de que los conectores de prenda correctos estén conectados a los puertos de la unidad de control correctos (<i>por ejemplo, el conector de prenda N.º 4 está conectado al puerto N.º 4 de la unidad de control</i>). 6. Reinicie la sesión de tratamiento presionando el botón . 7. Si el ruido persiste, envíe un mensaje de texto o llame a Atención al cliente*.

*** Atención al cliente de Tactile Medical está disponible a través de mensaje de texto o por teléfono al 612.355.5100, o en la línea telefónica gratuita 833.3TACTILE (833.382.2845), de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes.**

Tabla 2: Resolución de problemas

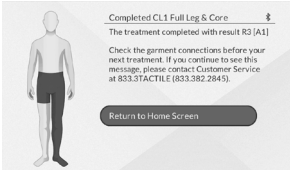

Problema	Solución recomendada
<p>La unidad de control muestra: El tratamiento no pudo realizarse con el resultado R3 (A6). Esto significa que se agotó el tiempo de una cámara de prenda específica 5 veces consecutivas.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que todas las mangueras estén conectadas a la unidad de control para confirmar cualquier pérdida de aire. 2. Si observa una pérdida de aire, desconecte y vuelve a conectar las mangueras a la unidad de control. 3. Intente volver a ejecutar el programa para ver si el problema persiste. 4. En caso de que persista, comuníquese con Atención al cliente a través de mensaje de texto o al teléfono 612.355.5100 o llame a la línea telefónica gratuita 833.3TACTILE (833.382.2845), de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes.
<p>La unidad de control muestra: El tratamiento no pudo realizarse con el resultado R4 (A6). Esto significa que se agotó el tiempo de 32 cámaras de prendas consecutivamente.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que el adaptador de puerto bilateral esté conectado de manera segura a la unidad de control. 2. Verifique que todas las mangueras estén conectadas a la unidad de control para confirmar cualquier pérdida de aire. 3. Si observa una pérdida de aire, desconecte y vuelve a conectar las mangueras a la unidad de control. 4. Intente volver a ejecutar el programa para ver si el problema persiste. 5. En caso de que persista, comuníquese con Atención al cliente a través de mensaje de texto o al teléfono 612.355.5100 o llame a la línea telefónica gratuita 833.3TACTILE (833.382.2845), de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes.
<p>Se detectó un exceso de presión en 3 cámaras consecutivas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que ninguna manguera se haya doblado en el trayecto de su prenda a la unidad de control. Si encuentra alguna manguera doblada, enderézelas y vuelva a conectarlas a la unidad de control. 2. Asegúrese de que cada manguera se haya enderezado y que nada bloquee la conexión con la unidad de control. 3. Una vez que se hayan controlado y vuelto a conectar todas las mangueras, intente continuar con el tratamiento de nuevo. 4. En caso de que persista, comuníquese con Atención al cliente a través de mensaje de texto o al teléfono 612.355.5100 o llame a la línea telefónica gratuita 833.3TACTILE (833.382.2845), de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes.

Tabla 2: Resolución de problemas

Problema	Solución recomendada
No se puede configurar Bluetooth.	Asegúrese de que su dispositivo móvil tenga Bluetooth activado y haya permitido que Kylee acceda a los datos de Bluetooth. Si está utilizando un dispositivo Android, asegúrese de haber otorgado a Kylee acceso a los servicios de ubicación. Durante el proceso de configuración de Bluetooth, asegúrese de que su dispositivo móvil esté a menos de 10 pies de su dispositivo Flexitouch Plus conectado. Siga las instrucciones de Kylee para asegurarse de que su dispositivo Flexitouch Plus esté en modo de emparejamiento.
Los tratamientos completados no aparecen en Kylee.	Complete el proceso de configuración de Bluetooth. Si ya configuró Bluetooth, asegúrese de que Bluetooth esté habilitado en su dispositivo móvil y que tenga la aplicación Kylee abierta y a menos de 10 pies del dispositivo Flexitouch Plus conectado. Diríjase a Mi perfil/Mi dispositivo dentro de Kylee para confirmar que el estado de sincronización de Flexitouch Plus es verde.
Mi dispositivo Flexitouch Plus no se conecta a Kylee.	Asegúrese de que Bluetooth esté habilitado en su dispositivo móvil, que Kylee esté abierto y que su dispositivo móvil esté a menos de 10 pies de su dispositivo Flexitouch Plus conectado. Si el problema persiste, elimine el dispositivo emparejado en el menú Estado de Bluetooth de su dispositivo Flexitouch Plus e intente volver a emparejar su dispositivo Flexitouch Plus con Kylee.

10.2 Garantía limitada y asistencia técnica para el uso domiciliario

Tactile Medical proporciona una garantía para el sistema Flexitouch Plus. La unidad de control, las prendas y los accesorios de las prendas Flexitouch Plus tienen una garantía contra defectos de material y de fabricación por un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra. La única obligación de Tactile Medical en caso de incumplimiento de esta garantía se limita expresamente a la sustitución de las piezas defectuosas. Las piezas de repuesto pueden ser nuevas o reacondicionadas, según lo determine exclusivamente Tactile Medical. Ninguna representación u otra afirmación de hecho establecida en este acuerdo, incluidas, entre otras, las declaraciones relativas a la idoneidad para el uso o el rendimiento del sistema Flexitouch Plus, se considerará una garantía o una representación por parte de Tactile Medical para ningún fin, ni dará lugar a ninguna responsabilidad u obligación de Tactile Medical. SALVO LO ANTERIOR, TACTILE MEDICAL NO OFRECE NINGUNA OTRA GARANTÍA. LAS GARANTÍAS AQUÍ EXPUESTAS SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, A LAS QUE EL FABRICANTE RENUNCIA Y EXCLUYE POR LA PRESENTE, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR Y TODAS LAS OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES POR PARTE DE TACTILE MEDICAL POR DAÑOS QUE SURJAN DE O EN RELACIÓN CON EL USO, LA SUSTITUCIÓN O EL RENDIMIENTO DEL SISTEMA FLEXITOUCH PLUS. EN NINGÚN CASO TACTILE MEDICAL SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, DIRECTO, INDIRECTO O CONSECUENTE. Algunos estados, provincias o países no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser aplicable. Esta garantía está disponible solo para el usuario original si su cuenta está al día. Esta garantía no es transferible. Las alteraciones del producto no realizadas por Tactile Medical anularán estas garantías. Estas garantías no cubren las fallas por el uso inadecuado o negligente del producto. Estas garantías proporcionan derechos legales específicos; puede haber otros derechos disponibles, que pueden variar según el estado, la provincia o el país.

Si tiene preguntas o para obtener el servicio de garantía, póngase en contacto con:

Departamento de soporte de productos de
Tactile Medical

Envíe un mensaje de texto o llame al: 612.355.5100

Línea telefónica gratuita: 833.3TACTILE (833.382.2845),
de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes.

10.3 Garantía limitada y asistencia técnica para el uso en centros

Comuníquese con Tactile Medical para obtener información sobre los acuerdos de asistencia técnica disponibles para los centros.

10.4 Vida útil del equipo

Cuando se utiliza y se le hace el mantenimiento como se indica, la expectativa de vida útil promedio de la unidad de control es de cinco (5) años.

10.5 Política de devolución

Tactile Medical no acepta devoluciones ni provee reembolsos por ningún equipo médico dispensado a pacientes, incluidas prendas o mangas, unidad de control o cualquier tipo de accesorio luego de haber abierto el empaque original. Si no se ha abierto el empaque del equipo, puede devolverse dentro de los sesenta (60) días de la fecha de envío.

10.6 Patentes

Patentes pendientes.

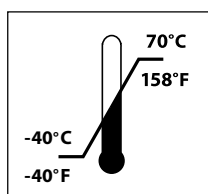
10.7 Información técnica

El sistema Flexitouch Plus tiene las siguientes características:

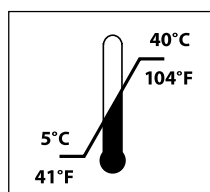
Tabla 3: Sistema Flexitouch Plus: información técnica

Número de modelo	PD32-G3
Entrada del adaptador de corriente	100-240 Vca 50/60 Hz
Voltaje de la entrada del dispositivo	12 Vcc nominal
Corriente de la entrada del dispositivo	3,0 A como máximo
Corriente	1,0 A como máximo
Tamaño de la unidad de control	8" de alto x 10" de ancho x 8" de diámetro (203 mm x 254 mm x 203 mm)
Peso de la unidad de control	6,2 lb (2,8 kg)
Tela externa	100% nylon, no está hecho con látex de goma natural
Programas de tratamiento	18
Cámaras (máx.)	32
Modo de funcionamiento	Continuo
Calibración	No se requiere recalibración para el sistema Flexitouch Plus
Interferencia electromagnética (IEM) Compatibilidad electromagnética (CEM)	El sistema Flexitouch Plus se diseñó para minimizar los efectos de la IEM en el dispositivo y minimizar el efecto del dispositivo en el ambiente. El dispositivo cumple los estándares de CEM correspondientes. Vea la Tabla 5 en la página 125.
Presión atmosférica para el funcionamiento	De 700 a 1060 hPa

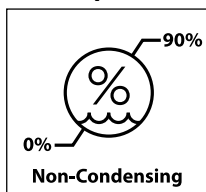
Límites de temperatura de transporte y almacenamiento del dispositivo



Límites de temperatura de funcionamiento del dispositivo



Límites de humedad para el transporte y almacenamiento de dispositivos



Límites de humedad de funcionamiento del dispositivo

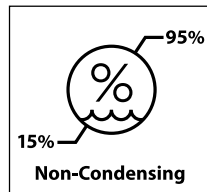


Tabla 4: Sistema Flexitouch Plus: Información de clasificación

Dispositivo médico según la Administración de Alimentos y Medicamentos (Food and Drug Administration, FDA) de EE. UU.	Clase II según 21 CFR 870.5800 y 21 CFR 890.5650
Dispositivo médico de Canadá	Clase II según las Regulaciones Canadienses de Dispositivos Médicos SOR/98-282
Protección contra el peligro de descarga eléctrica	Clase II según UL/EN/IEC 60601-1
Protección contra el ingreso de fluidos	IP21
Parte aplicada	BF

Tabla 5: Sistema Flexitouch Plus: Información de conformidad

Seguro de calidad	FDA 21 CFR 820 QSR ISO 13485
Seguridad	UL/EN/IEC 60601-1 CAN/CSA C22.2 n.º 601.1
Compatibilidad electromagnética (CEM)	EN 60601-1-2
Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE)	Directiva 2002/96/EC
Restricción de sustancias peligrosas (RoHS)	Directiva 2002/95/EC

Tecnología inalámbrica

Los controladores Flexitouch Plus Bluetooth® utilizan Bluetooth Low Energy (BLE) 4.0+ que cumple con IEEE 802.15.1 y utiliza un método de emparejamiento de clave de acceso que proporciona una conexión segura entre dispositivos Bluetooth, incluido el cifrado de datos a través del enlace inalámbrico.

Tecnología utilizada	Bluetooth
Tipos de conexión	SPP, iAP2, GATT
Frecuencia	2400 a 2483.5 MHz
Salida de potencia máxima de RF	+8.2 dBm
Rango de operación	33 pies (10m)

Cumplimiento de emisiones e inmunidad

N.º	Prueba/Norma	Puerto (gabinete, CA, CC, E/S)	Clase y grupo de emisiones/ Nivel de prueba de inmunidad
1	CISPR 11, emisiones conducidas	120 VCA/60 Hz, 230 VCA/50 Hz	Clase B; Grupo 1
2	CISPR 11, emisiones radiadas	Gabinete	Clase B; Grupo 1
3	IEC 61000-3-2	Puerto de CA 230 VCA/50 Hz	Clase A
4	IEC 61000-3-3	Puerto de CA 230 VCA/50 Hz	Todos los parámetros
5	IEC 61000-4-2	Gabinete	±8kV contacto ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV aire
6	CEI 61000-4-3 RF radiada Inmunidad	Gabinete	10 V/m, 80–2700 MHz, 80% 1kHz AM
7	IEC 61000-4-3 Campos de proximidad de equipos inalámbricos RF	Gabinete	Sección 8.10 de la Norma CEI 60601-1-2
8	IEC 61000-4-4	CA 120 VAC/60 Hz	Tasa de repetición de 2kV, 100kHz
9	IEC 61000-4-4	E/S	Tasa de repetición de 1kV, 100kHz
10	IEC 61000-4-5	CA 120 VAC/60 Hz	±0.5kV, ±1kV línea a línea ±0.5kV, ±1kV, ±2kV línea a tierra
11	IEC 61000-4-6	CA 120 VAC/60 Hz	3 V, 0.15-80 MHz, 80% 1 kHz AM 6V en banda ISM dentro de 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM 6V en la banda de radioaficionados dentro de 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM
12	IEC 61000-4-6	E/S	3 V, 0.15-80 MHz, 80% 1 kHz AM 6V en banda ISM dentro de 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM 6V en la banda de radioaficionados dentro de 0.15-80MHz, 80% 1kHz AM
13	IEC 61000-4-8	Gabinete	30 A/m, 50 o 60 Hz
14	IEC 61000-4-11 Caídas de tensión	120 VCA/60 Hz, 230 VCA/50 Hz	0% (100% de reducción), 0.5 ciclos 0% (100% de reducción), 1 ciclo 70% (30% de reducción) UT, 0.5 segundo

N.º	Prueba/Estándar	Puerto (recinto, CA, CC, E/S)	Clase de emisiones y nivel de prueba de grupo/inmunidad
15	IEC 61000-4-11 Interrupciones de tensión	120 Vca/60 Hz, 230 Vca/50 Hz	0% (reducción del 100%), 5 seg
16	IEC 61000-4-39	Recinto	Sección 8.11, Tabla 11 de la norma IEC 60601-1-2

Cumplimiento con la FCC

Este dispositivo contiene PCC ID: QOQ-GM220P. Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) el dispositivo no puede causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Este equipo fue probado y se determinó que cumple con los límites para la Clase B dispositivos digitales, conforme a la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y si no se instala ni utiliza según las indicaciones, puede producir interferencia dañina en las comunicaciones de radio. Sin embargo, esto no garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor

Marca registrada de Bluetooth

La palabra Bluetooth, marca y logotipos son marcas registradas, propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de estas marcas registradas por parte de Tactile Medical se hace bajo licencia.

10.8 Etiqueta del dispositivo

La etiqueta del dispositivo está en la parte trasera de su dispositivo. Para leer la etiqueta, coloque el dispositivo lejos del nivel de sus ojos a una distancia que maximice la claridad de las letras, generalmente de 20 pulgadas (50 cm) a 40 pulgadas (100 cm), con una iluminación de 500 lx como mínimo.








Si aún tiene dificultades con la lectura, comuníquese con el Equipo de atención al cliente de Tactile Medical.:

- **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100
- **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
- **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
- **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes

NOTAS:

- *La etiqueta del dispositivo no está a escala.*
- *La representación de la etiqueta del dispositivo (**Figura 10.8.a.**) puede ser diferente de la que está en su dispositivo.*
- *Vea las definiciones de los símbolos en las páginas 1 y 2.*


10.8.a. Etiqueta del dispositivo

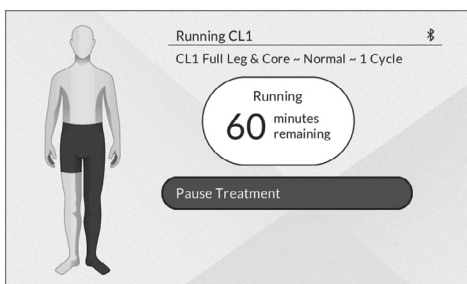
Tactile MEDICAL® EQUIPOS Y DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS MÉDICOS	3701 Wayzata Blvd, Ste 300 Minneapolis, MN 55416 USA www.tactilemedical.com 833.382.2845 (833.3TACTILE) Patentado	REF MODELO: PD32-G3 PRECAUCIÓN: Solo con prescripción médica SIN PIEZAS REPARABLES Clasificado: 12 VCC@ 3A MÁX.	CON CLASIFICACIÓN ETL  Intertek 5000585	    IP21	 SN (01)00816305021400 (21)319-123456	 N.º de pieza. 500433-000-00Rev E
---	---	---	---	--	--	---



Ajuste de presión manual dirigido por el médico

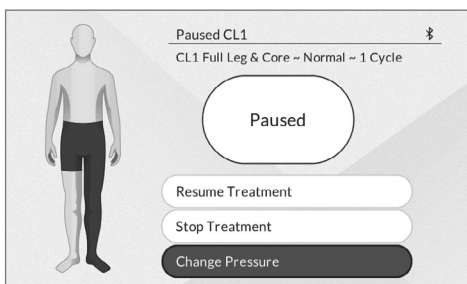
El Flexitouch Plus está diseñado para permitir que los pacientes ajusten manualmente las presiones de tratamiento para segmentos de tratamiento individuales en diferentes áreas del cuerpo durante el tratamiento. Siga los pasos descritos a continuación para ajustar manualmente la presión para los segmentos de tratamiento individuales.




NOTA: Consulte a su proveedor de atención médica antes de cambiar los ajustes de presión.

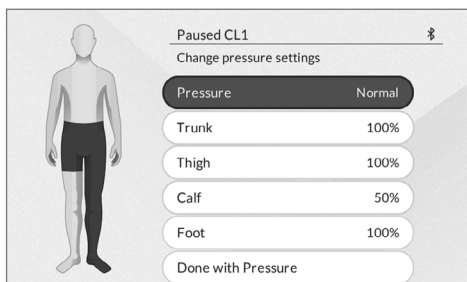
1. Presione el botón  en la unidad de control durante el tratamiento para PAUSAR EL TRATAMIENTO.




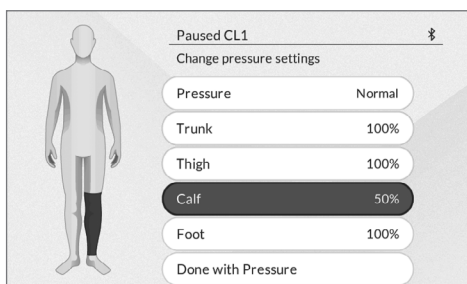
2. Presione el  botón de flecha hasta que la opción "CHANGE PRESSURE" (cambiar presión) se resalte en azul. Presione el botón  para seleccionar.





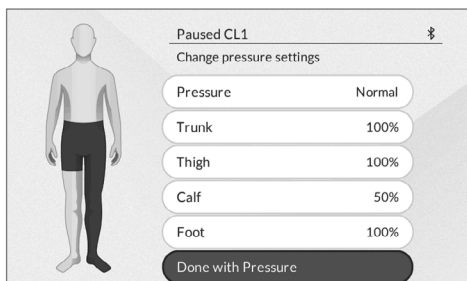
3. Presione el botón  para que la opción PRESIÓN quede resaltada en azul y seleccione las opciones DISMINUIDA, NORMAL o AUMENTADA. Para ajustar las presiones de forma manual para segmentos individuales en diferentes áreas del cuerpo, presione los botones de flechas  y  para seleccionar el área del cuerpo en la cual desea cambiar la presión del tratamiento.




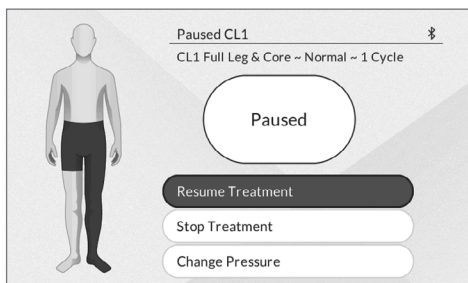
4. Presione el botón  para ajustar de forma manual las presiones para los segmentos de tratamiento individuales cuando las áreas apropiadas se resalten en azul. Puede seleccionar 25%, 50%, 75% o 100% de la presión estándar para el área de tratamiento.



5. Una vez que ha ajustado la presión para las áreas de tratamiento deseadas, utilice el botón de flecha  para que la opción HECHO CON PRESIÓN se resalte en azul. Presione el botón  para seleccionar.



6. Utilice el botón de flecha ▼ para que la opción REANUDAR TRATAMIENTO se resalte en azul. Presione el botón  para continuar con su sesión de tratamiento. La unidad de control regresará a la pantalla de ejecución y reanudará el tratamiento.



NOTAS:

- *Las presiones seleccionadas se guardarán para futuras sesiones de tratamiento. Para reestablecer las presiones a las presiones de tratamiento recetadas, siga los pasos anteriores para establecer la presión para cada área de tratamiento corporal nuevamente en 100%.*
- *Comuníquese con Atención al cliente, si usted o su médico tienen preguntas sobre los ajustes de presión individuales para sus necesidades clínicas particulares.*
 - **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100
 - **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
 - **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
 - **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes

Para preguntas adicionales

Si tiene alguna pregunta que no esté cubierta en esta Guía para el usuario, nuestro equipo está a disposición para ayudarlo. Comuníquese con nuestro Equipo de atención al cliente mediante una de las siguientes opciones:

- **Envíe un mensaje de texto o llame al:** 612.355.5100
- **Línea de teléfono gratuita:** 833.3TACTILE (833.382.2845)
- **Correo electrónico:** customerservice@tactilemedical.com
- **Fax:** Número gratuito: 866.435.3949
- **Correo:** Tactile Medical, 3701 Wayzata Blvd, Suite 300, Minneapolis, MN 55416 USA
- **Horario de atención al cliente:** de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes a viernes

Tactile Medical

3701 Wayzata Blvd, Suite 300
Minneapolis, MN 55416 USA

tactilemedical.com

Atención al cliente

Envíe un mensaje de texto o llame al: 612.355.5100

Línea de teléfono gratuita: 833.3TACTILE (833.382.2845)

Fax: 612.355.5101 / Línea de fax gratuita: 866.435.3949

Correo electrónico: customerservice@tactilemedical.com

Horario: de 7 a. m. a 7 p. m., hora del centro, de lunes

a viernes

Tactile
MEDICAL[®]
HEALING RIGHT AT HOME

Tactile Medical y Flexitouch son marcas registradas y Healing Right at Home es una marca registrada de Tactile Medical. DisCide[®] es una marca registrada de la corporación Palmero Health Care. VELCRO[®] es una marca registrada de Velcro IP Holdings LLC. Utilizada con permiso. Ninguna parte del contenido de esta Guía para el usuario se puede reproducir o transmitir de ninguna manera, forma o medio sin la autorización por escrito de Tactile Medical.